



**MATA TRIPURA SUNDARI
OPEN UNIVERSITY**

Tripura

KOK-6111

**SCHOOL OF HUMANITIES
AND SOCIAL SCIENCES**

**Introduction to Kokborok
Language and Linguistics**

**MASTER OF ARTS
(KOKBOROK)**

Course Code:- KOK-6111
Course Name:- Introduction to
Kokborok Language and Literature



MASTER OF ARTS (KOKBOROK)

PROGRAMME DESIGN COMMITTEE

Prof. Masood Parveez
Vice Chancellor – Chairman
MTSOU, Tripura

Prof. Binoy Debbarma
Professor of Kokborok
MTSOU, Tripura

Mr. Khirode Debbarma
Assistant Professor of Kokborok
Holy Cross College, Tripura

Prof. Shiva Kumar GN
Dean Academics
MTSOU, Tripura

Dr. Samir Debbarma
Assistant Professor of Kokborok
Tripura University, Tripura

Mr. Sangit Debbarma
Assistant Professor of Kokborok
Rajarshi College of Education and Skill,
Tripura

COURSE WRITERS

Mr. Basudeb Debbarma
Assistant Professor of Kokborok
MTSOU, Tripura
KOK-6111 Introduction to Kokborok Language and Literature

Mr. Basudeb Debbarma
Assistant Professor of Kokborok
MTSOU, Tripura
KOK-6113 History of Kokborok Literature

Mr. Runit Debbarma
Assistant Professor of Kokborok
MTSOU, Tripura
KOK-6115 Kokborok Fiction

Mr. Dhanuraj Noatia
Assistant Professor of Kokborok
MTSOU, Tripura
KOK-6112 History of Kokborok Language

Mr. Basudeb Debbarma
Assistant Professor of Kokborok
MTSOU, Tripura
KOK-6114 Kokborok Poetry I

COURSE EDITORS

Prof. Binoy Debbarma
Professor of Kokborok
MTSOU, Tripura

Mr. Khirode Debbarma
Assistant Professor of Kokborok
Holy Cross College, Tripura

Mr. Dream Kumar Kalai
Assistant Professor of Kokborok
MTSOU, Tripura

Dr. Samir Debbarma
Assistant Professor of Kokborok
Tripura University, Tripura

Mr. Sangit Debbarma
Assistant Professor of Kokborok
Rajarshi College of Education and Skill, Tripura

FORMAT EDITORS

Dr. Nitendra Singh
Associate Professor of English
MTSOU, Tripura

Dr. Dabinjoy Tripura
Assistant Professor of English
MTSOU, Tripura

Dr. Vikrant Rajput
Assistant Professor of English
MTSOU, Tripura

MATERIAL PRODUCTION

1. Mr. Panthor Debbarma
Assistant Registrar (Material Production)
MTSOU, Tripura

2. Ms. Rupa Jamatia
3. Mr. Pratik Kanti Roy
4. Ms. Bwkhwi Jamatia

5. Mr. Soubhik Paul
6. Mr. Abhijit Roy Bardhan

Tongbwlai

Tongrem

Silai

BLOCK-I: Sino-Tibetan and Tibeto-Burman Languages

5-43

Unit-1 Classification of Sino-Tibetan language family

Unit-2 Tibeto-Burman language family structure

Unit-3 Kokborok's position within Sino-Tibetan & Tibeto-Burman families

Unit-4 Comparative linguistic features and subgrouping

BLOCK -2: Linguistic Structure of Kokborok

44-81

Unit-5 Phonetics and Phonology of Kokborok

Unit-6 Sound System: Vowels, Consonants, And Tone

Unit-7 Morphology: Word Formation and Grammatical Markers

Unit-8 Syntax: Sentence Structure and Word Order

BLOCK-3: Dialects of Kokborok and Distribution

82-119

Unit-9 Major Kokborok Dialects (Debbarma, Jamatia, Reang, etc.)

Unit-10 Dialect Classification and Mutual Intelligibility

Unit-11 Comparative Phonology and Morphology of Dialects

Unit-12 Geographical distribution across Tripura and beyond

BLOCK-4: Comparative Study of Bodo-Garo Group

120-158

Unit-13 Bodo Language: Structure and Distribution

Unit-14 Garo Language: Phonology, Grammar, and Areas Spoken

Unit-15 Comparative Analysis: Kokborok Vs. Bodo-Garo Languages

Unit-16 Shared Features, Differences, And Areal Linguistics



BLOCK-I: SINO-TIBETAN AND TIBETO-BURMAN LANGUAGES

UNIT: 1 CLASSIFICATION OF SINO-TIBETAN LANGUAGE FAMILY

GWRWNG

- 1.1 Chengsamung
- 1.2 Naisikmung
- 1.3 Dr. Satendra Narayan Goswami.
- 1.4 Dr. Suniti kumar Chatterjee
- 1.5 Rosamung
- 1.6 Kokthai
- 1.7 Amjokmungni swngmung
- 1.8 Swimuk

1.1 CHENGSAUNG

Hayungni kok bosongni bisingo Sino-Tibetan kokbosong kaisa kotor kokbosongni bisingo khobjago. Sino-Tibetan kokbosongni kwbangma kok bedek achaiwi hayungni kwrwng kwrwng thaio pirjagwi sajawwi tongo. Kok soi si kwrwng Dr. Suniti kumar Chatterjee ni simi chengwi Sir George Abraham Grierson jora Sino-Tibetan kokbosongni bedekrokno naithokhe phunugwi kwlangkha. Janija bijabo sakni rwngmatwi Sino-Tibetan kokbosongni achaithno khursawi swikwlangkha kwlangkha.

Sino-Tibetan kok bosongo hayung kotorni kokbosongni bisingo kaisa khobjago. Okok bosongo kai ra brwini swlai kwbang kok tongo. Sino-

Tibetan kokbosongni kok sajawgi tongmani thairok wngkha China, Tibet, Nepal, Bhutan, Northeast India, Myanmar (Burma), tai Bangladesh. Sino Tibetan kokbosongni bisingo kotorkuk kokdek onghormani wngkha ‘Sinitic kok bedek bai Tibeto-Burman kok. Okok bosongni kokni gwrwngrok kwbangkukno kaisa tai kaisabai gothoklaio. Sino tibetan kokbosongni kok kwbangkukno khorang rwngjak kok eba Tonal language. Sino tibetan kokbosongni kok samani tai raida hinkhe Tangphang, tangjaknai tai khwlaio.

1.2 NAISIKMUNG

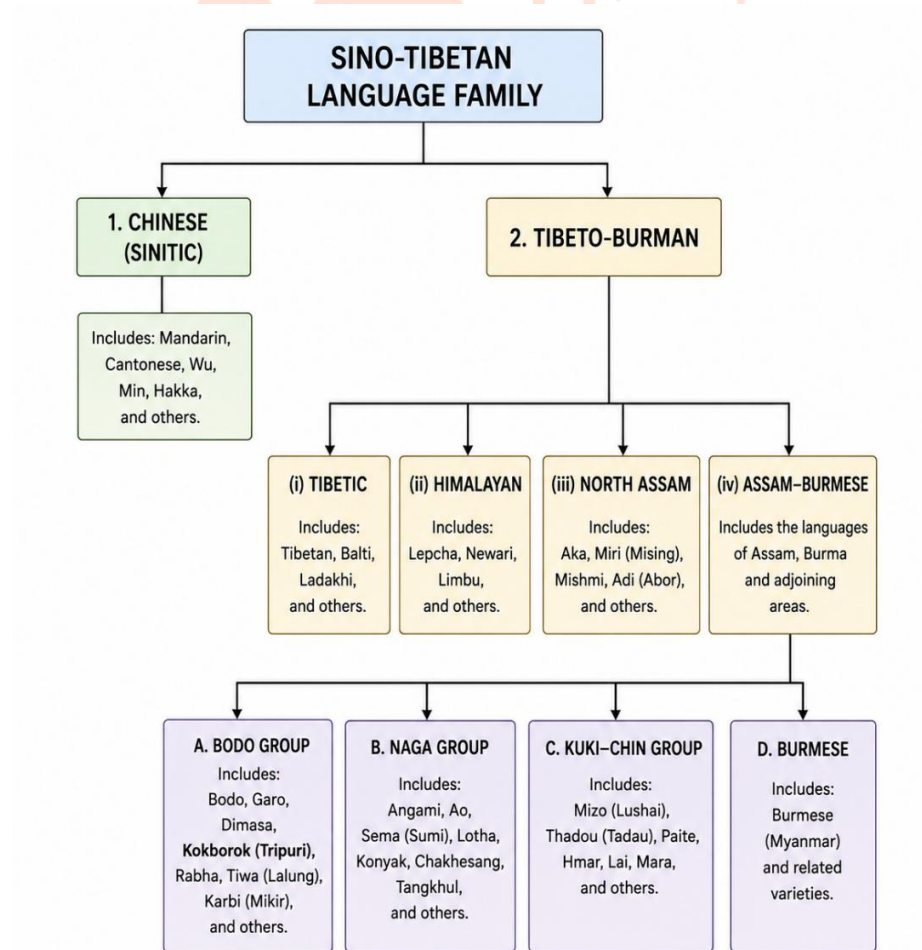
- Sino-Tibetan kokbosongni kokrokno saimanai.
- Sino tibetan kok bosongni bedekrokno saimanai
- Dr. suniti kumar chatterjeeni swimungno saimanai
- Dr. Satendra narayan Goswami ni swimungno saimanai
- Borokni swijak bijabno saimanai
- Hayungni bechebo Sino tibetan kokno sinai.

1.3 DR. SUNITI KUMAR CHATTERJEE

Kok soi sikwrwng Dr. Suniti kumar Chatterjee bai swijak bijab ‘Bangla bhasa totter bhumika’ bijabni 99 laisi bwlaio kokborok kokborok kokni kokbosongno twi swijak. kokborok kokni achaithaino rwgwi Sino-Tibetan kokbosongno kainwikhe khagwi phunukha. Tibeto-Burman bai Siamese chinese. Tibeto-Burman kok bedekni bwkhak brwini bisingo Tipra kokno khobwi phunkha. Tipra kok eba kokborok kokno karwi bodolo tongnai kokni mung wngkha Bodo, Kachari, Mech tai Garo.

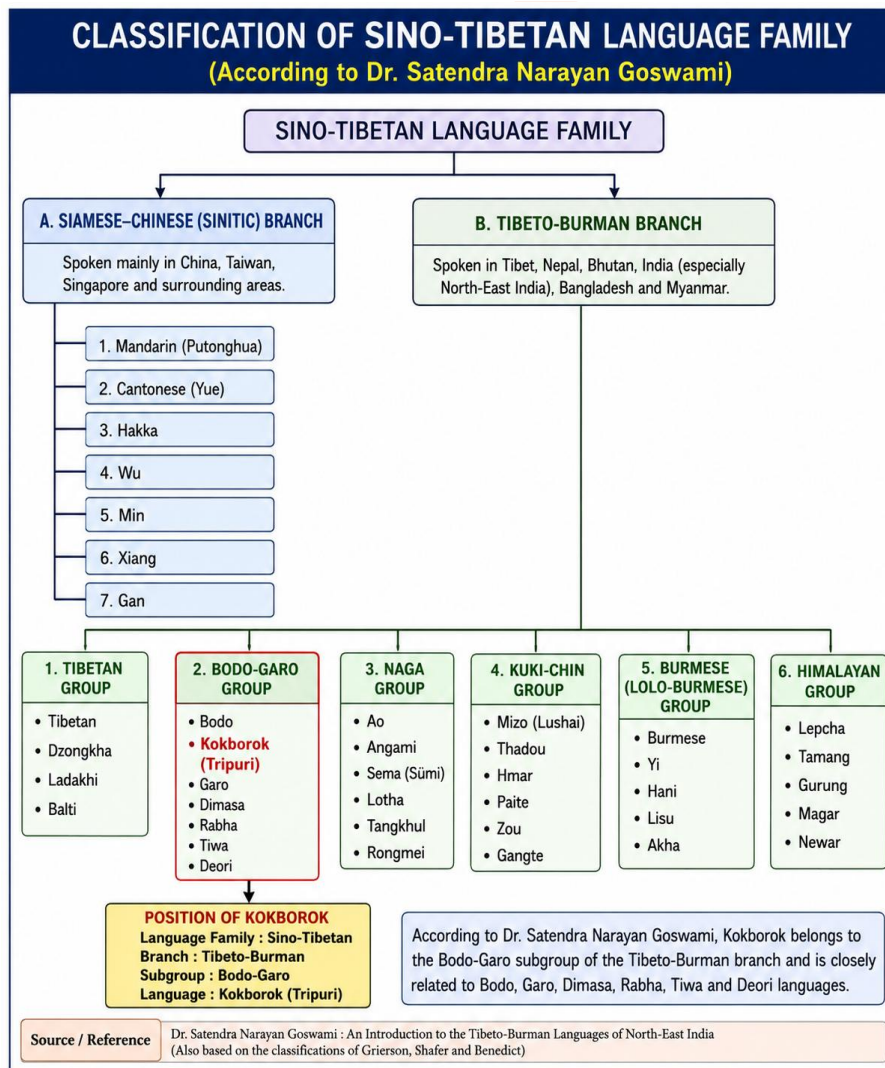
Koksoi si kwrwng Dr. Suniti kumar Chatterjee bai tai kaisa swijak bijab wngkha O.D.B.L (The Origin and Development of the Bengali language, Volume-1). O bijabo kokborok kokbosongni achai thaino rwgwi swijak

tongo. O bijabo kokborok kokno ‘Mrung eba Tripura’ hwnwi swilangkha. Swikwrwnng bai swijak ‘Bangla bhasa totter bhumika’ bijabo Sino Tibetan kokbosongo khobjaknai kokrokno phunukjakha.



1.4 Dr. Satendra Narayan Goswami

Koksoi si kwrwnng Dr. Satendra Narayan Goswamibai swijak ‘Studies in sino Tibetan language’ bijabo Sino-Tibetan kok bosongni bedekrokno khagwi phunukha. Swikwrwnng bai swijak bijabo Sino-Tibetan kokbosongno dalnwikhe khagwi phunukha Tibetan burman tai Siamese-Chinese. Tibetan-Burman kok bedekno khakbrwikhe khagwi phunukha. Himalaya, Uttar Assam, Assam-Burmese tai Tibetan. Kaibrwi bedekni bisingo Assam-Burmese bedekni bodo-naga bedekni bodo bodolo kokborok kokni achukthai phunugwi kwlangkha.



Swrwngmano amjogwi naidi:

1. Kok soi si kwrwng Dr. Suniti kumar Chatterjee Sino-Tibetan kok bosongno khagwi swimarokno swi phunukdi.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2. Dr. Satendra Narayanbai swijak bijabo Bodo-Garo kokbedekni bisingo khobjakmani kokrokno swi phunukdi.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

1.5 ROSAMUNG

Sino-Tibetan kokbosong hayungni kotor kokbosongni bisingo kaisa khobjago. Sino-tibetan kokbosongni borokrok hayungni kwrwng kwrwng thaio kok sai tongo. Sino-Tibetan kok bosongo hayung kotorni kokbosongni bisingo kaisa khobjago. Okok bosongo kai ra brwini swlai kwbang kok tongo. Sino-Tibetan kokbosongni kok sajawgi tongmani thairok wngkha China, Tibet, Nepal, Bhutan, Northeast India, Myanmar (Burma), tai Bangladesh. Sino Tibetan kokbosongni bisingo kotorkuk kokdek onghormani wngkha ‘Sinitic kok bedek bai Tibeto-Burman kok. Okok bosongni kokni gwrwngrok kwbangkukno kaisa tai kaisabai gothoklaio. Sino tibetan kokbosongni kok kwbangkukno khorang rwngjak kok eba Tonal language. Sino tibetan kokbosongni kok samani tai raida hinkhe Tangphang, tangjaknai tai khwlai.

1.6 KOKTHAI

Kok: Borokrok bwkhani wansokmano buchirwi samani kokno kok hwnjago. Khoroksa tai khoroksa borokbai khuk peplai koksau buchima wngkha kok.

Mani kok: Mani kok wngkha okni ongkhorwi phaiphuruni simi khwnawi kok saui phaima kok hwno.

Kokbosong: Kok bosong wngkha kaisa kokni kwbangma kok achaimani yaphangno kok bosong hwno.

Kokdek: Kokdek wngkha kaisa kokbosongni eba kaisa kokni tai kaisa kok kwtal achaimano kokdek hwno.

1.7 AMJOKMUNGNI SWNGMUNG

1. Dr. Suniti kumar Chatterjee bai swijak bijabni mung swidi.

.....

.....

.....

.....

2. Dr. Satendra narayan Goswami bai swijak bijabni mung swidi.

.....

.....

.....

.....

3. SinoTibetan kok bosongni bedek deknwini mung swidi.

.....

.....

.....

.....

4. Studies in sino Tibetan language bijab sabo swi?

.....

.....

5. Bodo-Garo bo kokbosongo khobjak?

6. Tibeto-Burmese bo kok bosngni achaikha?

7. Bodo-Naga bo kokbedekni ongokhorwi phaikha?

8. Assam-Burmese bo bedekni ongkhorkha?

9. Sino Tebetan kokbosongni kainwi bedekni mung swidi?

1.8 SWIMUK

- Dev varman, N.C. (2010). *Kokborok Bhasha Sahityer kramabikash*. Nabachandana Prakashani
- Dev varma, N.C. (2010). *Prasanga: Kokboroker Manya Bhasha*. Nabachandana Prakashani
- Dev Varma, N.C (2014). *Kokboroker Bangsha Parichay*. Nabachandana Prakashani
- Dev Varma, N.C (2014). *Kokborok kokni Sinimung*. Jora Publication
- Benedict, P. K. (1972). *Sino-Tibetan: A conspectus*. Cambridge University Press.
- Bradley, D. (1997). *Tibeto-Burman languages and classification*. In D. Bradley (Ed.), *Papers in Southeast Asian linguistics* (Vol. 14, pp. 1–71). Australian National University.
- Grierson, G. A. (1903–1928). *Linguistic Survey of India* (Vols. 1–11). Government of India.
- LaPolla, R. J., & Thurgood, G. (Eds.). (2003). *The Sino-Tibetan languages*. Routledge.
- Matisoff, J. A. (2003). *Handbook of Proto-Tibeto-Burman: System and philosophy of Sino-Tibetan reconstruction*. University of California Press.
- Shafer, R. (1966–1974). *Introduction to Sino-Tibetan* (Vols. 1–5). Otto Harrassowitz.
- Sun, J. T.-S. (2003). Sino-Tibetan languages. In G. Cardona & D. Jain (Eds.), *The Indo-Aryan languages* (pp. 631–650). Routledge.

UNIT-2 TIBETO-BURMAN LANGUAGE FAMILY STRUCTURE

GWRWNG

- 2.1 Chengsamung
- 2.2 Naisikmung
- 2.3 Tibeto-Burman kokni sinimung
- 2.4 Tibeto-Burman kokni gwrwng
- 2.5 Rosamung
- 2.6 Kokthai
- 2.7 Amjokmungni swngmung
- 2.8 Swimuk

2.1 CHENGSAUNG

Tibeto-Burman kokdek wngkha kaisa Sino-Tibetan Kokbosongni bedek. Hayung kotorni beremo Tibeto-Burman kokdek sanairok Asia hangkhorni kwrwng kwrwng thaio sajawgi tongo. Sino-Tibetan kokbosongni bisingo Tibeto burman kokdekni bisingo dal didal kok kwbang achaikha. Tibeto burman kok bodolo juda juda kok kwbang tongoi. Tibet hapung sakani simi chengwi ha khama tongnai borokrok kwbangkukno Tibeto-Burman koksana bodolno kwbangkhe nukjago.

Tibeto-Burman koksana bodolno kitingwi kwbangma kok soi si kwrwngrok swiui kwlangkha. Kokni gwrwng, kokthai, kokbwtangrok solaima nukjago. Kok soi si kwrwng George Abraham Grierson, Suniti Kumar Chatterji, Poul k. Benedict, Robert Shafer and James A. Matisoff akoroksong, Tibeto- Burman kokbodolo khobjaknai kokrokni Linguistic tai kokni gwrwngrokno twiui swilangkha.

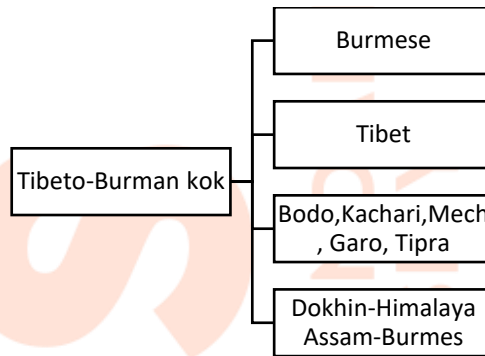
2.2 NAISIKMUNG

- Sino tibetan kok bosongno saimanai
- Sino tibetan kokni kokdekno sininai
- Sino tibetan kokni gwrwngno saimanai
- Tibeto burman kok bodolno kokrokno saimanai
- North-east indiani kokno saimanai
- North east indiani thai rwgwi kok sajakmano saimanai.

2.3 TIBETO-BURMAN KOKNI SINIMUNG

Bharat hakotorni salka babaini yaksi tai yagrao tongwi tongnai borokrok jotono Tibeto burman kok sanai bosongni khobjakbaio. North-east india thai rwgwi nai naikhe juda juda kok samani nugwi manai. Amchaio tongnai indigenous borokrok eba hani bwsarokni bisingo kwbang kuk borokrokno Tibeto Burman kok sanai bongni khobjagao. Bharat ha kotorni north-East indiano karwi Tibet hasteni ganagini rogo Tibeto burman kok samani nukjago. Bharat hakotorno karwibo kubun ha kotor rogobo sajawgi tongo. Sajakwi tongmani thairok wngkha China, Nepal, Myanmar, Bhutan, Nepal, Tibet, Myanmar, Bangladesh, tai Asia hayung kotorni china hakotor salkani yagra babaini amchai khobwi sajawgi tongo.

Kok soi si kwrwng Sir George Abraham Gliersong bai swijak ‘The Linguistic survey of india’ bijabo ‘Tibeto-Burman kokdekrokno swiui phunukha. Tibeto-Burman kokdek wngkha Sino-Tibetan kokbosongni kainwi ongkhormani bisingo kaisa bedek wngkha Tibeto burman. Tai kaisa bedek Sinetic kok dek. Sinetic kokdek sanairok india hakotoko kwbang nukjakya. Ohiyaba China hakotoko sanai kwbang kwbang.



2.4 TIBETO-BURMAN KOKNI GWRWNG

Sino-Tibetan kokbosongni ongkhorwi phainai kokdek kotorni bisingo Tibeto-Burman Kok bodol wngkha jotoni kwbang tai kok bodolni bisingo khobjago. Tibeto-Burman kok bodolni bisingo kokni goron manjak kok tabuk kwbangma wngkha. Tibeto-Burman kok North-East India thai gwnangwi sajawwi tongo. Tibeto-Burman kok bodolo khobjaknairokni kok kwbangkukno khorang rwkjak kok.

2.4.1 khorang rwkjak kok (Tonal Languages)

Sino-Tibetan kok bosongo kai ra brwi (400) ni swlai kwbang kok tongo. Sino-Tibetan kok bosongni kwbang kokno Tonal language eba khorang rwkjak kok. Kokborok kokbo haino khorang rwkjak kok. Sino-Tibetan kokbosngo baksa khorang rwkjakya kokbo tongo.

Phunukmari:

Kokborok	English
Hor	Night
Hor	To Carry
Hór	Fire
Hór	To send

Non-Tonal languages

Language	Group	Region
Classical Tibetan	Tibetic	Tibet
Dzongkha	Tibetic	Bhutan
Ladakhi	Tibetic	Ladakh, India
Balti	Tibetic	Ladakh & Baltistan
Lepcha	Himalayan	Sikkim & Darjeeling
Newar (Nepal Bhasa)	Himalayan	Nepal

2.4.2. kokbwtang achuk rem

Sino-Tibetan kokbosongni kokbwtangni achuk berem kubun kokbai gothokya. Hayung gwnangwi sajawwi tongnai kok englishni kok bwtang achuk rem bai Sino-Tibetan kok bosongni kok bwtang achuk rem gothokya. Sino-Tibetan kokbosongo kwbankuk kogono khwai eba Verb kokbwtangni paithago achugo. Sino-Tibetan kokbosongni paithago khwai achuknairokni bisingo kaisa phunukmari rwjakha. Sino-Tibetan Language kok bosongni kokbwtang achukrem wngkha Tangphang+Tangjaknai+Khwai (Subject+Object +Verb). Phiyaba English kokni kokbwtang achuk rem wngkha Tangphan+Khwai+Tangjaknai (Subject+Verb+Object).

Khamao Sino-Tibetan kokbosongni bai English kokni kokbwtang achukremno phunukjaknai.

Sino-Tibetan kok bosongo: (Subject + Object + Verb)

Ang samung tango. Ang (Subject + samung (Object) + Tango (Verb)

English: I do work. I (Subject)+ do (tango) + work (Object)

2.4.3 khukni kokrbai (Rich Oral Tradition)

Sino-Tibetan kokbosongo kwbangkuk kokni khukni kokrbai kwbang. Khukni kokrbaini bisingo khobjakbaimani wngkha rwchabmung kwcham, Jaduni, Kereng kothoma, kok phumuk, kok phemlok, kok phwrwngmung akorok.

Swrwngmano amjogwi naidi:

1. Sino -Tibetan kokbosongni gwrwngno swidi.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2. Khorang rwkja kokni phunukmari rwi swidi.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2.5 ROSAMUNG

Tibeto-Burman koksanaï bodolno kitingwi kwbangma kok soi si kwrwngrok swiui kwlangkha. Kokni gwrwng, kokthai, kokbwtangrok solaima nukjago. Kok soi si kwrwng George Abraham Grierson, Suniti Kumar Chatterji, Poul k. Benedict, Robert Shafer and James A. Matisoff akoroksong, Tibeto- Burman kokbodolo khobjaknai kokrokni Linguistic tai kokni gwrwngrokno twiui swilangkha.

Bharat hakotorni salka babaini yaksi tai yagrao tongwi tongnai borokrok jotono Tibeto burman kok sanai bosongni khobjakbaio. North-east india thai rwgwi nai naikhe juda juda kok samani nugwi manai. Amchaio tongnai indigenous borokrok eba hani bwsarokni bisingo kwbang kuk borokrokno Tibeto Burman kok sanai bongni khobjagao. Bharat ha kotorni north-East indiano karwi Tibet hasteni ganagini rogo Tibeto burman kok samani nukjago. Bharat hakotorno karwibo kubun ha kotor rogobo sajawgi tongo. Sajagwi tongmani thairok wngkha China, Nepal, Myanmar, Bhutan, Nepal, Tibet, Myanmar, Bangladesh, tai Asia hayung kotorni china hakotor salkani yagra babaini amchai khobwi sajawgi tongo.

Sino-Tibetan kokbosongni kokbwtangni achuk berem kubun kokbai gothokya. Hayung gwnangwi sajawgi tongnai kok englishni kok bwtang achuk rem bai Sino-Tibetan kok bosongni kok bwtang achuk rem gothokya. Sino-Tibetan kokbosongo kwbangkuk kogono khwlai eba Verb kokbwtangni paithago achugo. Sino-Tibetan kokbosongni paithago khwlai achuknairokni bisingo kaisa phunukmari rwjakha. Sino-Tibetan Language kok bosongni kokbwtang achukrem wngkha Tangphang+Tangjaknai+Khwlai (Subject+Object +Verb). Phiyaba English kokni kokbwtang achuk rem wngkha Tangphan+Khwlai+Tangjaknai (Subject+Verb+Object).

2.6 KOKTHAI

Tangphang: kokbwtango samung tangnaino Tangphang hwno.
Mungsaswk samung tangnaino Tangphang hwno.

Khwlai: Kokbwtango mungsaya mungsa wngmung eba
khwlaijakmano khwlai hwno.

Tangjaknai: Tangphangbai mungsaya mungsa samung tangjakmano
Tangjaknai hwno.

Koktang: Kokni kokthai thaisabai tai thaisa kwthawi bwkhano kokno
buchirwi samano koktang hwno.

2.7 AMJOKMUNGNI SWNGMUNG

1. Bo kokbosongno khorang rwkjak kok hwnwi sinijak?

.....

.....

.....

2. Tibeto-Burman bo kokbosongni ongkhorwi phaikha?

.....

.....

.....

3. Bo kok Khorang rwkjakya kok (Non-Tonal language) khobjak?

.....

.....

.....

4. Sino-Tibetan kokbosongni kokbwtangni achuk rem swidi.

.....

.....

.....

5. Bo kokbosongo khukni kokrwbai kwbang?

.....

.....

.....

6. Tibeto-Burman kok bedego bo kok khobjak swidi.

.....

.....

.....

7. Tibeto-Burman bo thai rogo sajawwi tong swidi.

.....

.....

.....

8. Bharat ha kotorni bo thaio Sino-Tibetan kok bosongni kok sajawwi tong?

.....

.....

.....

9. Non-Tonal eba khorang rwkjakya kokni mung swidi.

.....

.....

.....

10. Kokborok bo kok bosongo khobjak?

.....

.....

.....

2.8 SWIMUK

Dev varman, N.C. (2010). *Kokborok Bhasha Sahityer kramabikash*. Nabachandana Prakashani

Dev varma, N.C. (2010). *Prasanga: Kokboroker Manya Bhasha*. Nabachandana Prakashani

Dev Varma, N.C (2014). *Kokboroker Bangsha Parichay*. Nabachandana Prakashani

Dev Varma, N.C (2014). *Kokborok kokni Sinimung*. Jora Publication

Benedict, P. K. (1972). *Sino-Tibetan: A conspectus*. Cambridge University Press.

Bradley, D. (1997). Tibeto-Burman languages and classification. In D. Bradley (Ed.), *Papers in Southeast Asian linguistics* (Vol. 14, pp. 1–71). Australian National University.

Grierson, G. A. (1903–1928). *Linguistic Survey of India* (Vols. 1–11). Government of India.

LaPolla, R. J., & Thurgood, G. (Eds.). (2003). *The Sino-Tibetan languages*. Routledge.

Matisoff, J. A. (2003). *Handbook of Proto-Tibeto-Burman: System and philosophy of Sino-Tibetan reconstruction*. University of California Press.

Shafer, R. (1966–1974). *Introduction to Sino-Tibetan* (Vols. 1–5). Otto Harrassowitz.

Sun, J. T.-S. (2003). Sino-Tibetan languages. In G. Cardona & D. Jain (Eds.), *The Indo-Aryan languages* (pp. 631–650). Routledge.

UNIT-3 KOKBOROK'S POSITION WITHIN SINO-TIBETAN & TIBETO-BURMAN FAMILIES

GWRWNG

- 3.1 Chengsamung
- 3.2 Naisikmung
- 3.3 Kokborok kokni sinimung
- 3.4 Kokborokno twi samung tanglangnairok
- 3.5 Rosamung
- 3.6 Kokthai
- 3.7 Amjokmungni swngmung
- 3.8 Swimuk

3.1 CHENGSAUNG

Koksoi si kwrwngrok kokborok kokni achaithaino twui kwbangmno swilang baikha. ‘Linguistic survey of india’ bijab swinai Sir George Abraham Grierson ni simi chengwi Dr..Suniti Kumar Chatterjee, Tarapur wala, Dr. Satendra Narayan Goswami, Atindra Majumdar akosong bebakno kokborok kokni achaithaino twi swilang baikha. Swikwrwngrokni bijabno risawi naikhe kokborok kok Sino-Tibetan kok bosongni achaikha hwnwi sakha. Sino-Tibetan kok bosong wngkha hayungni kaisa kotor kokbosongni bisingo khobjago.

Hayungo gwnangwi kai 6500-700 kok tongo hwnwi kok simung elem gwnangrok wansoklaikha. Phiyaba aswk borokrokni kokni bisingo bebagwi kai 500 swk kokrokni yaphang yarwng chongwi manjakha. Koksi kwrwng phwrwngpha Taraporewala bini swijak bijab “The

Elements of the science of language” Sino-Tibetan kokbosongni achaitaino twiui samani tongo. Bo sakha Sino-Tibetan kokbosong achaitai wngkha china ha kotorni Yang-sikiyang tai huwang-hu twimarokni rukung tai a kok sanai borokrok aroni juda juda lam romwi jora kaisao Brahmaputra twimani achaitai hachukrokni khamao phaiui sokphailaikha. Ajorao borokni kokno Tibet-Burman mungwi swlaijakha.

3.2 NAISIKMUNG

- Kokborok kok bosongno saimanai.
- Kokborok kok achaimani thai saimanai
- Sir Goerge Abraham Grierson kokborok kokno twi swimano saimanai.
- Kokborok kokni bukhuk songni kokno saimanai.
- Kokborok kokni achuk remno sai manai.
- Dr. Suniti Kumar Chatterjee ni bijabo saimanai

3.3 KOKBOROK KOKNI SINIMUNG

Koksoi si kwrwng Sir George Abraham Grierson bai swijak bijab kotor ‘Linguistic Survey of India’ bijabo kokborokni achaitai tai kokborok kokni bukhuk songni kokno twi salangma tongo. “The Bara group, then comprises the language spoken by the Bara-Fisa (i.e. the Mech and Kacharis) and the cognate languages spoken by the other tribes shwon in the following table:

True Bara (Kachari and Mech)

Rabha

Lalung

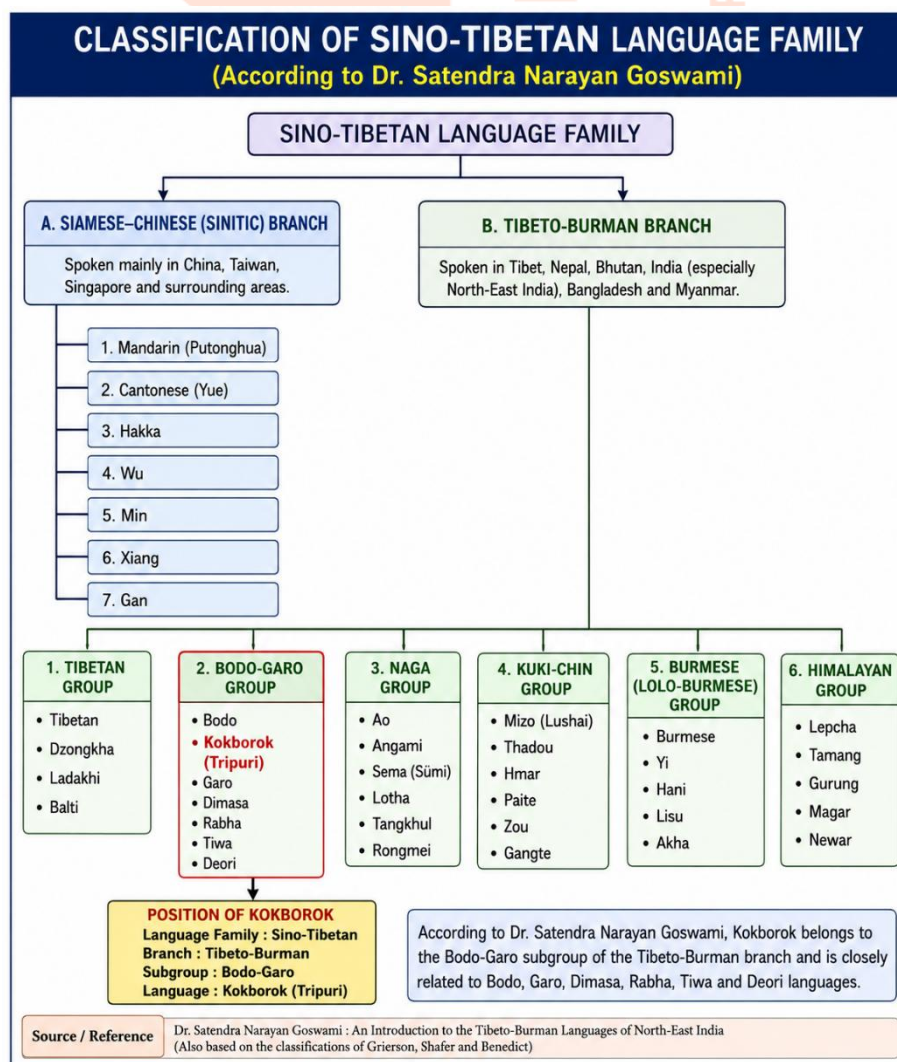
Dimasa (Hills Kachari)

Garu (or Mande)

Tipura

Chutiya – To the list must be added one more name, MoraN. This was the language of a tribe now completely Hinduised, living in shibsagar and Lakhimpur”.

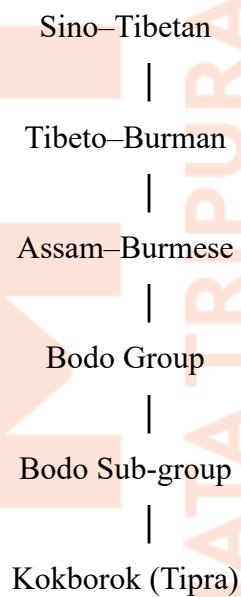
Kokborok kokni achaithaino twi swilangnairokni bisingo Dr. Satendra Narayan Goswami khoroksa kokborok kokni achaithaino twiui salangma tongo. Kokborok kok Sino-Tibetan kokbosongni Tibeto-Burman kok nukhungni Bodo-Garo bukhuksongni kogo khobjago hwnwi swija bijab “Studies in Sino-Tibetan Language”. Bini bijabo kokborok kokni achai thaino twi swijakno khamao phunukjakha.



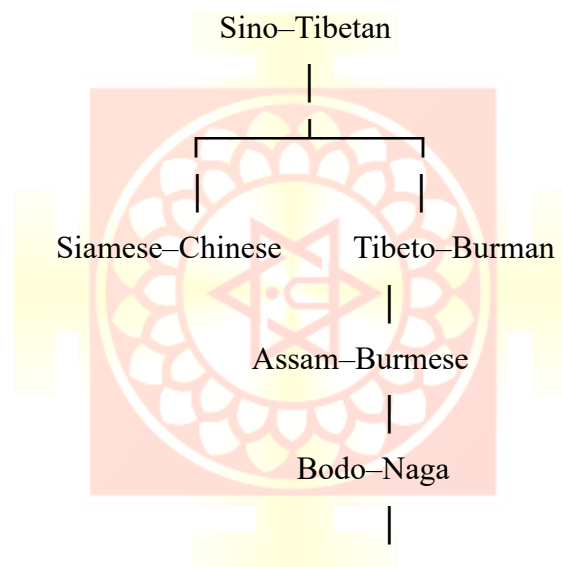
3.4 KOKBOROKNO TWI SAMUNG TANGLANGNAIROK

Kokborok kokno twiwi samung tangnairokni mungrokno khamao swijakha.

1. According to Sir George A. Grierson (Linguistic Survey of India 1903–1928)



2. According to Dr. Satyendra Narayan Goswami (*Studies in Sino-Tibetan Languages*, 1988)



Bodo
|
Kokborok (Tipra)

3. According to Paul K. Benedict (*Sino-Tibetan: A conspectus* 1972)

Sino-Tibetan
|
Tibeto-Burman
|
Bodo-Garo
|
Kokborok

4. According to James A. Matisoff (*Handbook of Proto-Tibeto-Burman: System and philosophy of Sino-Tibetan reconstruction*.2003)

Sino-Tibetan
|
Tibeto-Burman
|
Sal Branch
|
Bodo-Garo
|
Kokborok

5. According to Dr. Suniti kumar Chatterjee:

Kok soi si kwrwng Dr. Suniti Kumar Chatterjee bai swijak bijab O.D.B.L
(The Origin Development of the Bengali language, Volume one). O

bijabo kokborok kok sanairokno Mrung eba Tipura hwnwi sakha. Tai kaisa bini bijab swijak ‘Bangla bhasha Totter bhumika’ bijabo kokborok kokni kokbosongo Sino-Tibetan hwnwi sakha. Tai kokborok kok Bodo-garo kok bedekni kagwi phaikha hwnwi sakha. Khamao kokborok kokni nukhungno phunukjakha.

SINO–TIBETAN

|

Tibeto–Burman

|

Bodo–Garo Group

|

Bodo Branch

|

Kokborok (Tipra)

Swrwngmano amjogwi naidi:

1. Sir George Abraham Grierson kokborokni sinimung bahaikhe sakha swidi.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2. Dr. Satendra Narayan Goswami kokborokni thai phunukmano swidi.

.....

.....

3.5 ROSAMUNG

Hayungo gwnangwi kai 6500-700 kok tongo hwnwi kok simung elem gwnangrok wansoklaikha. Phiyaba aswk borokrokni kokni bisingo bebagwi kai 500 swk kokrokni yaphang yarwng chongwi manjakha. Koksi kwrwng phwrwngpha Taraporewala bini swijak bijab “The Elements of the science of language” Sino-Tibetan kokbosongni achaithaino twiui samani tongo. Bo sakha Sino-Tibetan kokbosong achaithai wngkha china ha kotorni Yang-sikiyang tai huwang-hu twimarokni rukung tai a kok sanai borokrok aroni juda juda lam romwi jora kaisao Brahmaputra twimani achaithai hachukrokni khamao phaiui sokphailaikha. Ajorao borokni kokno Tibet-Burman mungwi swlaijakha.

Kokborok kokni achaithaino twi swilangnairokni bisingo Dr. Satendra Narayan Goswami khoroksa kokborok kokni achaithaino twiui salangma tongo. Kokborok kok Sino-Tibetan kokbosongni Tibeto-Burman kok nukhungni Bodo-Garo bukhuksongni kogo khobjago hwnwi swija bijab “Studies in Sino-Tibetan Language”. Bini bijabo kokborok kokni achai thaino twi swijakno khamao phunukjakha.

Koksoi si kwrwngrok kokborok kokni achaithaino twiui kwbangmno swilang baikha. ‘Linguistic survey of india’ bijab swinai Sir George Abraham Grierson ni simi chengwi Dr.Suniti Kumar Chatterjee, Tarapur wala,Dr. Satendra Narayan Goswami,Atindra Majumdar akosong bebakno kokborok kokni achaithaino twi swilang baikha. Swikwrwngrokni bijabno risaui naikhe kokborok kok Sino-Tibetan kok

bosongni achaikha hwnwi sakha. Sino-Tibetan kok bosong wngkha hayungni kaisa kotor kokbosongni bisingo khobjago.

3.6 KOKTHAI

- **Kok soi si kwrwng:** Kokno twi elem kwrwngno kok soi si kwrwng hwno.
- **Risau:** Risau kokthaini kokmang wngkha kokno mariui rutugwi naimani.
- **Kokni achaithai:** Kok soi si kwrwngrokba wansogwi kokni achaithaino khursawi sajakmano kokni achaithai hwno.
- **Kokbosong:** Kok bosong wngkha kaisa kokni kwbangma kok achaimani thai eba kok yaphangno kokbosong hwnwi sinijago.

3.7 AMJOKMUNGNI SWNGMUNG

1. Sir George Abraham bai swijak bijabni mung swidi?

.....

.....

.....

.....

2. Dr. Suniti Kumar Chatterji bai swijak bijabni mung swidi?

.....

.....

.....

.....

3. Dr. Satendra Narayan Goswami bai swijak bijabni mung swidi?

.....

.....

.....

.....

4. James A. Matisoff bai swijakmani bijabni mung swidi?

.....

.....

.....

.....

5. Kokborok kokni bukhksongni kokni mung swidi?

.....

.....

.....

.....

6. Kokborok kok bo kok bedekni ongkhorwi phaikha?

.....

.....

.....

.....

7. Taraporewala ni bijabo kokborok kokni achaithai boro phunugwi
rwkha?

.....

.....

.....

.....

8. O.D.B.L no phologwi swidi.

.....

.....

.....

.....

9. Paul K. Benedict bai swijak bijabni mung swidi?

.....

.....

.....

.....

3.8 SWIMUK

Dev varman, N.C. (2010). *Kokborok Bhasha Sahityer kramabikash*.

Nabachandana Prakashani

Dev varma, N.C. (2010). *Prasanga: Kokboroker Manya Bhasha*.

Nabachandana Prakashani

Dev Varma, N.C (2014). *Kokboroker Bangsha Parichay*. Nabachandana

Prakashani

Dev Varma, N.C (2014). *Kokborok kokni Sinimung*. Jora Publication

Benedict, P. K. (1972). *Sino-Tibetan: A conspectus*. Cambridge

University Press.

Bradley, D. (1997). Tibeto-Burman languages and classification. In D.

Bradley (Ed.), *Papers in Southeast Asian linguistics* (Vol. 14, pp. 1–

71). Australian National University.

Grierson, G. A. (1903–1928). *Linguistic Survey of India* (Vols. 1–11).

Government of India.

LaPolla, R. J., & Thurgood, G. (Eds.). (2003). *The Sino-Tibetan languages*. Routledge.

Matisoff, J. A. (2003). *Handbook of Proto-Tibeto-Burman: System and philosophy of Sino-Tibetan reconstruction*. University of California Press.

Shafer, R. (1966–1974). *Introduction to Sino-Tibetan* (Vols. 1–5). Otto Harrassowitz.

Sun, J. T.-S. (2003). Sino-Tibetan languages. In G. Cardona & D. Jain (Eds.), *The Indo-Aryan languages* (pp. 631–650). Routledge



UNIT-4 COMPARATIVE LINGUISTIC FEATURES AND SUBGROUPING

GWRWNG

- 4.1 Chengsamung
- 4.2 Naisikmung
- 4.3 Kokborok kokni bukhuksongni kok
- 4.4 Kokthairok solaimani
- 4.5 Rosamung
- 4.6 Kokthai
- 4.7 Amjokmungni swngmung
- 4.8 Swimuk

4.1 CHENGSAUNG

Kokborok kokni achaithaino twiwi kok soi elem gwnangrok kwbangma samung tangwi thangbaikha. Kok elem kwrwngrok kokborok kok tai kokborok kokni bukhuksongni kokni achaithairokno bo phunugwi kwlangkha. Kokborok kokno Bodo-Garo kokbedekni kagwi kokborok kok wngkha hwnwi kok soi elem gwnangrok borokni bijabo swikha. Kokborok kokbai bodo kokni bisingo gothokmarokbo tai baksa pherlaimabo tongo. Kokthai amjogwi kokni umor karinai kok soi elem gwnang H.A Gleason Jr. bini bijab “An introduction to DESCRIPTIVE LINGUISTICS” bijabo phunukha. Kaisa kokbai tai kaisa kokni bisingo solaimung eba gothokmung tongkhe borokni bisingo kwrwnglaimung tongo hwnwi sakha. kaisa kokbai tai kaisa kokni bisingo tomung 66% solaimung tongkhe a kok bisi 1000 swkang kaklaio hwnwi. Tai kokni kokthai 44% gothokha hinke akok bisi 2000 swkang kaklaio hwnwi saimano. Tabuk ‘Glottochronology’no twiwi naikhe kokborok kokbai

Dimasa kokni bisingo 55-60 kokthai solaimung nukjago. Hinke kokborokbai Dimasa kok kaklaimani bisi 1200 nisimi 1400 bisi jora wngkha hwnwi sajakha.

Tibeto-Burman kokdek wngkha kaisa Sino-Tibetan Kokbosongni bedek. Hayung kotorni beremo Tibeto-Burman kokdek sanairok Asia hangkhorni kwrwng kwrwng thaio sajawwi tongo. Sino-Tibetan kokbosongni bisingo Tibeto burman kokdekni bisingo dal didal kok kwbang achaikha. Tibeto burman kok bodolo juda juda kok kwbang tongoi. Tibet hapung sakani simi chengwi ha khama tongnai borokrok kwbangkukno Tibeto-Burman koksana bodolno kwbangkhe nukjago.

Tibeto-Burman koksana bodolno kitingwi kwbangma kok soi si kwrwngrok swiui kwlankha. Kokni gwrwng, kokthai, kokbwtangrok solaima nukjago. Kok soi si kwrwng George Abraham Grierson, Suniti Kumar Chatterji, Poul k. Benedict, Robert Shafer and James A. Matisoff akoroksong, Tibeto- Burman kokbodolo khobjaknai kokrokni Linguistic tai kokni gwrwngrokno twiui swilankha.

4.2 NAISIKMUNG

- Kokborok kokbai Dimasa kok solaima saimanai.
- Kokborok kokni umor saaimanai.
- Kokborok kokni bukhuksongni kok saimanai.
- Bodo-Garo kokdekni kokno saimanai.
- Kokborokni bukhuk songni mani kokno saimanai.

4.3 KOKBOROK KOKNI BUKHUKSONGNI KOK

Kokborok kokni bukhuksongni kokni bisingo khobjak kokni bisingo kokborok kokbai ganakuk wngkha Dimasa kok. Sino-Tibetan kokbosongni ongkhorwi Tibeto-Burman kok bodolni Bodo-Garo kokdego kokborok kok khobjago. Jora kaisa romwi kwdwkma bisi thai kaisao tongwi phaimani kok. Kok soi elem kwrwngrokni bijabo khursai naikhe kokborok kokni bukhuksongni kokbai gothoklaimani kokthairok nukjago. Kokborok kokbai Bodo kok Tai kokborok kokbai Dimasa kok, kachari kok tai kokborok kokbai Garo kokni solaimung rokno phunukjaknai.

Kokborok kokbai Dimasa kok solaimano phunukjaknai:

Kokborok	Dimasa	English
Ang	Ang	I
Ani	Ani	My
Nwng	Nwng	You
Nini	Nini	Your
Nwpha	Nwpha	Your Father
Nwma	Nwma	Your Mother
Pha	Pha	Father
Ma	Pha	Mother
Mai	Mai	Paddy
Misip	Misip	Buffalo

Kokborok kokthaibai Bodo kokthai solaiman

Kokborok	Bodo	English
Mai	Mai	Paddy
Mandar	Mandar	Squirrel
Miya	Miya	Yesterday
Mun	Mun	Ripe
Mwkhang	Mwkhang	Face
Mwkhra	Mwkhra	Monkey
Mwsa	Mwsa	Tiger
Ruwa	Ruwa	Axe
Lai	Lai	Leaf
Lama	Lama	Road

Kokborok kokthaibai Bodo Kokthai baksa mungsa
thaiophano pherjaknai kwrwi phiya baksa thaio khe
swithai kaisa pherwi thangmarok nukjago pherlaimani:

Kokborok	Bodo	English
Bupha	Bipha	Father
Buma	Bima	Mother
Bwta	Bida	Brother
Buthar	Butar	Murder
Bekereng	Begeng	Bone
Bwkha	Bikha	Heart
Khunju	Khwma	Ear
Khwnai	Khanai	Hair
Thok	Tau	Oil

Kokborok kokthaio /K/, /P/ tai T/ hinke Bodo kokthaio /G/ tai /B/D/ wngo. Khamao phunukmari rwi phunukjakha.

Kokborok	Bodo	English
Kaham	Gaham	Good
Kang	Gang	Thirsty
Kami	Gami	Village
Kap	Gap	Cry
Kosom	Gosom	Black
Kisi	Gisi	Wet
Pai	Bai	Buy
Pap	Bab	Salty
Twi	Dwi	Water
Twima	Dwima	River

Kokborok kokgo /T/K/ Dimasao khe /D/G wngo.

Kokborok	Dimasa	English
Twi	Di	Water
Tok	Dau	Bird
Kolok	Galau	Tall
Tokha	Daukha	Crow
Bihi	Bihi	Wife
Bwsai	Jusai	Husband

4.4 KOKBOROK KOKTHAIROK SOLAIMANI

Kokborok kokbai Garo kok achailaimani nukhung kaisano. Thai rwgwi hakchalkhe tongte tongte kwnwi kokni bisingo solaima kisa wngo. Kokborok kokbai Garo kokni bisingo hubahu solaimabo tongo, kisa pherlaimabo tongo tai kokborok kokthaio /K/ hinke Garo kokthaio /G/

wngmarokbo nukjago. Khamao kokthai solaima, kisa pheralaimarokno phunukjakha.

Kokborok	Garo	English
Wa	wa	Bamboo
Wak	Wak	Pig
Kha	Kha	Bitter
Kham	kham	Burn
Thang	Thang	Live
Cha	Cha	Eat
Nok	Nok	House
Phal	Phal	Sell
Phunuk	Phunuk	Show

Kokborok kokthaio /K/ T/Y hinke Garo kokthaio /G/D/J wngo. Khamao phunukmari rwjakha.

Kokborok	Garo	English
Kuphur	Gupeke	White
Kosom	Gisim	Black
Tok	Du	Bird
Tokha	Dukha	Crow
Tokthu	Duruku	Dove
Yang	Jong	Kit

Swrwngmano amjogwi naidi:

1. kokborok kokbai Bodo kokni somaimungrokno swidi.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2. Dimasa kok bai kokborok kok kisa solaima tai pherlaimano phunukdi.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

4.5 ROSAMUNG

Kokborok kokbai bodo kokni bisingo gothokmarokbo tai baksa pherlaimabo tongo. Kokthai amjogwi kokni umor karinai kok soi elem gwnang H.A Gleason Jr. bini bijab “An introduction to DESCRIPTIVE LINGUISTICS” bijabo phunukha. Kaisa kokbai tai kaisa kokni bisingo solaimung eba gothokmung tongkhe borokni bisingo kwrwnglaimung tongo hwnwi sakha. kaisa kokbai tai kaisa kokni bisingo tomung 66% solaimung tongkhe a kok bisi 1000 swkang kaklaio hwnwi. Tai kokni kokthai 44% gothokha hinke akok bisi 2000 swkang kaklaio hwnwi saimano. Tabuk ‘Glottochronology’no twiwi naikhe kokborok kokbai Dimasa kokni bisingo 55-60 kokthai solaimung nukjago. Hinke kokborokbai Dimasa kok kaklaimani bisi 1200 nisimi 1400 bisi jora wngkha hwnwi sajakha.

Kokborok kokbai Garo kok achailaimani nukhung kaisano. Thai rwgwi hakchalkhe tongte tongte kwnwi kokni bisingo solaima kisa wngo. Kokborok kokbai Garo kokni bisingo hubahu solaimabo tongo, kisa pherlaimabo tongo tai kokborok kokthaio /K/ hinke Garo kokthaio /G/

wngmarokbo nukjago. Khamao kokthai solaima, kisa pheralaimarokno phunukjakha.

Kokborok kokni bukhuksongni kokni bisingo khobjak kokni bisingo kokborok kokbai ganakuk wngkha Dimasa kok. Sino-Tibetan kokbosongni ongkhorwi Tibeto-Burman kok bodolni Bodo-Garo kokdego kokborok kok khobjago. Jora kaisa romwi kwdwkma bisi thai kaisao tongwi phaimani kok. Kok soi elem kwrwngrokni bijabo khursai naikhe kokborok kokni bukhuksongni kokbai gothoklaimani kokthairok nukjago. Kokborok kokbai Bodo kok Tai kokborok kokbai Dimasa kok, kachari kok tai kokborok kokbai Garo kokni solaimung rokno phunukjaknai.

4.6 KOKTHAI

- **Khwlai:** Kokbwtango mungsaya mungsa wngmung eba khwlaijakmano khwlai hwno.
- **Tangjaknai:** Tangphangbai mungsaya mungsa samung tangjakmano Tangjaknai hwno.
- **Koktang:** Kokni kokthai thaisabai tai thaisa kwthawi bwkhano kokno buchirwi samano koktang hwno.
- **Kok soi si kwrwng:** Kokno twi elem kwrwngno kok soi si kwrwng hwno.
- **Risau:** Risau kokthaini kokmang wngkha kokno mariui rutugwi naimani.
- **Kokni achaithai:** Kok soi si kwrwngrokbai wansogwi kokni achaithaino khursawi sajakmano kokni achaithai hwno.
- **Kokbosong:** Kok bosong wngkha kaisa kokni kwbangma kok achaimani thai eba kok yaphangno kokbosong hwnwi sinijago.

4.7 AMJOKMUNGNI SWNGMUNG

1. Kokborok kokni bukhuk songni mung swidi.

.....

.....

.....

.....

2. Kokborok kogo /K/ hinke Bodo tai Dimasao tamo wngnai?

.....

.....

.....

.....

3. Kokborok kogo Tokthu hinke Garo kogo tamo wngnai?

.....

.....

.....

.....

3. Kokborok kokbai solai mani jeba thaiba Garo tai Bodo kokni phunukdi.

.....

.....

.....

.....

4. Kokborok kokbai kisa kisa kokthai pherlaimano Dimasa tai Bodo kokthaini phunukdi.

.....

.....

.....
.....
5. Kokborok kokthaio /T/P/ hinke Dimasa kokthaio tamo wngnai?

.....
.....
.....
.....
6. Garo kokthaio /Jong/Jak/ hwnmani kokborok kokborok kokthaio tamo wngnai?

.....
.....
.....
.....
7. Kokborok kokthaio Kuphur tai kwchak kokthai Garo kokthaio tamo wngnai?

.....
.....
.....
.....
8. Kokborok kokthaio Twi tai Tok Dimasa kokthaio tamo wngnai?

4.8 SWIMUK

- Dev varman, N.C. (2010). *Kokborok Bhasha Sahityer kramabikash*. Nabachandana Prakashani
- Dev varma, N.C. (2010). *Prasanga: Kokboroker Manya Bhasha*. Nabachandana Prakashani
- Dev Varma, N.C (2014). *Kokboroker Bangsha Parichay*. Nabachandana Prakashani
- Dev Varma, N.C (2014). *Kokborok kokni Sinimung*. Jora Publication
- Benedict, P. K. (1972). *Sino-Tibetan: A conspectus*. Cambridge University Press.
- Bradley, D. (1997). Tibeto-Burman languages and classification. In D. Bradley (Ed.), *Papers in Southeast Asian linguistics* (Vol. 14, pp. 1–71). Australian National University.
- Grierson, G. A. (1903–1928). *Linguistic Survey of India* (Vols. 1–11). Government of India.
- LaPolla, R. J., & Thurgood, G. (Eds.). (2003). *The Sino-Tibetan languages*. Routledge.
- Matisoff, J. A. (2003). *Handbook of Proto-Tibeto-Burman: System and philosophy of Sino-Tibetan reconstruction*. University of California Press.
- Shafer, R. (1966–1974). *Introduction to Sino-Tibetan* (Vols. 1–5). Otto Harrassowitz.
- Sun, J. T.-S. (2003). Sino-Tibetan languages. In G. Cardona & D. Jain (Eds.), *The Indo-Aryan languages* (pp. 631–650). Routledge.

BLOCK 2: LINGUISTIC STRUCTURE OF KOKBOROK

UNIT: 5 PHONETICS AND PHONOLOGY OF KOKBOROK

GWRWNG

5.1 Chengsamung

5.2 Naisikmung

5.3 Phonology of kokborok

5.4 Rosamung

5.5 Kokthai

5.6 Amjokmungni swngmung

5.7 Swimuk

5.1 CHENGSA MUNG

Borokrok khoroksa tai khoroksabai malaikhe bwkhani tong kwrwi phehelwi kok salaio. Jephuru Borokni bukhuktwi khorang ongkhorwi borokni khunjuo sogwio ajorao khwnao. Bukhuktwi khorang pungwi ongkhorkya hinke borokrok kok sawi buchilaiglak khamu. Borokrok kok samani kokthai wngwi kokbwtang wngnani swkang juda juda khorangni pungmung simise. Pungwi bai pungmung thansa wngwi baksa wngphuru se borokrok koksamani kokthai wngwi kokbwtango thepajago.

Borokrok kok samani khorang bohok bisingni simi hama ongkhorwi bukhuk bwswlai tai kwchwio nangwi khorang ongkhorwi phaio. Bukhuktwi hama ongkhorwi bukhukni mungsaya mungsa thaio nangwi khorang pungmano pungmung hwno. Borokrok kok sathani bukhukni bwswlai, buwa, khwchwio nangwi khorang pungo. Borokrok koksathani

bukhuk bwswlaino karwi Tora, wa nukhung tai buwa rogo nangwi khorang pungwi kok sathanio samungo phwnang jago. Kok thaisabai sanathangkhe “Pung mungni khorang wngkha eba pungmung wngkha Kok saphuru borokrokni bukhuktwi peplai phaimani pungmungni khorangno pungmung eba pungmungni khorang hwnjago.

5.2 NAISIKMUNG

- Kokborok kokni khorang onghormano twi saimanai.
- Kokborok kokni swithairokno saimanai.
- Kokborok kokni khorangno saimanai.
- Kokborok kokni sarithaino saimanai.
- Kokborok kokni kwthathaino saimanai.
- Kokborok kokni pungmungni khorang onghormano saimanai.

5.3 PHONOLOGY OF KOKBOROK

Phonology wngkha linguisticni kaisa bedek. Borokrok kok samani khorangno rwksawi soi pungmungno rwksawi nainaino phonology eba khorang rwk pungmung hwno. Phonology eba khorang rwk pungmungni bisingo sarithai, kwthathai, Khorang, Kokthor akorok khobjak baio. Khorang rwkjak pungmungno twiwi porinaino hwno phonology.

5.3.1 Kokborokni Phonemes eba pungmung:

Kokborok kok wngkha Sino-Tibetan kokbosngni Bodo-Garo kok bedekni achai. Kokborok kokni swithai swnamjak kwrwini bagwi hayung gwnangwi sinijak swimungbaikhe kokborok kokni Phonemes eba Pungmungrokno phunukjaknai. Kokborok kokni phonemes eba Pungmungrokno Roman swithaini nangma joratwi khochawi najakha. Kokborok kokthai. Pungmung jotowi thai nwichiba tongo. Aroni

bisingo thaiddok wngkha Sarithai eba Vowels tai thai chi chuku wngkha Kwthathai eba Consonants.

5.3.2 Kokborok kokni sarithai (Vowels):

Sarithai wngkha bukhuktwi khorang pungwi ongkhorphuru bukhukni mungsa thiao phano huprejakyawi eba nangyawwi khorang swrai swraiokhe peplai phaimano Sarithai hwnjago. Kokthaisabai sanathangkhe keboni chubachu nayawi sak sak khorang peplai phaimano Sarithai hwno. kokborok kogo Sarithai jotowi thaidok tongo. Aborok wngkha A, E, I, O,U tai W. o thaidok sarithairokbai kok wajakmano phunukjakha.

A = Athuk

E = Endul

I = Imang

O = Ochai

U = Ura

W = Wswndwi

5.3.3. Kokborok kokni Kwthathai:

Kwthathai wngkha sak sak khorang peplai manya. Kwthathai khorangni pungmung bukhukni mungsaya mungsa thaio nangno nango. Bukhukni mungsaya mungsa thaio nangwi khorang peplai phaimano Kwthathai hwno. kwthathai wngkha buino chubachu naiyawwi saichung saichung khorang peplai manya pungmungno Kwthathai hwno. kokborok kokthai kwthathai jotowi thai chi chuku tongo. Aborok wngkha

‘B, D, G, H, J, K, L, M, N, P, R, S, T, CH, KH, PH, TH, Ng,

B = Bolong

D = Dalok

G = Gati

H = Hati

J = Jami

K = Kami

L = Lairu

M = Maswi

N = Naku

P = Panthor

R = Raisok

S = Satung

T = Takhum

Ch = Chakhwi

Kh = Khaching

Ph = Phantok

Th = Thampui

Ng = Nukhung

5.3.4. Dipthong eba Sarithai Apher:

Kokborok kokni kokthai wajakmao kainwi sarithai gana ganakhe achugwi kokthai wamani raidano Dipthong eba Sarithai Apher hwnjago.

Kokborok kokthaini Dipthong eba Sarithai Apher wngkha Ai, Oi, Ui, Wi akorokno thepawi phunukjakha.

Ai = Thai

Oi = Toi (Anti), Moi

Ui = Mui

Wi = Twi

5.3.5. Kokborok kokni Syllable eba Kokthor:

Kokborok kok sathani syllable eba Kokthorni mari nukjago. Kok saphuru kokthaino khukbai saphuru thakcho thakcho haikhe kokthai peplamano Kokthor eba Syllable hwno. Kokborok kokthaio sarithaibai kwthathai thansakhe thepajagwi kokthai swnamjak kokthaini kokthorno Syllable eba Kokthor hwnwi sinijagwi tongo.

Phunukmari:(v=Verb, C=Consonants)
(v,cv,vcv,cvc,cvcvcv,cvvcv,cvcvcvcvcv,vcvcvcv)

- V eba: A (Fish) kaisa sari
- CV: Khi (Stool)
- VCV: Orai (one kind of Plant)
- CVC: Tok (Bird)
- CVCVCV: Totwra (Throat)
- CVVCV: Laita (Laita Fish)
- CVCVCVCVCV: Sotorobongo (one kind of Flower name)
- VCVCVCV: Athukiri (Star) Swrwngmano amjogwi naidi

5.4 ROSAMUNG

Borokrok kok samani khorang bohok bisingni simi hama ongkhorwi bukhuk bwswlai tai kwchwio nangwi khorang ongkhorwi phαιο. Bukhuktwi hama ongkhorwi bukhukni mungsaya mungsa thaio nangwi khorang pungmano pungmung hwno. Borokrok kok sathani bukhukni bwswlai, buwa, khwchwio nangwi khorang pungo. Borokrok koksathani bukhuk bwswlaino karwi Tora, wa nukhung tai buwa rogo nangwi khorang pungwi kok sathanio samungo phwnang jago. Kok thaisabai sanathangkhe “Pung mungni khorang wngkha eba pungmung wngkha Kok saphuru borokrokni bukhuktwi peplai phaimani pungmungni khorangno pungmung eba pungmungni khorang hwnjago.

Phonology wngkha linguisticni kaisa bedek. Borokrok kok samani khorangno rwksawi soi pungmungno rwksawi nainaino phonology eba khorang rwk pungmung hwno. Phonology eba khorang rwk pungmungni bisingo sarithai, kwthathai, Khorang, Kokthor akorok khobjak baio. Khorang rwkjak pungmungno twiwi porinaino hwno phonology.

Kwthathai wngkha sak sak khorang peplai manya. Kwthathai khorangni pungmung bukhukni mungsaya mungsa thaio nangno nango. Bukhukni mungsaya mungsa thaio nangwi khorang peplai phaimano Kwthathai hwno. kwthathai wngkha buino chubachu naiyawai saichung saichung khorang peplai manya pungmungno Kwthathai hwno. kokborok kokthaio kwthathai jotowi thai chi chuku tongo.

Kokborok kok sathani syllable eba Kokthorni mari nukjago. Kok saphuru kokthaino khukbai saphuru thakcho thakcho haikhe kokthai peplamano Kokthor eba Syllable hwno. Kokborok kokthaio sarithabai kwthathai thansakhe thepajagwi kokthai swnamjak kokthaini kokthorno Syllable eba Kokthor hwnwi sinijagwi tongo.

5.5 KOKTHAI

- **Sarithai:** Sarithai wngkha buini chubachu nayawi saichung saichung peplai khorang pungwi manaino sarithai hwno.
- **Kwthathai:** Kwthathai wngkha sak saichung khorang pungwi manya eba mungsaya mungsani chubachu nangyasak khorang peplai manya pungmungno kwthathai hwno.
- **Swithai:** Swithai wngkha kok samani khorangni pungmungno mari khwlai swijaknai aikhorno Swithai hwno.
- **Kokthai:** Kothai wngkha pungmungni khorangrok thansakhe chabjagwi kokthai swnamjakmano kokthai hwno.

5.6 AMJOKMUNGNI SWNGMUNG

1. kokborok kokthaio Sarithai thai bwswk tong?

.....

.....

.....

.....

2. kokborok kokthaini sarithaibai kokthai swnamwi phunukdi?

.....

.....

.....

.....

3. Thaibrwi kwthathaibai kokthai swnamwi phunukdi.

.....

.....

.....

.....

4. Kokborok kokthaio Kokthor dalbwswk tong phunukdi.

.....

.....

.....

.....

5. Kokborok kokni Sarithai Apherni phunukmari rwdi.

.....

.....

.....

.....

6. Khorangni pungmung tamono hwn?

.....

.....

.....

.....

7. Kokborok kokthaio Sarithai thai bwswk?

.....

.....

.....

.....

8. CVc tai VCV kokthorni phunukmari rwdi.

.....

.....

.....

.....

5.7 SWIMUK

Dev varman, N.C. (2010). *Kokborok Bhasha Sahityer kramabikash*. Nabachandana Prakashani

Dev varma, N.C. (2010). *Prasanga: Kokboroker Manya Bhasha*. Nabachandana Prakashani

Dev Varma, N.C (2014). *Kokboroker Bangsha Parichay*. Nabachandana Prakashani

Dev Varma, N.C (2014). *Kokborok kokni Sinimung*. Jora Publication

Benedict, P. K. (1972). *Sino-Tibetan: A conspectus*. Cambridge University Press.

Bradley, D. (1997). Tibeto-Burman languages and classification. In D. Bradley (Ed.), *Papers in Southeast Asian linguistics* (Vol. 14, pp. 1–71). Australian National University.

Grierson, G. A. (1903–1928). *Linguistic Survey of India* (Vols. 1–11). Government of India.

LaPolla, R. J., & Thurgood, G. (Eds.). (2003). *The Sino-Tibetan languages*. Routledge.



UNIT: 6 SOUND SYSTEM: VOWELS, CONSONANTS, AND TONE

GWRWNG

- 6.1 Chengsamung
- 6.2 Naisikmung
- 6.3 Sarithaini khorang
- 6.4 Kwthathai khorang
- 6.5 Bokhorang
- 6.6 Rosamung
- 6.7 Kokthai
- 6.8 Amjokmungni swngmung
- 6.9 Swimuk

6.1 CHENGSAUNG

kokborok kok wngkha kaisa Sino-Tibetan kokbosongni bisingo khobjago. Sino-Tibetan kokbosongni ongkhorwi phainai kokrokni bisingo juda kokni juda raida. Kaisa kokni gwrwngbai tai kaisa kokni gwrwng pherlaima nukjago. Borokrok kok wngkha amchai rwgwino kokni goron phermani nukjago. Phiya ba Sino-Tibetan kokbosongni Bodo-garo kokdekni ongkhorwi phainai kokrokni bisingo kokni gwrwngrok baksa baksa thaio solaikukmanirokbo nukjago.

Kokborok kogo Sarithaini pungmungrokno naikhe jotowi kaidok sarithai tongo. Sarithaini khorang ongkhorphuru bukhukni mungsa thaio phano nangyawi khorang swrai swraikhe ongkhoru. Sarithaini pungmungrok saichung saichung khorang wngwi kokthaio thepajagwi mano.

Bukhuktwi khorang pungwi ongkhorphuru bukhuktai totrani mungsaya mungsa thaio huprejagwi khorang ongkhorwi phaimano kwthathai hwno. Kokborok kokni kwthathai tai sarithaini khorang pungmungrokno twiwi phunukjakha.

6.2 NAISIKMUNG

- Kokborok kokni Sarithaini pungmarokno sawi manai.
- Kokborok kokthaini kwthathaino saimanai.
- Kokborok kokni pungmungni khorangno saimanai.
- Kokborok kokni gwrwngno saimanai.
- Kokborok kokni sarithaino saimanai.

6.3 SARITHAINI KHORANG (VOWELS SOUND)

Hayugni kok elemno naikhe kokoborok kokni thaidok sarithai tongo. Sarithai pungmung hama ongkhorwi phaimani bukhukni mungsa thaio phano nangyawwi khorang pungmano sarithai khorang pungmung hwno. Kokborok kokthaio sarithaini achukthai thaidok wngkha A,E,I,O,U,W. Bohok bisingni simi hama ongkhorwi bukhuktwi peplai khorang ongkhorwi kokthaio thepajago. Koksamao khorang karithanio bukhukni belai kwbang dorokhe nukjago. Sarthai pungmungni khorang ongkhorphuru bukhukni mungsa thaio phano nangyawwi khorang ongkhorwi phaio. Kokborok kokni Sarithairokni khorang pungmungno phunukjakha.

‘A’ Sarithai: ‘A’ /a/ Pungmungni khorang kari phuru eba khorangni pungmung ongkhor bukhuk kisa phiyokjago. Bwswlai hinke bukhukni kwcharo thango tai bwswlaio mungsa phano duljakmani mari kwrwi.

‘E’ Sarithai: Kokborok kogo ‘E’/e/ pungmungni khorang saphuru bukhuk phiyokjak tongo tai bwswlai ni duljakmani mari kwrwi khe hama ongkhorwi khorang phaio.

‘I’ /i/ sarithai: I /i/ pungmungni khorang ongkhorphuru bukhuk phiyokjak tongo tai bwswlai koljakya.

O sarithai: ‘O’/o/ Pungmungni khorango onkhorphuru bukhukni bwswlaio kisa kwcharo thangwi khorang tota bwkhak usului khorang ongkhor.

U Sarithai: ‘U’/u/ Sarithai pungmungni khorang ongkhorphuru bukhuk phiyokjak tongo. Kwchwi bai kwchwino kisa kuchuk hai khwlaiwi yakarwi khorang phaio.

W Sarithai: W/w/ Pungmungni khorang kokborok kokni sarithaini bisingo jotoni swlai juda. Pungmungni khorang english kokthai khorang kwrwini bagwi Roman swithaio kwrwi. Chini kokborokni pungmungni sarithai english kokni pungmungni sarithaio kwrwi. Kokborok kokni ‘w’ Sarithai khorang khwai phuru bukhuk phiyokjak tai bukhuktwi kisa hama ongkhorwi sakani khwchwi kisa tisajagwi khorang ongkhor.

6.4 KWTHATHAI KHORANG (CONSONANTS SOUND)

Kokborok kokthaio kwthathai khorangni achaimani thairokno twiwi bagwi mano. Sarithaini pungmungni khorang bohokni simi hama ongkhorwi tota twi hama ongkhorwi bwswlaini tai buwarogo nangwi khorang ongkhor. Sarithai wngkha bukhukni mungsaya mungsa thaio nangwi khorang ongkhormano sarithai hwnjago. Kokborok kokni sarithaini khorang ongkhormano twiwi khamao phunukjakha.

Khorang kotok: kokborok kokni pungmungni khorang ongkhorphuru bwswlai yaphang Torao nangwi khorang phaimano khorang wanukhung hwno. Phunukmari wngkha ‘K, Kh, G, NG, H’.

Khorang wanukhung: Khorang wa nukhung wngkha “CH, J”. pungmungni khorang ongkhorphuru bwswlai ka sakani kuthung thaio nangwi khorang pungmano khorang nukhung hwnjago.

Khorang wa: Pungmungni khorang ongkhorphuru bwswlai buwao nangwi khorang ongkhormano khorang hwnjago. Phunukmari: ‘T, TH, D, N, R, L, S

Khorang kwchwi: Pungmungni khorang ongkhorphuru kwchwi kaisa tai kaisa nangwi khorang ongkhormano khorang khwchwi hwno. Phunukmari: ‘P, PH, B, M’.

6.5 BOKHORANG (TONE)

Bokhorang wngkha borokrok koksaphuru khorang kwchang tai khorang kwprab khe samano bokhorang eba Tone hwnjago. Kokborok kok wngkha khorang rwkjak kok. Kokthai kok samani solai solai kokthai phano khorang bai kokthaini kokmang juda wngwi thango. Kokborok koksamao kokthai thaisano khorang lemke sakhe kokthaini juda mang wngo tai khorang kwprabkhe samao juda mang wngo. Kokborok kokthaio khorang eba Tone no dalnwikhe khagwi mano. Khorang kwprab (High Tone) Khorang Lem (Low tone). Khamao khorangni phunukmarino phunugwi rwjaknai.

khoraṅ lem (Low tone)	khoraṅ kwpra (High Tone)
Phai (Come)	Phai (To break)
Hor (Night)	Hor (Fire)
Cha (Right)	Cha (To eat)

Swtwi (Turmeric)

Swtwi (Urine)

Thang(alive)

Thang (Go)

Swrwngmano amjogwi naidi:

1. Kokborok kokni kwthathaini khorang achaimano twiwi swidi.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2. Kokborok kokni Sarithai achaimano rwgwi swidi.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

6.6 ROSAMUNG

Kokborok kogo Sarithaini pungmungrokno naikhe jotowi kaidok sarithai tongo. Sarithaini khorang ongkhorphuru bukhukni mungsa thaio phano nangyawi khorang swrai swraikhe ongkhor. Sarithaini pungmungrok

saichung saichung khorang wngwi kokthai thepajagwi mano. Bukhuktwi khorang pungwi ongkhorphuru bukhuktai totrani mungsaya mungsa thaio huprejagwi khorang ongkhorwi phaimano kwthathai hwno. Kokborok kokni kwthathai tai sarithaini khorang pungmungrokno twiwi phunukjakha.

kokborok kok wngkha kaisa Sino-Tibetan kokbosongni bisingo khobjago. Sino-Tibetan kokbosongni ongkhorwi phainai kokrokni bisingo juda kokni juda raida. Kaisa kokni gwrwngbai tai kaisa kokni gwrwng pherlaima nukjago. Borokrok kok wngkha amchai rwgwino kokni goron phermani nukjago. Phiya ba Sino-Tibetan kokbosongni Bodo-garo kokdekni ongkhorwi phainai kokrokni bisingo kokni gwrwngrok baksa baksa thaio solaikukmanirokbo nukjago.

Bokhorang wngkha borokrok koksaphuru khorang kwchang tai khorang kwprab khe samano bokhorang eba Tone hwnjago. Kokborok kok wngkha khorang rwkjak kok. Kokthai kok samani solai solai kokthai phano khorang bai kokthaini kokmang juda wngwi thango. Kokborok koksamao kokthai thaisano khorang lemke sakhe kokthaini juda mang wngo tai khorang kwprabkhe samao juda mang wngo. Kokborok kokthai khorang eba Tone no dalnwikhe khagwi mano. Khorang kwprab (High Tone) Khorang Lem (Low tone). Khamao khorangni phunukmarino phunugwi rwjaknai.

6.7 KOKTHAI

- **Khorang:** Borokrok kok saphuru bukhuktwi hama ongkhorwi khunjuo bumano khorang hwno.
- **Khorang lem:** Borok koksaphuru kokthaino khorangbai thepawi kok samano khorang lem hwno.
- **Khorang Kwprap:** Borokrok kok saphuru kokthaino khorang kwprabkhe kokthai samano Khorang kwprap hwno

6.8 AMJOKMUNGNI SWNGMUNG

1. Khorang kotok bo swithairokno hwnjak?

.....

.....

.....

.....

2. Khorang wa nukhungni phunukmari rwdi.

.....

.....

.....

.....

3. Sarithai tamono hwn?

.....

.....

.....

.....

4. Kwthathai tamo?

.....

.....

.....

.....

5. Khorang lem tamono hwn?

.....

.....

.....

.....

6. khorang Kwprab tamono hwn?

.....

.....

.....

.....

7. Khorang kwchwini phunukmari rwdi.

.....

.....

.....

.....

8. Khorang lem tai khorang kwprabni phunukmari rwdi.

.....

.....

.....

.....

9. Khorang kotokni phunukmari rwdi.

.....

.....

.....

.....

10. Khorang Wanukhungni Phunukmari rwdi.

.....

.....

.....

.....

6.9 SWIMUK

- Dev varman, N.C. (2010). *Kokborok Bhasha Sahityer kramabikash*. Nabachandana Prakashani
- Dev varma, N.C. (2010). *Prasanga: Kokboroker Manya Bhasha*. Nabachandana Prakashani
- Dev Varma, N.C (2014). *Kokboroker Bangsha Parichay*. Nabachandana Prakashani
- Dev Varma, N.C (2014). *Kokborok kokni Sinimung*. Jora Publication
- Acharya, Nitai. (1987). *Sorol kokborok byakaran*. Yakhorai Publication.
- Benedict, P. K. (1972). *Sino-Tibetan: A conspectus*. Cambridge University Press.
- Bradley, D. (1997). Tibeto-Burman languages and classification. In D. Bradley (Ed.), *Papers in Southeast Asian linguistics* (Vol. 14, pp. 1–71). Australian National University.
- Grierson, G. A. (1903–1928). *Linguistic Survey of India* (Vols. 1–11). Government of India.
- LaPolla, R. J., & Thurgood, G. (Eds.). (2003). *The Sino-Tibetan languages*. Routledge.
- Matisoff, J. A. (2003). *Handbook of Proto-Tibeto-Burman: System and philosophy of Sino-Tibetan reconstruction*. University of California Press.
- Shafer, R. (1966–1974). *Introduction to Sino-Tibetan* (Vols. 1–5). Otto Harrassowitz.
- Sun, J. T.-S. (2003). Sino-Tibetan languages. In G. Cardona & D. Jain (Eds.), *The Indo-Aryan languages* (pp. 631–650). Routledge.

UNIT 7: MORPHOLOGY: WORD FORMATION AND GRAMMATICAL MARKERS

Gwrrwng

7.1 Chengsamung

7.2 Naisikmung

7.3 Kokthai wamung eba Word formation

7.4 Rosamung

7.5 Kokthai

7.6 Amjokmungni swngmung

7.7 Swimuk

7.1 CHENGSAUNG

Kokborok kokni kokthai swnamjakmani raida wngkha kubun kokni raida bai gothokya. Kubun kokni kokthai wajakmani raida bai kokborok kokthaini kokthai wajakmani raida juda. Baksa kokni kokthai swnamjakmani raidabai baksa kisa misa gothokmanibo nukjago. Kokborok kokthai swnamjakmani raidano rwgwi swrwngmanino morphology. Kokthai swnamjakmani raidarokno chama chaya rwgwi nainaino Morphology hwno. Kokborok kogo kokthai swnamjakmani daidani bisingo wasa tai wakhwlai thepawi kokthai kwtal swnamani raidabo tongo. Kokthaini kokchwlwini bwswkango tai kokthaini kokchwlwini paithago achugwi kokthai kwtal swnamjakmani raida kokborok kogo kwbang tongo.

7.2 NAISIKMUNG

- Kokborok kokni kokthai swnama raidano saimanai.
- Kokborok kokni wakhwai thepajakmano saimanai.
- Kokborok kogo wasa thepajakmano saimanai.
- Kokborok kogo kokthai thainwi kwphawi thaisa wngmano saimanai.
- Kokborok kokni kokthai snamjakmano saimanai.

7.3 KOKTHAI WAMUNG

Kokborok kogo kokthai swnamjakmani raidao kokchwlwini bwskango tai paithago thepamari thepajagwi kokthai kwtal thepajago. Kokchwlwi swkango thepamari thepawi kokthai kwtal swnamani raidano wasa hwno. Kokborok kogo kokthai kwtal swnamani tai dalsa raida wngkha kokchwlwini paithago thepamari thepawi kokthai kwtal thepajago. Kokchwlwini paithago thepamari thepawi kwtal kokthai swnamani raidano wakhwai hwno.

7.3.1 Wasa thepawi kokthai kwtal swnamani raida:

Wasa thepawi kokthai swnamani raida wngkha kokchwlwini bwswkango thepamari thepajagwi kokthai kwtal swnamjakmano wasa thepamari hwno. Kokborok kokthaini wasarok wngkha- ‘Ko,Ph,Bo, Mo tai so’. Khamao wasarokno thepawi kokthai khwnathokhe swnamwi kwtal kokthai swnamjakmano phunukjakha.

1. ‘ko’ wasani phunukmari:

Ko+Lok= Kolok

Ko+Tor= Kotor

Ko + Som= Kosom

Ko+Koi = Kokoi

Ko+Thok = Kothok

2. ‘Pho’ wasani phunukmari:

Pho+Nuk= Phunuk

Pho+Lok = Pholok

Phw+Ran = Phwran

Phu+War = Phuwar

3. ‘Bo’ wasani phunukmari:

Bo + lai = Bolai

Bo+khorok = Bokhorok

Bu+Kung= Bukung

4. Mo wasa thepamani:

Mo+Khol = Mokhol

Mo+Kol= Mokol

Me+Chen= Mechen

Mw+Chwng= Mwchwng

7.3.2. Wakhilai thepawi kokborok kokthai swnama raida:

Kokborok kokni kokthai swnamani raidani bisingo wasa thepawi kokthai kwta swnamani raida dalsa. Kokchwlwini paithago thepamari thepajagwi kokborok kokthai kwta swnamjakmani raidano wakhwlai hwno. Kokborok kogo wakhwlaino dalnwikhe khagwi mano. Kokthai

wakhlwai bai khwlai wakhlwai . kokthai wakhlwai wngkha kokthaini paithago sinimari gwnang kokthai thepawi kokthai kwtal swnamjakmani raidano kokthai wakhlwai hwno. Khwlai wakhlwai wngkha khwlai chwlwini yagulo wakhlwai thepajgwi kokthai kwtal swnamjakmani raidano khwlai wakhlwai hwno.

7.3.2.1. Kokthai wakhlwai thepawi kokthai kwtal swnama raida:

Kokborok kokthaio wakhlwai thepawi kwtal kokthai swnamjakmani raidano kokthai wakhlwai hwno. Kokthai wakhlwai thepajakmani bisingo sinimari gwnang kokthaibaikhe kokthai wakhlwai thepajago. Kokthai sinimari gwnang wakhlwai tai khilai sinimari gwnang wakhlwai.

1. Kokthai wakhlwaini phunukmari: ‘O,kha, Nai, Mani,Wanw, ya, yakho,liya,glak,

Cha+O= Chao

Cha+Kha= Chakha

Cha+Nai= Chanai

Cha+Mani= Chamani

Cha+Wanw= Chawanw

Cha+ya+ Chaya

Cha+glak= Chaglak

2. Mwthakya khwlai wakhlwai:

Wi,khai,nani

Cha+wi= Chawi

Cha+khai= Chakhai

Cha+Nani= Chanani

3. Sir rwkjak wakhwai: sir rwkjak wakhwlaino kokborok kogo dalnwikhe khagwi mano. Sir chwai tai sir bwrwi.

3.1 sir chwla : kok saphuru chwlan sinirwi krwnai wakhwlaino kokthai sir chwla rwkjak wakhwai hwno. Sir rwkjak wakhwai wngkha‘Sa, Juwa, rai, jla

Sa+jla = Sajla

Pun+juwa= Punjuwa

Kosom+rai = Kosomrai

Mora +sa = Morasa

3.2 Sir bwrwi rwkjak wakhwai: Koksaphuru bwrwi hwnwi sinirwi rwnai wakhwlaino kokborok kokni sir bwrwi rwkjak wakhwai hwno. Kokborok kokni Sir rwkjak wakhwai wngkha- Jwk, Ti, bi

Mora+Jwk = Morajwk

Sinal+Jwk = Sinaljwk

Pun+Jwk= Punjwk

Swkal+jwk= Swkaljwk

Naithok+Ti = Naithokti

Kosom+Ti = Kosomti

4. Swk rwkjak wakhwai: kokborok kok samao bangma bangyano sana phuru swk mari thepawi kok sajago. Kokborok kogo swk rwkjak wakhwlairok wngkha- rog, Song, lai

Cherai+rog = cherairok

Wa+Song = Wasong

Phai +lai= Phailaidis

Swrwngmano amjogwi naidi:

1. kokborok kogo kokthai wajakmani raidarokno swi phunukdi.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2. wakhwai thepawi kokthai kwat swnamjakma raidano swi phunukdi.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

7.4 ROSAMUNG

Kokborok kokni kokthai swnamjakmani raida wngkha kubun kokni raida bai gothokya. Kubun kokni kokthai wajakmani raida bai kokborok kokthaini kokthai wajakmani raida juda. Baksa kokni kokthai swnamjakmani raidabai baksa kisa misa gothokmanibo nukjago. Kokborok kokthai swnamjakmani raidano rwgwi swrwngmanino morphology. Kokthai swnamjakmani raidarokno chama chaya rwgwi nainaino Morphology hwno. Kokborok kogo kokthai swnamjakmani

daidani bisingo wasa tai wakhwlai thepawi kokthai kwtal swnamani raidabo tongo. Kokthaini kokchwlwini bwswkango tai kokthaini kokchwlwini paithago achugwi kokthai kwtal swnamjakmani raida kokborok kogo kwbang tongo.

Kokborok kogo kokthai swnamjakmani raidao kokchwlwini bwskango tai paithago thepamari thepajagwi kokthai kwtal thepajago. Kokchwlwi swkango thepamari thepawi kokthai kwtal swnamani raidano wasa hwno. Kokborok kogo kokthai kwtal swnamani tai dalsa raida wngkha kokchwlwini paithago thepamari thepawi kokthai kwtal thepajago. Kokchwlwini paithago thepamari thepawi kwtal kokthai swnamani raidano wakhwlai hwno. Wasa thepawi kokthai swnamani raida wngkha kokchwlwini bwswkango thepamari thepajagwi kokthai kwtal swnamjakmano wasa thepamari hwno. Kokborok kokthaini wasarok wngkha- 'Ko,Ph,Bo, Mo tai so'. Khamao wasarokno thepawi kokthai khwnathokhe swnamwi kwtal kokthai swnamjakmano phunukjakha.

Kokborok kokni kokthai swnamani raidani bisingo wasa thepawi kokthai kwtal swnamani raida dalsa. Kokchwlwini paithago thepamari thepajagwi kokborok kokthai kwtal swnamjakmani raidano wakhwlai hwno. Kokborok kogo wakhwlaino dalnwikhe khagwi mano. Kokthai wakhwlai bai khwlai wakhwlai . kokthai wakhwlai wngkha kokthaini paithago sinimari gwnang kokthai thepawi kokthai kwtal swnamjakmani raidano kokthai wakhwlai hwno. Khwlai wakhwlai wngkha khwlai chwlwini yagulo wakhwlai thepajgwi kokthai kwtal swnamjakmani raidano khwlai wakhwlai hwno. Kokborok kokthaio wakhwlai thepawi kwtal kokthai swnamjakmani raidano kokthai wakhwlai hwno. Kokthai wakhwlai thepajakmani bisingo sinimari gwnang kokthaibaikhe kokthai wakhwlai thepajago. Kokthai sinimari gwnang wakhwlai tai khilai sinimari gwnang wakhwlai.

7.5 KOKTHAI

- **Kokthai:** kokthai wngkha Pungmungmungrok thansa wngwi kokmang chajakno kokthai hwno.
- **Wamung:** Kokthai charwna bagwi pungmungrokno thansakhe wanamani raidano wamung hwno.
- **Wakhlai:** wakhlai kokthai chwlwi tai khilai chwlwini paithago achugwi kokthai kwtal chongwi kokmang swamnaino wakhlai hwno. Wakhlai saksak kokthaini kokmang swamwi manya. Kokthai chwlwi eba khilai chwlwibai thepajakyasak kokmang swamwi manya.
- **Wasa:** Wasa wngkha khilai chwlwini swkango achugwi kokthai kwtal chongo. Wasa khilai chwlwibai thepajakyasak kokmang chongwi manya.

7.6 AMJOKMUNGNI SWNGMUNG

1. Kokborok kogo kokthai bahaikhe swamjak?

.....

.....

.....

.....

2. Kokborok kokthaio Wasa bahaikhe thepajak?

.....

.....

.....

.....

3. Kokthai wajakmani dalsa phunukmari rwdi?

.....

.....

.....

.....

4. Wasa thepawi kokthai thainwi swnamwi phunukdi.

.....

.....

.....

.....

5. wakhlai thepawi kokthai thainwi swmawi phunukdi.

.....

.....

.....

.....

6. wasa tamo?

.....

.....

.....

.....

7. Wakhwai tamo?

.....

.....

.....

.....

8. Sir rwkjak wakhlai ni phunukmari swidi.

.....

.....

.....
.....
9. Sir chwla rwkjak wakhlaini phunukmari swidi.
.....
.....
.....
.....

10. Sir bwrwi rwkjak wakhlaini phunukmari swidi.
.....
.....
.....
.....

7.7 SWIMUK

Dev varman, N.C. (2010). *Kokborok Bhasha Sahityer kramabikash*.
Nabachandana Prakashani

Dev varma, N.C. (2010). *Prasanga: Kokboroker Manya Bhasha*.
Nabachandana Prakashani

Dev Varma, N.C (2014). *Kokboroker Bangsha Parichay*. Nabachandana
Prakashani

Dev Varma, N.C (2014). *Kokborok kokni Sinimung*. Jora Publication

Acharya, Nitai. (1987). *Sorol kokborok byakaran*. Yakhorai
Publication.

Benedict, P. K. (1972). *Sino-Tibetan: A conspectus*. Cambridge
University Press.

Bradley, D. (1997). Tibeto-Burman languages and classification. In D. Bradley (Ed.), *Papers in Southeast Asian linguistics* (Vol. 14, pp. 1–71). Australian National University.

Grierson, G. A. (1903–1928). *Linguistic Survey of India* (Vols. 1–11). Government of India.

LaPolla, R. J., & Thurgood, G. (Eds.). (2003). *The Sino-Tibetan languages*. Routledge.

Matisoff, J. A. (2003). *Handbook of Proto-Tibeto-Burman: System and philosophy of Sino-Tibetan reconstruction*. University of California Press.

Shafer, R. (1966–1974). *Introduction to Sino-Tibetan* (Vols. 1–5). Otto Harrassowitz.

Sun, J. T.-S. (2003). Sino-Tibetan languages. In G. Cardona & D. Jain (Eds.), *The Indo-Aryan languages* (pp. 631–650). Routledge.



UNIT- 8 SYNTAX: SENTENCE STRUCTURE AND WORD ORDER

GWRWNG

8.1 Chengsamung

8.2 Naisikmung

8.3 Kokbwtangni gwrwng

8.4 Rosamung

8.5 Kokthai

8.6 Amjokmungni swngmung

8.7 Swimuk

8.1 CHENGSA MUNG

Kokborok kok sino Tibetan kokbosongni Bodo-Garo nukhungni kokborok kok achaiphaikha. Sino-Tibeto kokbosongni kokrok kwbangkukno Subject object verb eba Tangphang tangjaknai tai khwlai. Hayungo koto ro kokbwtang gwrwngno daldokhe khagwi mano. Kok elem kwrwng Greenberg 1963 bisio karijak “Universal of Language ‘bijabo hayungni kokbwtangni ni gwrwngno phunukha. SVO, SOV, VSO, VOS, OSV, and OVS. Kokborok kokno karwi kokborokni bukhuksong Bodo, Dimasa, Rabha Tiwa tai Garo kokni kokbwtangni gwrwngbo solaima nukjakha.

Kokborok kokni kokbwtango Tangphang swkang achugo. Tangphangbai je samung tangjakmano Tangjaknai hwno. Tangphangbai mungsaswk samung tangjakmanokhe Khwlai hwno. Kokborok kokbwtango Tangphang khoroknwi wngwi tongkhe kaisa tangphangni logio sinimari achugo. Kokborok kokbwtango kokthaini achukrem wngkha Tangphang+ Tangjaknai tai + Khwlai.

8.2 NAISIKMUNG

- Kokborok kokni kokbwtangno saimanai.
- Kokbwtangni achukremno saimanai
- Kokborok kokbosongno saimanai.
- Kokborok kokni bukhuk songni kokno saimanai.
- Kokborok kokni kokbwtang bojakmano saimanai
- Kokborok kokni kokthai achukrem saimanai.

8.3 Kokbwtangni gwrwng

Kokborok kok wngkha sino tibeto kokbosongni achaikha. Sino-Tibeto kokbosongni kwbangkuk kokno SVO kokbwtango khobjakbaio. Kokborok kokbwtangni achukrem wngkha Subject + Object+ Verb eba Tangphang+ Tangjaknai + Khwlai. Kokborok kokni achukremni bwtangrokno tisawi phunukjakha.

1. Tangphang: Kokbwtango samung tangnaino tangphang hwnjago. Kokborok kokbwtango Tangphang swkang achugo.

Phunukmari: Bongbrai Modu Nwngo.

Sakani kokbwtango /Bongbrai/ wngkha Tangphang.

2. Tangjaknai: Kokborok kokbwtango Tangphangbai samung tangjakmanino Tangphang hwno. Kokbwtango tangphang mungsaya mungsa tangmano ‘Tamo’ ni phirokmungno manmano Tangjaknai hwno.

Phunukmari: Bongrai Modu nwngo.

Sakani kokbwtango Tangjaknai wngkha /Modu/.

3. Khwlai: hayungni beremni kokbwtangni gwrwngno nai naihke kokborok kok buini kokbai juda. Hayung gwnangwi sajawgi tongnai

English kokni achukrembai kokborok kokni achukrem gothokya. Khwlaini achukthaino kokborok kokni kokbwtangni achukthai juda wngo. Khwlai wngkha kokbwtangno tangphangbai mungsaya mungsa khwlaijakma samungno khlai hwnjago. Kokborok kokbwtangno khwlaini achukthai wngkha paithago achugo. Khamao khwlai kokthaini achukremno phunukjakha.

Phunukmari: Bongbrai modu nwngo.

Sakani kokbwtango khwlai wngkha /Nwngo/.

4. kokborok kogo Goronni achukthai:

Kokborok kokbwtangni achukremo Goron kokthai mungni yagulo achugo.

Phunukmari: Banthusongni nok kotor.

Sakani kokbwtango /Banthu/ wngkha tangphang tai / Nok/ wngkha Mung, tai /Koto/ wngkha Goron. Nok kotor (Nok wngkha mung tai kotor wngkha Goron). Kokborok kogo goron kokthai Mungni ulo achugo.

5. Khwlai goroni achukthai:

Kokborok kogo khwlai goron khwlaini swkango achugo. Khwlai goron tangphangni hinke ulo achugo.

Phunukmari: Twrwkhe himdi.

Sakani kokbwtango /Twrwkhe/ wngkha khwlai goron. /Him/ wngkha khwlai.

6. Kokborok kokbwtango lekhamari:

Kokborok kokbwtango mungni ulo lekhamung rwkjak sini mari achugo. Tai goroni sai swkang achugo.

Phunukmari: Milok thaissa kotor.

Sakani kokbwtango /Milok/ wngkha mung tai /thai/ wngkha lekhamung
rwkjak sinimari.

8. Wakhlaini achukthai:

Kokborok kokthaio wakhwlaini achukthai wngkha kokthaini paithago
eba khwlaini paithago achugo. Kokborok kokthaio jorano rwgwi
wakhwlai thepajago.

Phunukmari: Aming thwikha.

Sakani kokbwtango khilai chwlwibai thepajaknai /Kha/ wngkha
wakhwlai.

Swrwngmano amjogwi naidi:

1. kokborok kokbwtangni achukremno twi swidi.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2. kokborok kokthaini achukremo wakhwlai bahaikhe thepajak swidi.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

8.4 Rosamung

Kokborok kokni kokbwtango Tangphang swkang achugo. Tangphangbai je samung tangjakmano Tangjaknai hwno. Tangphangbai mungsaswk samung tangjakmanokhe Khwlai hwno. Kokborok kokbwtango Tangphang khoroknwi wngwi tongkhe kaisa tangphangni logio sinimari achugo. Kokborok kokbwtango kokthaini achukrem wngkha Tangphang+ Tangjaknai tai + Khwlai.

Kokborok kok sino Tibetan kokbosongni Bodo-Garo nukhungni kokborok kok achaiphaikha. Sino-Tibeto kokbosongni kokrok kwbangkukno Subject object verb eba Tangphang tangjaknai tai khwlai. Hayungo koto kokbwtang gwrwngno daldokhe khagwi mano. Kok elem kwrwng Greenberg 1963 bisio karijak “Universal of Language ‘bijabo hayungni kokbwtangni ni gwrwngno phunukha. SVO, SOV, VSO, VOS, OSV, and OVS. Kokborok kokno karwi kokborokni bukhuksong Bodo, Dimasa, Rabha Tiwa tai Garo kokni kokbwtangni gwrwngbo solaima nukjakha.

Kokborok kok wngkha sino tibeto kokbosongni achaikha. Sino-Tibeto kokbosongni kwbangkuk kokno SVO kokbwtango khobjakbaio. Kokborok kokbwtangni achukrem wngkha Subject + Object+ Verb eba Tangphang+ Tangjaknai + Khwlai. Kokborok kokni achukremni bwtangrokno tisawi phunukjakha.

8.5 Kokthai

- **Kokthai:** kokthai wngkha Pungmungmungrok thansa wngwi kokmang chajakno kokthai hwno.
- **Wamung:** Kokthai charwna bagwi pungmungrokno thansakhe wanamani raidano wamung hwno.

- **Wakhlai:** wakhlai kokthai chwlwi tai kh lai chwlwini paithago achugwi kokthai kwtal chongwi kokmang swnamnaino wakhlai hwno. Wakhlai saksak kokthaini kokmang swnamwi manya. Kokthai chwlwi eba kh lai chwlwibai thepajakyasak kokmang snamwi manya.
- **Wasa:** Wasa wngkha kh lai chwlwini swkango achugwi kokthai kwtal chongo. Wasa kh lai chwlwibai thepajakyasak kokmang chongwi manya.

8.6 Amjokmungni swngmung

1. Kokborok kogo Goron bahai khe achuk?

.....

.....

.....

.....

2. Kokborok kogo wakhlai bahaikhe achuk?

.....

.....

.....

.....

3. Kokborok kogo khwai bahai khe achuk?

.....

.....

.....

.....

4. Kokborok kok bwtango khwlai goron bahaikhe achuk?

.....

.....

.....

.....

5. Kokborok kokbwtangni achukrem swidi.

.....

.....

.....

.....

6. Hayungo dal bwswk Kokbwtangni achukrem chongjak tong?

.....

.....

.....

.....

7. Universal of language bijab sabo swi?

.....

.....

.....

.....

8. Kokborok kokbwtango Mungbai Goron bahaikhe achuk swidi?

.....

.....

.....

.....

9. Kokborok kokbwtango Tangjaknai bahaikhe achuk swidi?

.....

.....

.....

.....

10. Kokborok kokbwtango tangphangni achuk thai boro swi swi phunukdi.

.....

.....

.....

.....

8.7 Swimuk

Dev varman, N.C. (2010). *Kokborok Bhasha Sahityer kramabikash*. Nabachandana Prakashani

Dev varma, N.C. (2010). *Prasanga: Kokboroker Manya Bhasha*. Nabachandana Prakashani

Dev Varma, N.C (2014). *Kokboroker Bangsha Parichay*. Nabachandana Prakashani

Dev Varma, N.C (2014). *Kokborok kokni Sinimung*. Jora Publication

Acharya, Nitai. (1987). *Sorol kokborok byakaran*. Yakhorai Publication.

Benedict, P. K. (1972). *Sino-Tibetan: A conspectus*. Cambridge University Press.

Bradley, D. (1997). Tibeto-Burman languages and classification. In D. Bradley (Ed.), *Papers in Southeast Asian linguistics* (Vol. 14, pp. 1–71). Australian National University.

Grierson, G. A. (1903–1928). *Linguistic Survey of India* (Vols. 1–11). Government of India.

LaPolla, R. J., & Thurgood, G. (Eds.). (2003). *The Sino-Tibetan languages*. Routledge.

Matisoff, J. A. (2003). *Handbook of Proto-Tibeto-Burman: System and philosophy of Sino-Tibetan reconstruction*. University of California Press.

Shafer, R. (1966–1974). *Introduction to Sino-Tibetan* (Vols. 1–5). Otto Harrassowitz.



BLOCK-3: DIALECTS OF KOKBOROK AND DISTRIBUTION

UNIT-9: KOKBOROK DIALECTS

GWRWNG

9.1 Chengsamung

9.2 Naisikmung

9.3 kokborok kokdek

9.4 Rosamung

9.5 Kokthai

9.6 Amjokmungni swngmung

9.7 Swimuk

9.1 Chengsamung

Tripura haste wngkha North-East India ha kotorni kaisa bwsate haste. Tripura ha jotowi 10,491.69 square kilometers. Aroni bisingo Tripura Tribal Areas Autonomous District Council ha warmani wngkha 7,132.56 sq. km. Tripura state ni 68% ha TTAADC ni bisingo khobjago. Tripura haseo kwbangma hani bwsarokni bisingo kokborok kok sanai dopharokno kwbangkukhe nukjago. Engreji bisini 1979 bisini 19 january salmario kokborok kokno haste haphang kaisa habanokni kok hwnwi gosiwi nakha. Kokborok kok Sino-Tibetan kokbosongni Bodo-Garo kokdekni ni bisingo khobjago.

Kokborok kok tripura hasteno karwi Assam tai Mizoram thaini kisaswk thai rogobo sajawwi tongo. Kokborok kokno India hakotorno karwi tabukni Bangladeshni bwkhasterogobo sajawwi tongmani nukjago. Kokborok kokno kaichuku hodani borokrokba kokborok kok sajawwi

tongo. Kokborok kokno sawi sawi tongnai Hodarokni mung wngkha-Debbarma (Old Tripura), Riyang, Jamatia, Kolo, Rupini, Murasing, Noatia, Tripura tai Uchoi. O kaichuku hodani borokrokba kokborok kok sajaw tongo. Kokborok kokdekni bisingo gothokmung tongphano thai rwgwi kisa kisa kokthaini khorangrok kisa judakhe nukjago.

9.2 Naisikmung

- Kokborok kokdekno saimanai.
- Kokborok kokbosongno sai manai.
- Kokborok kokni bukhuksongno saimanai.
- Kokborok kok sajakmani thairokno saimanai.
- Kokborok kokdekno saimanai.

9.3 KOKBOROK KOKDEK

Kokborok kok wngkha Tripura haste gwnangwi sajaw tongo. Tripura hasteni hani bwsarokni bisingo kwbankuk borokno kokborok kokba koklam sanaino kwbankuk nukjago. Engreji bisini 19 junaary salmario kokborok haste haphangbai gosijakma sal hwnwi haste gwnangwi hohom dodmkhe maitu khwlaigwi tongo. Kokborok kok sanai kaichugu hodani bisingo khobjaknairok wngkha- Debbarma, Jamatia, Reang, Kolo, Rupini, Murasing, Noatia, Tripura tai Uchoi. Kaichugu hodani bisingo amchai rwgwi kok salaio kisa kisa kok samani sur pherlaini nukjago. Khamao kokborok kokni bedekrokno phunkjakha.



9.3.1 kokborok sanai borokrok:

2011 India hani borok lekhamungno rwgwi naikhe Tripura haseo ST eba Schedule Tribesni borok bangmani mari wngkha 11,66,813. Aroni bisingo kokborok koksani dophani borokrokno kwbang nukjago. Borok lekhamungno cherwi naikhe kokborok koksani dopharokni borok bangmari nukjakma wngkha 9,02,567. Khamao hoda rwgwi borok bangmari phunukjaknai.

1. Debbarma:

Kokborok koksani hodarokni bisingo jotoni borok kwbang wngkha Debbarmarok. Swkang jora Debbarmarokno Puran Tripura eba Old Tripura hwnwi sinijagwi tongo. Borok bangmani mari wngkha 5,92,225.

2. Jamatia: Kokborok kok sanai rokni bisingo Jamatia hoda bodol dolsa khobjago. Koksathani amchai rwgwi kisa kok samani khorang phermani nukjago. 2011 bisini borok lekhamungno nai naikhe Jamatia Hodani borok bangmani wngkha 83,347.

3. Riang: kokborok koksani dophani bisingo old tripurano karwi Riang hodao borok bangmani nukjago. 2011 bisini borok lekhamungno rwgwi naikhe borok bangmani wngkha 1,88,220.

4. Noatia: 2011 bisini borok lekhamungno nainaikhe Noatia hoda bai Murasing hodano baksakhe borok lekhamungo dulwi lekhajakha. Borok borok bangmari wngkha 1,4,298.

5. Uchoi: Kokborok koksanirokni bisingo thumsakhe tongnai hoda wngkha Uchoi hoda. 2011 bisini borok lekhamungo borok bangmari wngkha 2,447.

6. Kalai tai Rupini: 2011 bisini borok lekhamungno rwgwi naikhe kalai tai Rupini hodano Halam bodolo dulwi lekha jakha. Halam hoda kai chisa hodarokno romwi borokni borok bangmari wngkha 57,210.

Kokborok koksanaikni bisingo kaichuku Hodani borokbai kokborok kok sajawgi tongo. Tripurani amchai gwnagwi kokborok kok o hodani borokrobai sajawgi tongo. Kokborok kok Tripura hasteni kaisa Habani kok hwnwi sinimung manjakni bagwi Sebuk twlangma thairigobo kokborok kokni elem naiwi twlangjagwi tongo. Kokborok kok 1979 bisini 19 Januaryni simi tabuksak jora hamkraini lamao himwi tongmani nukjago.

Swrwngmano amjogwi naidi:

1. Kokborok kok sanai Dopha kaibwswk tong tai borokni mungo rwgwi swidi.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2. Kokborok bo bisini simi Tripura hasteni Habani kok hwnwi gosijakha swidi.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

9.4 Rosamung

Kokborok kok tripura hasteno karwi Assam tai Mizoram thaini kisaswk thai rogobo sajawwi tongo. Kokborok kokno India hakotorno karwi tabukni Bangladeshni bwkhasterogobo sajawwi tongmani nukjago. Kokborok kokno kaichuku hodani borokrokbaib kokborok kok sajawwi tongo. Kokborok kokno sawi sawi tongnai Hoderokni mung wngkha-Debbarma (Old Tripura), Riyang, Jamatia, Kolo, Rupini, Murasing, Noatia, Tripura tai Uchoi. O kaichuku hodani borokrokbaib kokborok kok sajawwi tongo. Kokborok kokdekni bisingo gothokmung tongphano thai rwgwi kisa kisa kokthaini khorangrok kisa judakhe nukjago.

Tripura haste wngkha North-East India ha kotorni kaisa bwsate haste. Tripura ha jotowi 10,491.69 square kilometers. Aroni bisingo Tripura Tribal Areas Autonomous District Council ha warmani wngkha 7,132.56 sq. km. Tripura state ni 68% ha TTAADC ni bisingo khobjago. Tripura hasteo kwbangma hani bwsarokni bisingo kokborok kok sanai dopharokno kwbangkukhe nukjago. Engreji bisini 1979 bisini 19 january salmario kokborok kokno haste haphang kaisa habanokni kok hwnwi gosiwi nakha. Kokborok kok Sino-Tibetan kokbosongni Bodo-Garo kokdekni ni bisingo khobjago.

Kokborok kok wngkha Tripura haste gwnangwi sajawwi tongo. Tripura hasteni hani bwsarokni bisingo kwbangkuk borokno kokborok kokbaib koklam sanaino kwbangkuk nukjago. Engreji bisini 19 junaary salmario kokborok haste haphangbaib gosijakma sal hwnwi haste gwnangwi hohom dodmkhe muitu khwlaibagwi tongo. Kokborok kok sanai kaichugu hodani bisingo khobjaknairok wngkha-Debbarma, Jamatia, Reang, Kolo, Rupini, Murasing, Noatia, Tripura tai Uchoi. Kaichugu hodani bisingo amchai rwgwi kok salaio kisa kisa kok samani sur pherlaimani nukjago.

9.5 Kokthai

- **Kok:** kok wngkha kaisa Dophani mani kok. Kokni bisingtwi borokrok bwkhani muchungma kokno sawi buchilaio.
- **Kokdek:** Kokdek wngkha kokni bisingo amchai rwgwi sajakmani kokno Kokdek hwno.
- **Kokthai:** kokthai wngkha Pungmungmungrok thansa wngwi kokmang chajakno kokthai hwno.
- **Wamung:** Kokthai charwna bagwi pungmungroknokno thansakhe wanamani raidano wamung hwno.

9.6 Amjokmungni swngmung

1. Bo bisio kokborok kokno Hasteni habanokni kok hwnwi gosiwi najakha?

.....

.....

.....

.....

2. Kai bwswk hophani borokbai kokborok kok sajakwi tong?

.....

.....

.....

.....

3. Kokborok koksana hodani bisingo bo hoda Halam hodani hwnwi sajakha?

.....

.....

.....
.....
4. 2011 bisini borok lekhamungo kokborok sanai dopharokni borok bangmari sadi?

.....
.....
.....
.....
5. Old Tripura hwnwi sabono sinijagwi tong?

.....
.....
.....
.....
6. 2011 bisini borok lekhamungo bo hodarok thansa tongmani?

.....
.....
.....
.....
7. Kokborok kok sanai Jamatia hodani borok bangmari bwswk ?

.....
.....
.....
8. 2011 borok lekhamungno naiwi Riang hodani borok bangmari bwswk?

.....
.....
9. Noatia hodani borok bangmari bwswk 2011 bisini borok lekhamungno
twiwi.

.....
.....
.....
.....
10. Uchoi hodani borok bangmanrino phunukdi.

.....
.....
.....
.....
11. Kokborok koksanaikroki bedekno phunukdi.

9.7 Swimuk

Dev varman, N.C. (2010). *Kokborok Bhasha Sahityer kramabikash*.

Nabachandana Prakashani

Dev varma, N.C. (2010). *Prasanga: Kokboroker Manya Bhasha*.

Nabachandana Prakashani

Dev Varma, N.C (2014). *Kokboroker Bangsha Parichay*. Nabachandana
Prakashani

Dev Varma, N.C (2014). *Kokborok kokni Sinimung*. Jora Publication

- Acharya, Nitai. (1987). *Sorol kokborok byakaran*. Yakhorai Publication.
- Benedict, P. K. (1972). *Sino-Tibetan: A conspectus*. Cambridge University Press.
- Bradley, D. (1997). Tibeto-Burman languages and classification. In D. Bradley (Ed.), *Papers in Southeast Asian linguistics* (Vol. 14, pp. 1–71). Australian National University.
- Grierson, G. A. (1903–1928). *Linguistic Survey of India* (Vols. 1–11). Government of India.
- LaPolla, R. J., & Thurgood, G. (Eds.). (2003). *The Sino-Tibetan languages*. Routledge.
- Matisoff, J. A. (2003). *Handbook of Proto-Tibeto-Burman: System and philosophy of Sino-Tibetan reconstruction*. University of California Press.
- Shafer, R. (1966–1974). *Introduction to Sino-Tibetan* (Vols. 1–5). Otto Harrassowitz.
- Sun, J. T.-S. (2003). Sino-Tibetan languages. In G. Cardona & D. Jain (Eds.), *The Indo-Aryan languages* (pp. 631–650). Routledge.



UNIT-10 DIALECT CLASSIFICATION AND MUTUAL INTELLIGIBILITY

GWRWNG

- 10.1 Chengsamung
- 10.2 Naisikmung
- 10.3 Kok sathanio kisa juda wngmani
- 10.4 Rosamung
- 10.5 Kokthai
- 10.6 Amjokmungni swngmung
- 10.7 Swimuk

10.1 Chengsamung

Kokborok kok wngkha kaisa Tripura hasteni Tiprasarokni mani kok. Kokborok kok kaichuku hodani borokrokbaï kok saïagwi tongo. Engreji bisini 1979 bisini 19 january salmario kokborok kokno kaisa habanokni kok hwnwi gosiwi najakha. Kokborok kok tripura ha gwnagwi saïagwi tongo. Tripura hano karwi kokborok tabukni bangladesh hakotorobo saïagwi tongo.

Tripura hasteo tongwi kokborok kok sanairokni bisingo kisa kisa amchai rwgwi kok pherlaimani nukjago. Kokborok kok sathani amchai rwgwi kok samani khorang pherlaima haino kaisa hodani bisingobo amchai rwgwi kok sathani pherlaima nukjago. Debbarma hodani bisingono Sadar amchaini borok kok sama bai Khowai amchaini borok koksamani kisa juda. Abohai khwlaino jamatia hodarokni bisingobo amchai rwgwi pherlaimani nukjago. Teliamurani amchaini borok kok samabai Udaipur amchaini borok kok samani khorang kisa judakhe nukjago.

10.2 Naisikmung

- Kokborok koksanaï hodani bisingo amchai rwgwi khorang phermano saïmanai.
- Amchai rwgwi kok salaimano saïmanai.
- Kaisa hodani bisingo kok pherlaimano saïmanai.
- Kaisa kokni bisingo juda juda khorangbai kok samano sai manai.

10.3 Kok sathanio kisa juda wngmani

Kokborok kok sanai hodarok jotowi kaichuku tongo. Kaichugu hodani bisingo joto hoda kok samani sur kisa amchai rwgwi pherlaio. Koksathanio sur kisa misa pherlai phano kok chwlwi swlaijagwi thangya. Joto hodani borokrok kok salaimao buchilai tonglaio. Kokborok kok sathani hoda thigwi pherlaimano khamao phunukjakha. Debbarma hoda borok kok samabai Jamatia hodani borok kok samani kisa misa thaio kisa pherlaimani nukjago. Kokthaio eba kokchwlwio phermani nukjakya phiya sinimari thepamarogo phermani nukjago. Tabuk romdi Debbarma hodani borokrok kok samabai jamatia hodani borok kok samano phunugwi rwjaganw. Debbarma hoda ‘mai chakha da? O swngmungno Jamtia hodani borok hinke “mai cha-ha de?” akorok.

Debbarma	Jamatia	Koloi	Riang	Tripura
Mai da chakha?	Mai da cha ha?	Mai dw chakha?	Mai da chami?	Mai chakha de?
Tamo khlai tong?	Twma khwlai tong?	Twma khlai tong?	Ma kheyeye tongmi?	Tama khai tong?

Tai kisa rwdi.	Tei kisa rodi.	Tai kisa rwdi.	Tre sa ridi.	Aro kisa rodi.
Mui naphaidi.	Mwi naphaidi	Mwi naphaidi	Mwi laphaidi.	Mui laphaidi
Hati khwlai phaidi.	Hati khwlai phaidi	Hati khlai phaidi	Hati kheyeye phaidi.	Hati khai phaidi.
Tai waisa chadi.	Tei waisa chadi	Tai waisa chadi	Tre waiha chadi	Aro waisa chadi.
Khum barma naithok	Khum barma naithok	Khum barma naithok	Khum barma naithau	Khum bamani naithok.

Kokborok kok sanai hodarokni bisingo kwbangkuk pherlaimani nukjaky phiya kokbwtango kisa misa phermarok nukjago. Thai eba amchai rwgwi kok samao kisa misa kokthairokbo swlaijakmarok nukjago. Baksa hodarokni kok bangla kok sanai dopharokbai baksa tongte tongte kokborok kok sathanirogo duljagwi kok sajawgi tongbaikha. Kok samao kokthai bangla sapuljagwi thangbaimabo nukjago. Baksa kokbwtang sathani khwlai eba swngmung swngthanio kisa misa phermanirokbo nukjago.

Kokborok kok sanai hodarokni bisingo kokthai sathanibo kisa misa pherlaimani nukjago. Salbrum kok sathanio kisa misa kokthai pherlaimarokbo nukjago. Jamatia kokthaio juda tai Debbarma tai tripura kokthai rogo kisa misa pherlaio. Baksa bangla kok sanai dopharokbai kwdwkma jora romwi tonglaima bagwi kok sathani rogo sapul jagwi thangmarokbo nukjago. Khamao kokthai pherlaimano phunukjakha.

Debbarma	jamatia	Koloi	Tripura	English
Koiphol	Kokiya	Kokia	kukiya	Papaya

Muimasing	Khokleng	Khokleng	Kokling	A Seasonal Vegetable.
Swtwi	Sorthwi	Swtwi	Silwi	Turmeric
Haching	Hacheng	Hacheng	haiching	Ginger
Ketaikok	Phaimako	Ketaikhok	Phaimoko	Armpit
Chuwak	Chowk	Arak	Chok	Alcohol
Muya	Mwya	Muya	Miya	Bamboo shoot
Abai/Ani bai	Bai	bai	Abui	My sister
Bisma	Sing	Bisima	Sing	Back bone

Kokborok koksanaïrokni bisingo kokthai thepai kok salaithani kisa misa kokthai phermanirokbo nukjago. Amchai rwgwi kokborok kok sanai hodani bisingo phano kok pherlaimani nukjago. Borokrok kok samani amchai rwgwi kok swlaijagwi thango. Kaisa hodani borok wngwi tongphano kok sathanio kisa misa phermani nukjago. Romdi Debbarmarokni bisingo kamalpur amchaini borok kok samanibai Sadarni borok kok salaimani kisa pherlaimani nukjago. Sadarni borok kok samanibai Kamalpur amchaini borokrok koksamani pherlaimano kisa phunugwi rwjakha.

Sadar	Kamalpur	
Twî	Tui	
Nwng	Nung	
Kwkwi/ kuiya	Kukui	
kakamuk	Kamuk	
Chwng	chung	
Chakhwi	Chakhui	

Debbarma hodarokni bisingo amchai rwgwi koksalamai jagaobo pherlaimani nukjago. Khowaini Debbarmarok kok salaimabai Bishalgarh amchaini borokrok koksamani kisa juda haikhe nukjago.

Swrwngmano amjogwi naidi:

1. Debbarma hodani amchai rwgwi kok sathani pherlaimano twiwi swidi.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2. Kok sathanio Debbarma hoda, Jamatia hoda tai Koloj hodani kisa juda wngmani kokrokno swi phunukdi.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

10.4 Rosamung

Kokborok kok sanai hodarokni bisingo kwbangkuk pherlaimani nukjakya phiya kokbwtango kisa misa phermarok nukjago. Thai eba amchai rwgwi kok samao kisa misa kokthairokbo swlajjakmarok nukjago. Baksa hodarokni kok bangla kok sanai dopharokbai baksa tongte tongte kokborok kok sathanirogo duljagwi kok sajawwi tongbaikha. Kok samao kokthai bangla sapuljagwi thangbaimabo

nukjago. Baksa kokbwtang sathani khwlai eba swngmung swngthanio kisa misa phermanirokbo nukjago.

Kokborok kok sanai hodarokni bisingo kokthai sathanibo kisa misa pherlaimani nukjago. Salbrum kok sathanio kisa misa kokthai pherlaimarokbo nukjago. Jamatia kokthaio juda tai Debbarma tai tripura kokthai rogo kisa misa pherlaio. Baksa bangla kok sanai dopharokbai kwdwkma jora romwi tonglaima bagwi kok sathani rogo sapul jagwi thangmarokbo nukjago. Khamao kokthai pherlaimano phunukjakha.

Kokborok kok sanai hodarok jotowi kaichuku tongo. Kaichugu hodani bisingo joto hoda kok samani sur kisa amchai rwgwi pherlaio. Koksathanio sur kisa misa pherlai phano kok chwlwi swlaijagwi thangya. Joto hodani borokrok kok salaimao buchilai tonglaio. Kokborok kok sathani hoda thigwi pherlaimano khamao phunukjakha. Debbarma hoda borok kok samabai Jamatia hodani borok kok samani kisa misa thaio kisa pherlaimani nukjago. Kokthaio eba kokchwlwio phermani nukjakya phiya sinimari thepamarogo phermani nukjago. Tabuk romdi Debbarma hodani borokrok kok samabai jamatia hodani borok kok samano phunugwi rwjaganw. Debbarma hoda ‘mai chakha da? O swngmungno Jamatia hodani borok hinke “mai cha-ha de?

10.5 Kokthai

- **Khokleng:** Khokleng wngkha kaisa muikwthwngni mung. Maising jorao manthogo. Maibai baksa hugo kaio. Mai munwi rabaikha hinke khokleng bwthai thaio. Tabukni jorao hinke nok ganani barirogobo khoklengno kaiago.
- **Kokiya:** Kokiya eba Koiphol wngkha kaisa chajakani bwthaini mung. Kokiyano kwthwngo mui songwi chao. Baksa borokkhe kokiyano mwkhwi swnamwi chao.
- **Kokdek:** Kokdek wngkha kokni bisingo amchai rwgwi sajakmani kokno kokdek hwnwi sinijago.

- **Hoda:** Hoda wngkha kaisa dophani bisingo tongwi kanmung chumung, tangmung twimung tai kok samung bebakno thansakhe tongmani Hoda hwnwi sinijago.

10.6 Amjokmungni swngmung

1. Kokdek tamono hwn?

.....

.....

.....

.....

2. Amchai rwgwi kok sajakmano tamo hwn?

.....

.....

.....

.....

3. Khokleng tamono hwn?

.....

.....

.....

.....

4. Kokiya tamo?

.....

.....

.....

.....

5. Kokborok kokdekni bisingo jeba kainwi hodani kokno rwtawi phunukdi.

6. Kokborok koksanaini bisingo kaibwswk hoda tong?

7. Jeba kaitham Hodani kok kisa pherlaimano phunukdi.

8. Kokborok kokdekni kokthai solaimano swi phunukdi.

9. Kokborok kokdekni bisingo amchai rwgwi kok sajakmano tamo hwn?

10. Hoda tamono hwn?

.....

.....

.....

.....

10.7 Swimuk

Dev varman, N.C. (2010). *Kokborok Bhasha Sahityer kramabikash*. Nabachandana Prakashani

Dev varma, N.C. (2010). *Prasanga: Kokboroker Manya Bhasha*. Nabachandana Prakashani

Dev Varma, N.C (2014). *Kokboroker Bangsha Parichay*. Nabachandana Prakashani

Dev Varma, N.C (2014). *Kokborok kokni Sinimung*. Jora Publication

Acharya, Nitai. (1987). *Sorol kokborok byakaran*. Yakhorai Publication.

Benedict, P. K. (1972). *Sino-Tibetan: A conspectus*. Cambridge University Press.

Bradley, D. (1997). Tibeto-Burman languages and classification. In D. Bradley (Ed.), *Papers in Southeast Asian linguistics* (Vol. 14, pp. 1–71). Australian National University.

Grierson, G. A. (1903–1928). *Linguistic Survey of India* (Vols. 1–11). Government of India.

LaPolla, R. J., & Thurgood, G. (Eds.). (2003). *The Sino-Tibetan languages*. Routledge.

Matisoff, J. A. (2003). *Handbook of Proto-Tibeto-Burman: System and philosophy of Sino-Tibetan reconstruction*. University of California Press.

Shafer, R. (1966–1974). *Introduction to Sino-Tibetan* (Vols. 1–5). Otto Harrassowitz.

Sun, J. T.-S. (2003). Sino-Tibetan languages. In G. Cardona & D. Jain (Eds.), *The Indo-Aryan languages* (pp. 631–650). Routledge.

UNIT-11 KOKBOROK DIALECTS AND THEIR LOCATIONS

Gwrwng

11.1 Chengsamung

11.2 Naisikmung

11.3 Kokborok koksanaï hodarokni thai

11.4 Rosamung

11.5 Kokthai

11.6 Amjokmungni swngmung

11.7 Swimuk

11.1 CHENGSA MUNG

Kokborok kok tripura hasteno karwi Assam tai Mizoram thaini kisaswk thai rogobo sa jagwi tongo. Kokborok kokno India hakotorno karwi tabukni Bangladeshni bwkhasterogobo sa jagwi tongmani nukjago. Kokborok kokno kaichuku hodani borokrokbaï kokborok kok sa jagwi tongo. Kokborok kokno sawi sawi tongnai Hodarokni mung wngkha-Debbarma (Old Tripura), Riyang, Jamatia, Koloï, Rupini, Murasing, Noatia, Tripura tai Uchoi. O kaichuku hodani borokrokbaï kokborok kok sa jagwi tongo. Kokborok kokdekni bisingo gothokmung tongphano thai rwgwi kisa kisa kokthaini khorangrok kisa judakhe nukjago.

Tripura haseo tongwi kokborok kok sanairokni bisingo kisa kisa amchai rwgwi kok pherlaimani nukjago. Kokborok kok sathani amchai rwgwi kok samani khorang pherlaima haino kaisa hodani bisingobo amchai rwgwi kok sathani pherlaima nukjago. Debbarma hodani bisingono Sadar amchaini borok kok sama bai Khowai amchaini borok koksamani

kisa juda. Abohai khwlaino jamatia hodarokni bisingobo amchai rwgwi pherlaimani nukjago. Teliaturani amchaini borok kok samabai Udaipur amchaini borok kok samani khorang kisa judakhe nukjago.

11.2 NAISIKMUNG

- Kokborok koksana hodarokno saimani.
- Kokborok kokdekno saimani.
- Kokborok kok sanai hodarokni tongthai sai manai.
- Kokborok kokdekni kokthaino saimani.
- Kokborok koksana hodarokni mungno saimani.
- Kokborok kokni kokbosongni sai manai
- Kokborok kokni nangkukmani gwrwngno saimani.

11.3 KOKBOROK KOKSANAI HODAROKNI THAI

Kokborok koksana hodarokni wngkha Sino-Tibetan kokbosongni Bodo-garo nukhungni bisingo khobjago. Tripura haste gwnangwino kokborok kok sajawwi tongo. Kokborok kok tripura hasteni kaisa habanokni kokni bisingo kaisa khobjago. Kokborok kok sanai dopharokni bisingo kai chuku hoda borokrokba kokborok kok sajawwi tongo. Tripura hasteno karwi kokborok kokno Assamni tai Mizoramni kisa thai rogo kokborok koksajawwi tongo. Abono karwi Tripura bai nangjak ha ari Bangladesh hakotor thaiobo kokborok kokno sajawwi tongmani nukjago. Kokborok koksana hodarokni tongthairoknobo khamao phunugwi swijakha.

1. Tipra hoda: Bharat hakotorbai naikoljak 2011 bisini borok lekhamungno rwgwi old Tripura eba Kwcham Tripurani borok bangmani wngkha 5,92,255. Borok tonglaimani amchairok wngkha Bishalgahr,

Jampuijala, Jirania, Mohanpur, Khowai, tai Teliamura amchaini thairok. Sunamura bwkhasteni amchaio khobjakmani thairok wngkha Toksa kami, Twi jiling, tai durlob narayan kami. Kamlpur bwkhasteni hinke Manik bhandar, Kochuchora, jayanti nagar, Santi nagar tai Morachora akorok. Kumarghat amchaini hinke saidar bari, Joi joyanti, Don bilas, Ponchoroton. Amorokno karwibo Longtraí valley bwkhasteni Dumasora, Moinama amchairok kokborok koksanaírokno nukjago.

2. Riang: 2011 bisini borok lekhamungno rwigwi riang dophani borokrok bangmani wngkha 1,88,220. Riang hodaborok tongmani thairok wngkha- Hasteni Gumti, Dokhin, Dhalai, tai Uttarni bwkhasteni amchairogo kwbangkuk nukjago. Santi bajar amchaini bogapha, lokhisora, tai Birchandra Monu amchairogo. Amarpur amchaini Kasku tai Longtraí Valley amchaini Soilengta, Samnu tai Kanchanpur amchaini pecharthol, Dosda, Ananda bajar thai rogo Riang hodani borokrokno nukjago.

3. Jamatia: 2011 bisini borok lekhamungno rwigwi naikhe Jamatia hodani borok bangmani wngkha 83,347. Jamatia hodani lukurok tongmani thai wngkha Udaipur, Amarpur, tai Teliamura amchairogo kwbang nukjago. Udaipurni amchaini Pitra, Raio bari, Joying para, khumpuilwng, Atharobla, Silgati, akorogo tongbaio. Amarpur amchaini Burburia, Ngorai, tai Telimura amchaini Mohorbari, Darjiling, akorok. Aborokno karwi jampui amchaini Songkotram kami, Dulkai akorogo tongbaio.

4. Nuatia: 2011 bisini borok lekhamungo Nuatiabai Murasing hodano baksakhe phunugwi rwjakha. Nuatia hodani borok bangmani wngkha 14,298. Tongmani thairok wngkha Sabrum, Amchaini Satchanda amchai, Longtraí amchaini Dumasora, Moinama, Chailengta, Samanu, akorok thairogo o hodani borokrokno tongmani nukjago. Abono karwibo Gondachorani amchaini juda juda kami rogo tongmani nukjago.

5. Murasing: Murasing hodani lukurokno 2011 bisini borok lekhamungo Nuatia hodabai baksa phunugwi rwmani. Borokni tongmani thairok wngkha Udaipur amchaini Mirja kami, Sunamura amchaini Twi-wandal kami tai Santi bajar amchaini Birchandra manu tai Potisori thairogo Muarasing hodani borokrokno tongmani nukjago.

6. Kolo: Kokborok sanai hodani bisingo Kolo hodano Halam dophabai baksakhe sapulwi rwjakha. Borok lekhathanio kolo hodani borok bangmani wngkha 5000. Kolo hodani borok tongmani thai Amarpur amchaini Boisomani para tai ompa tai teliamura amchaini ganaginirogo tai Jampui jalani kolo darkai. Swkang jorao Teliamurani mung kolo dophani Rai Gunmoni sordarni mungwi tongmani. Aborokno karwi ambasa amchaini ganaginirogog kolo hodani borokrokno nukjago.

7. Rupini: Rupini hodanobo 2011 bisini borok lekhamungno Halam dophabai baksano sapulwi phunukjakha. Lekhamungno rwksawi naikhe Rupini hodani borok bangmani wngkha 10,000. Borokni tongmani thairok wngkha Hathai kotor amchaini Budurai kami, Khamting, tai Nareng kamirok. Othairokno karwibo champaknagarni Birgudas para tai sadu para. Aborokno karwibo Monughat Soilengta, Gagrahora, Moinama amchairogo Rupini hodani borokrokno tongmanmi nukjago.

8. Uchoi: 2011 bisini borok lekhamungno naikhe kokborok sanai hodarokni borok borok bangmari chasogwi phunugwi manya phano kisa tisawile phunukha. Borok lekhamungno naiwi Uchoi hodarokni borok bangmani wngkha 2,447. Uchoi hodani borokrok tongmani thairok wngkha Karbook amchaini Jatanbari, Twisama, Silachari tai ganagini kamiogo tongmani nukjago.

Swrwngmano amjogwi naidi:

1. Bharat hakotorbai borok lekhamungno kokborok koksanaï dopharokni borok bangmano twi swidi.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2. Kokborok sanai hodarokni thaino rwigwi swidi.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

11.4 ROSAMUNG

Kokborok koksanaïrok wngkha Sino-Tibetan kokbosongni Bodo-garo nukhungni bisingo khobjago. Tripura haste gwnangwino kokborok kok saïagwi tongo. Kokborok kok tripura hasteni kaisa habanokni kokni bisingo kaisa khobjago. Kokborok kok sanai dopharokni bisingo kai chuku hoda borokrokbaï kokborok kok saïagwi tongo. Tripura hasteno karwi kokborok kokno Assamni tai Mizoramni kisa thai rogo kokborok

koksajagwi tongo. Abono karwi Tripura bai nangjak ha ari Bangladesh hakotor thaiobo kokborok kokno sajawwi tongmani nukjago. Kokborok koksana hodarokni tongthairoknobo khamao phunugwi swijakha.

Kokborok kok tripura hasteno karwi Assam tai Mizoram thaini kisaswk thai rogobo sajawwi tongo. Kokborok kokno India hakotorno karwi tabukni Bangladeshni bwkhasterogobo sajawwi tongmani nukjago. Kokborok kokno kaichuku hodani borokrokba kokborok kok sajawwi tongo. Kokborok kokno sawi sawi tongnai Hodarokni mung wngkha-Debbarma (Old Tripura), Riyang, Jamatia, Koloi, Rupini, Murasing, Noatia, Tripura tai Uchoi. O kaichuku hodani borokrokba kokborok kok sajawwi tongo. Kokborok kokdekni bisingo gothokmung tongphano thai rwgwi kisa kisa kokthaini khorangrok kisa judakhe nukjago.

Tripura haste wngkha North-East India ha kotorni kaisa bwsate haste. Tripura ha jotowi 10,491.69 square kilometers. Aroni bisingo Tripura Tribal Areas Autonomous District Council ha warmani wngkha 7,132.56 sq. km. Tripura state ni 68% ha TTAADC ni bisingo khobjago. Tripura hasteo kwbangma hani bwsarokni bisingo kokborok kok sanai dopharokno kwbangkukhe nukjago. Engreji bisini 1979 bisini 19 january salmario kokborok kokno haste haphang kaisa habanokni kok hwnwi gosiwi nakha. Kokborok kok Sino-Tibetan kokbosongni Bodo-Garo kokdekni ni bisingo khobjago.

Kokborok kok wngkha Tripura haste gwnangwi sajawwi tongo. Tripura hasteni hani bwsarokni bisingo kwbangkuk borokno kokborok kokba koklam sanaino kwbangkuk nukjago. Engreji bisini 19 junaary salmario kokborok haste haphangbai gosijakma sal hwnwi haste gwnangwi hohom dodmkhe muihu khwlaijagwi tongo. Kokborok kok sanai kaichugu hodani bisingo khobjaknairok wngkha- Debbarma, Jamatia, Reang, Koloi, Rupini, Murasing, Noatia, Tripura tai Uchoi. Kaichugu hodani bisingo amchai rwgwi kok salaio kisa kisa kok samani sur pherlaimani nukjago.

Tripura haseo tongwi kokborok kok sanairokni bisingo kisa kisa amchai rwigwi kok pherlaimani nukjago. Kokborok kok sathani amchai rwigwi kok samani khorang pherlaima haino kaisa hodani bisingobo amchai rwigwi kok sathani pherlaima nukjago. Debbarma hodani bisingono Sadar amchaini borok kok sama bai Khowai amchaini borok koksamani kisa juda. Abohais khwlaino jamatia hodarokni bisingobo amchai rwigwi pherlaimani nukjago. Teliamurani amchaini borok kok samabai Udaipur amchaini borok kok samani khorang kisa judakhe nukjago.

11.5 KOKTHAI

- **Kok:** kok wngkha kaisa Dophani mani kok. Kokni bisingtwi borokrok bwkhani muchungma kokno sawi buchilaio.
- **Kokdek:** Kokdek wngkha kokni bisingo amchai rwigwi sajakmani kokno Kokdek hwno.
- **Kokthai:** kokthai wngkha Pungmungmungrok thansa wngwi kokmang chajakno kokthai hwno.
- **Wamung:** Kokthai charwna bagwi pungmungrokno thansakhe wanamani raidano wamung hwno.
- **Khokleng:** Khokleng wngkha kaisa muikwthwngni mung. Maising jorao manthogo. Maibai baksa hugo kaio. Mai munwi rabaikha hinke khokleng bwthai thaio. Tabukni jorao hinke nok ganani barirogobo khoklengno kaiago.
- **Kokiya:** Kokiya eba Koiphol wngkha kaisa chajakani bwthaini mung. Kokiyo kwthwngo mui songwi chao. Baksa borokkhe kokiyo mwkhwi swamwi chao.
- **Kokdek:** Kokdek wngkha kokni bisingo amchai rwigwi sajakmani kokno kokdek hwnwi sinijago.

- **Hoda:** Hoda wngkha kaisa dophani bisingo tongwi kanmung chumung, tangmung twimung tai kok samung bebakno thansakhe tongmani Hoda hwnwi sinijago.

11.6 AMJOKMUNGNI SWNGMUNG

1. 2011 bisini borok lekhamunggo kokborok kok sanairokni bisingo kaibwswk hoda phunukha?

.....

.....

.....

.....

2. Kwcham Tripura hodani borokrok tongmani kaiba thaini mung swidi.

.....

.....

.....

.....

3. Riang hodani borok khorok bwswk hwnwi phunukha?

.....

.....

.....

.....

4. Nuatia hodani borok bangmari bwswk?

.....

.....

.....

.....

5. 2011 bisini borok lekhamungno rwgwi koloi hodani borok bwswk?

.....

.....

.....

.....

6. Murasing hodano bai bo hodano thansa khe phunukjakha?

.....

.....

.....

.....

7. Rupini hodani lukubai bo hodano baksakhe phunukjakha?

.....

.....

.....

.....

8. koloi hodani borok tongmani thaini mung swidi.

.....

.....

.....

.....

9. Murasing hoda tongmani thaini mung swidi.

.....

.....

.....

.....

10. Uchoi hodani borok khorok bangmani swidi.

.....

.....

.....
.....
11. Bo thairogo Riang hodani borok kwbang nukjakuk?
.....
.....
.....
.....

11.7 SWIMUK

1. Acharya, Nitai. (1987). *Sorol kokborok byakaran*. Yakhorai Publication.
2. Debbarma Rabindra Kishore. 2015. kokborok kokma bubak. Agartala. Akshara.
3. Dev Varma, N.C (2014). *Kokborok kokni Sinimung*. Jora Publication
4. Dev Varma, N.C (2014). *Kokboroker Bangsha Parichay*. Nabachandana Prakashani
5. Dev varma, N.C. (2010). *Prasanga: Kokboroker Manya Bhasha*. Nabachandana Prakashani
6. Dev varman, N.C. (2010). *Kokborok Bhasha Sahityer kramabikash*. Nabachandana Prakashani
7. Jacquesson Francois. 2008 AD. A kokborok Grammar (Agartala dialect). Kokborok tei Hukumu Mission.
8. Pai, Pushpa. 1976. A kokborok Grammar. Mysore, central institute of Indian language.

UNIT-12 THE SIMILARITIES OF KOKBOROK DIALECTS

Gwrwng

12.1 Chengsamung

12.2 Naisikmung

12.3 The similarities of kokborok dialects

12.4 Rosamung

12.5 Kokthai

12.6 Amjokmungni swngmung

12.7 Swimuk

12.1 CHENGSAUNG

Kokborok kok wngkha Tripura haste gwnangwi sajangwi tongo. Tripura hasteni hani bwsarokni bisingo kwbankuk borokno kokborok kokbai koklam sanaino kwbankuk nukjago. Engreji bisini 19 junaary salmario kokborok haste haphangbai gosijakma sal hwnwi haste gwnangwi hohom dodmkhe maitu khwlaigwi tongo. Kokborok kok sanai kaichugu hodani bisingo khobjaknairok wngkha- Debbarma, Jamatia, Reang, Kolo, Rupini, Murasing, Noatia, Tripura tai Uchoi. Kaichugu hodani bisingo amchai rwgwi kok salaio kisa kisa kok samani sur pherlaini nukjago.

Kokborok kok sanai hodarokni bisingo kokthai sathanibo kisa misa pherlaini nukjago. Salbrum kok sathanio kisa misa kokthai pherlainarokbo nukjago. Jamatia kokthai juda tai Debbarma tai tripura kokthai rogo kisa misa pherlaio. Baksa bangla kok sanai dopharokbai

kwdwkma jora romwi tonglaima bagwi kok sathani rogo sapul jagwi thangmarokbo nukjago. Khamao kokthai pherlaimano phunukjakha.

12.2 NAISIKMUNG

- Kokborok kokdekno saimanai.
- Kokborok kokbosongno sai manai.
- Kokborok kokni bukhuksongno saimanai.
- Kokborok kok sajakmani thairokno saimanai.
- Kokborok kokdekno saimanai.

12.3 THE SIMILARITIES OF KOKBOROK DIALECTS

Kokborok kok sanai hodarok jotowi kaichuku tongo. Kaichugu hodani bisingo joto hoda kok samani sur kisa amchai rwgwi pherlaio. Koksathanio sur kisa misa pherlai phano kok chwlwi swlajagwi thangya. Joto hodani borokrok kok salaimao buchilai tonglaio. Kokborok kok sathani hoda thigwi pherlaimano khamao phunukjakha. Debbarma hoda borok kok samabai Jamatia hodani borok kok samani kisa misa thaio kisa pherlaimani nukjago. Kokthaio eba kokchwlwio phermani nukjakya phiya sinimari thepamarogo phermani nukjago. Tabuk romdi Debbarma hodani borokrok kok samabai jamatia hodani borok kok samano phunugwi rwjaganw. Debbarma hoda ‘mai chakha da? O swngmungno Jamatia hodani borok hinke “mai cha-ha de?

Kokborok kokni kokdek sawi tongnairokni bisingo kokbwtangrokno kaisa kaisa khe phunugwi rwjakha. Khamao rwjak hoda rwgwi kok salaima kokbwtangrok wngkha-

1. Tripuri:

1. Ani mung Kosomrai.
2. Ang harung kamio tongo.
3. Ang huk khwlaio.
4. Hugo mai, khul siping momphol thaichumu akorok tongo.
5. Bolong kuthugo Mwsa pungmani khnao.
6. Aichugo tokla koichigo.
7. Kubuino chini Tripura belai naithok.

2. Riang:

1. Aini ummung Kosomrai.
2. Ang harung kamio tong ou.
3. Ang huk kheou
4. Huk ou mai khu sping umpho umthai wngou.
5. Blong kuthuo umsa pungmo khnou
6. Aichugo taula kouchigo.
7. Kboino chini Tripura ha bari naithauou.

3. Jamatia:

1. Ani bwmwng Kosomrai.
2. Ang Harung kamio tongw.
3. Ang huk khwlaiw
4. Huk o mai khul sepeng mophol tei thaisumurok thaiw.
5. Bolong kuthugw mwsani khorang khwnagw.
6. Aichugo tokla koichigo.
7. Kubuino chini ha belai naithok.

4. Nuatia:

1. Ani bwmung Kosomrai.
2. Ang harung parao tongo.
3. Ang huk khlaio.

4. Hugo mai khul siping momphol tai thaichumurok tongo.
5. Bolong kuthugo mwsani khorang khnao.
6. Aichugo tokla koichigo.
7. Kubwino chini ha belai naithok.

5. Murasing:

1. Ani bwmung Kosomrai.
2. Ang harung parao tongo.
3. Ang huk khlaio.
4. Hugo mai khul siping momphol tai thaichumurok tongo.
5. Bolong kuthugo mwsani khorang khnao.
6. Aichugo tokla koichigo.
7. Kubwino chini ha belai naithok.

6. Uchoi:

1. Ani mung kosomrai.
2. Ang harung paio tongmi.
3. Ang huk khaimi.
4. Huk o mai khul soping momphol thaichumu aboroi thaio.
5. Bolong kuthugo mwsani khorang khnami.
6. Aichugo taula pung ou.
7. Kwboino chni ha betha Kai goromgnang.

7. Koloi:

1. Ani mung Kosomrai.
2. Ang harung parao tongo.
3. Ang huk khwlaio.
4. Hugo mai khul sipeng momphol thaichumu aborau ongo.
5. Bolong kuthugo mwsani khorang khwna jagw.
6. Aichuo taoula pungo.
7. Kubuino chini ha belai naithok.

8. Rupini:

1. Ani bumung Kosomrai.
2. Ang harung kamio tong ou.
3. Ang huk khlaio.
4. Hugo mai tula siping momphol thaichumu akorok wngo.
5. Bolong kuthuwo mwsani khorang khwnao.
6. Aichugo tokchwla pungwo.
7. Kwbwihwn chini ha kahamkhe naithok.

9. Tripura:

Kokborok kok wngkha Tipra dophani mani kok. Kaichuku hodani borokrokbaï saïagwi tongo. Kokborok koknono joto hodani borokrok koksawi tongo. Phiya amchai rwgwi tai hodaï rwgwi kisa misa kok pherlaimanirokbo nukjakha. Kaichuku hodani borokrok kok salaimao joto borokrokno buchilaiwi tongo phiya kisa misa kokthaini paithak rogo swlaijagwi thango. Kokthai swlaijakya phano kokthaini sinimarirok kokthaini paithago hodaï rwgwi thepajago.

Swrwngmano amjogwi naidi:

1. Kokborok koksanaï dophai kaibwswk tong swidi.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2. Kokborok kokdekni koksalaïmao solaimarokno phunukdi.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

12.4 ROSAMUNG

Kokborok kok sanai hodarok jotowi kaichuku tongo. Kaichugu hodani bisingo joto hoda kok samani sur kisa amchai rwgwi pherlaio. Koksathanio sur kisa misa pherlai phano kok chwlwi swlajagwi thangya. Joto hodani borokrok kok salaimao buchilai tonglaio. Kokborok kok sathani hoda thigwi pherlaimano khamao phunukjakha. Debbarma hoda borok kok samabai Jamatia hodani borok kok samani kisa misa thaio kisa pherlaimani nukjago. Kokthaio eba kokchwlwio phermani nukjakya phiya sinimari thepamarogo phermani nukjago. Tabuk romdi Debbarma hodani borokrok kok samabai jamatia hodani borok kok samano phunugwi rwjaganw. Debbarma hoda ‘mai chakha da? O swngmungno Jamatia hodani borok hinke “mai cha-ha de?

Kokborok kok wngkha Tipra dophani mani kok. Kaichuku hodani borokrokbai saïagwi tongo. Kokborok koknono joto hodani borokrok koksawi tongo. Phiya amchai rwgwi tai hodar rwgwi kisa misa kok pherlaimanirokbo nukjakha. Kaichuku hodani borokrok kok salaimao joto borokrokno buchilaiwi tongo phiya kisa misa kokthaini paithak rogo swlajagwi thango. Kokthai swlajakya phano kokthaini sinimarirok kokthaini paithago hoda rwgwi thepajago.

Kokborok kok wngkha Tripura haste gwnangwi sajawwi tongo. Tripura hasteni hani bwsarokni bisingo kwbankuk borokno kokborok kokbai koklam sanaino kwbankuk nukjago. Engreji bisini 19 junaary salmario kokborok haste haphangbai gosijakma sal hwnwi haste gwnangwi hohom dodmkhe muihu khwlaajagwi tongo. Kokborok kok sanai kaichugu hodani bisingo khobjaknairok wngkha- Debbarma, Jamatia, Reang, Koloi, Rupini, Murasing, Noatia, Tripura tai Uchoi. Kaichugu hodani bisingo amchai rwgwi kok salaio kisa kisa kok samani sur pherlainani nukjago.

12.5 KOKTHAI

- **Kok:** kok wngkha kaisa Dophani mani kok. Kokni bisingtwi borokrok bwkhani muchungma kokno sawi buchilaio.
- **Kokdek:** Kokdek wngkha kokni bisingo amchai rwgwi sajakmani kokno Kokdek hwno.
- **Kokthai:** kokthai wngkha Pungmungmungrok thansa wngwi kokmang chajakno kokthai hwno.
- **Wamung:** Kokthai charwna bagwi pungmungrokno thansakhe wanamani raidano wamung hwno.
- **Khokleng:** Khokleng wngkha kaisa muikwthwngni mung. Maising jorao manthogo. Maibai baksa hugo kaio. Mai munwi rabaikha hinke khokleng bwthai thaio. Tabukni jorao hinke nok ganani barirogobo khoklengno kaiago.
- **Kokiya:** Kokiya eba Koiphol wngkha kaisa chajakani bwthaini mung. Kokiyaano kwthwngo mui songwi chao. Baksa borokkhe kokiyaano mwkhwi swamwi chao.
- **Kokdek:** Kokdek wngkha kokni bisingo amchai rwgwi sajakmani kokno kokdek hwnwi sinijago.

- **Hoda:** Hoda wngkha kaisa dophani bisingo tongwi kanmung chumung, tangmung twimung tai kok samung bebakno thansakhe tongmani Hoda hwnwi sinijago.

12.6 AMJOKMUNGNI SWNGMUNG

1. Murasing hodani kokbai Jamatia hodani kokbwtangno swi phunukdi.

.....

.....

.....

.....

2. Riang hodani kokbai Koloï hodani kok pherlaimano swidi.

.....

.....

.....

.....

3. Kai bwswk hophani borokbai kokborok kok saïagwi tong?

.....

.....

.....

.....

4. Kokborok koksanaï hodani bisingo bo hoda Halam hodani hwnwi saïakha?

.....

.....

.....

.....

5. 2011 bisini borok lekhamungo kokborok sanai dopharokni borok bangmari sadi?

.....

.....

.....

.....

6. Old Tripura hwnwi sabono sinijagwi tong?

.....

.....

.....

.....

7. Jeba kaitham Hodani kok kisa pherlaimano phunukdi.

.....

.....

.....

.....

8. Kokborok kokdekni kokthai solaimano swi phunukdi.

.....

.....

.....

.....

9. Kokborok kokdekni bisingo amchai rwgwi kok sajakmano tamo hwn?

.....

.....

.....

.....

10. Uchoi hodani kokbai Kwcham Tripurini pherlaimano phunukdi.

12.7 SWIMUK

1. Debbarma Rabindra Kishore.2015.kokborok kokma bubak.Agartala.Akshara.
2. Dev Varma, N.C (2014). *Kokborok kokni Sinimung*. Jora Publication
3. Dev Varma, N.C (2014). *Kokboroker Bangsha Parichay*. Nabachandana Prakashani
4. Dev varma, N.C. (2010). *Prasanga: Kokboroker Manya Bhasha*. Nabachandana Prakashani
5. Dev varma, N.C. (2010). *Prasanga: Kokboroker Manya Bhasha*. Nabachandana Prakashani
6. Dev varman, N.C. (2010). *Kokborok Bhasha Sahityer kramabikash*. Nabachandana Prakashani
7. Jacquesson Francois.2008 AD.A kokborok Grammar(Agartala dialect). Kokborok tei Hukumu Mission.
8. Pai, Pushpa.1976.A kokborok Grammar.Mysore, central institute of Indian language.

BLOCK-4: COMPARATIVE STUDY OF BODO-GARO GROUP

UNIT-13 BODO LANGUAGE: STRUCTURE AND DISTRIBUTION

Gwrwng

- 13.1 Chengsamung
- 13.2 Naisikmung
- 13.3 Bodo language structure and Distribution
- 13.4 Rosamung
- 13.5 Kokthai
- 13.6 Amjokmungni swngmung
- 13.7 Swimuk

13.1 CHENGSAUNG

Sino-Tibetan kokbosongni bisingo nukhung kotorni kok kaisa wngkha Bodo-Garo kok nukhung. Bodo-Garo kok nukhungni bisingo kwbangma kokni achukthai mankha. Bodo kok wngkha Assam hasteni kaisa habanokbai gosijak hani bwsarokni kok. Bodo kokno Boro hwnwibo sinijagwi tongo. Bado-Garo koknukhungni bisingo boro wngkha jotoni kotor tai kwbang borokbai kok sajangwi tongo. Assam hasteni BTR eba Bodoland Territorial Region thai joto bodo bosongni borokrokno twiwino khajago.

Bodo kok wngkha kokborok tai garo kokni nukhung khungsani kok. Jora kaisa romwi kokborok kok sanai dophani borokbai thansakhe tongwi phailaimani kaisa nukhungni kok. Swkang jora Bodo kokno Roman swithaibaino swijakha. Christian missionari Rev.S. Endle Bodo 1841

bisio Roman swithaibaino ‘Surimung bwtangrok’ Swiwi karijakha. 1915 bisini simi bangla tai Assamese swithaibai swinani chengjago. Engreji bisini 1924 bisio ‘Bibar’ mungwi kokrwbai bwlai swiwi karijakha Bangla tai Assamese tai Bodo kokbaikhe kokrwbai bwlai swijakha. Twrwk twrwk bodo kokbai rwngnokrogo phwrwngnani chengjago ajorani simino. 1960 bisio Assamese swithaibai rwngnogo phwrwngna chengjakha.

Bodo kok wngkha kaisa India hani kok hwnwi sinimung manjakni bisingo kaisa kok khobjago. Engreji bisini 09 april 1975 bisio Bodo sahiya sabha mothabai gosiwi Devnagari swithaibai swinani chengjakha. Baksa motharok Devnagari swithaino kebengwi khorang tisaphano ulo gosiwi najakha. Tabuk India hakotoroni 8th schedule ni bisingo duljagwi bodo kokni hamkraini samung tangjagwi tongo.

13.2 NAISIKMUNG

- Bodo kokno saimanai.
- Bodo kokni gwrwngno sinai.
- Bodo-garo kok nukhungno saimanai.
- India ha kotorni kokni raidano saimanai.
- Kokborok kokbai Bodo kokni halokno saimanai.
- Bodo kok sanairokni kokdekno sinai.
- Bodo kok sanai dophani thaino saimanai.
- Bodo kok sanai borokni bangmarino saimanai.

13.3 BODO LANGUAGE STRUCTURE AND DISTRIBUTION

Bodo kok wngkha kaisa india hakotorbai sinijak kokni bisingo kaisa khobjago. Bodoland Territorial Region thai rwgwi bodoland kok sajawgi tongo. 2011ni borok lekhamungno rwgwi Bodo kok sanairokni borok bangmari wngkha 14-15 lakhs swk borok bangmani mari nukjago. Bodo kok wngkha Sino-Tibetan kokbosongni ongkhorwi phainai Bodo-Garo kok nukhungni kaisa kok hwnwi sinimung manjak kok. Bodo kok Assam hasteni kaisa habanokbai gosijak kok. 1996 bisini simi Guwahati Universityto rwngnokungo Bodo kokno twiwi swrwngnani seb mankha. Bodo kokbai ganakuk kokrokni bisingo Garo, Dimasa, Kokborok, Tiwa, and Koch kokrok solaimani nukjago.

1. Bodo kok sanairokni thai:

Bodo kok wngkha Assam hasteni kaisa habanokbai gosijak kok. Bodo kok sanairok assam haste gwnangwino Bodo kok sajawgi tongo. Bodoland Territorial Region gwnangwi bodo kok sanai dopharokmang kwbang. Bodo kok sajakmani Kokrajhar, Chirang, Baksa, Udalguri bwkhaste thai rogo kwbang borokbai sajawgi. Abono karwibo gana ginini bwkhaste Sonitpur, Goalpara, Barpeta, Dhubri thairogo sajakma nukjago. Bodo kok sanairokni bisingo Kokrajhar amchai tongnairokni kokno “Standard” kokdek hwnwi romjago.

Assam hasteno karwibo bodo kok sanairok kubun haste rogobo nukjago. Meghalaya hasteni West Garo Hills, East Khasi Hills, tai Manipur hasteni hinkhe Chandel, Tengenoupal, West Bengal hasteni hinke Cooch Behar, Jalpaiguri, Alipurduar, Darjeeling, Kolkata, Arunachal Pradesh tai Nagalandni kisa misa thai rogobo bodo koksanaikok tongbaio.

Bharat ha kotorno karwibo ganao tongnai kubun hakotor rogobo bodo kok sanairok pisar jakbaikha. Nepal hakotorni Jhapa bwkhaste bodo kok

sanairokno nukjago. Tabuk ni Bangladesh ha kotorni thairigobo nukjago tai Bhutan hakotobo bodo kok sanairokno nukjago.

2. Bodo kokni gwrwng:

Bodo kok wngkha Sino-Tibetan kokbosongni nukhung kotorni kokni bisingo kaisa kok. Engreji bisini 1924 bisini simi kokrwbaini swithaio yapri rwjakha. Swkang jorani simi bodo kokbai swinani chengjakha phiya kokrwbaini hapharo hinke 'Bibar' kokrwbai bwlaini bisingtwinio Bodo kokrwbai bwlao yapri sejago.

1. Phonology:

1. Phonemes: Bodo kok swithani kai thamchi (30) swithai thepajago. Aroni bisingo kaidok (6) Sarithai kaichidok (16) Kwthathai. Tai kaichar (8) Diphthong eba Sarithai Apher tongo.
2. Tone: Sino-Tibetan kokbosongni kwbangkuk kokno khorang rwkjak kok. Bodo kokbo haino Khorang rwkjak kokni bisingo khobjago. Bodo kogo khorang dalnwikhe nukjago. Kaisa hinke khorang kuchuk tai khorang haise.
3. Syllable: Bodo kogo kokthai wamani eba Syllableni raida wngkha (CV, CVC).

2. Morphology and Syntax:

1. Morphological type eba Kokthai wamani raida: Bodo kokbo haino kokborok kok haino kokthai chwlwini bwskango wasa tai kok chwlwini paithago Wakhwlai thepawi kokthai swnamjago. Bodo kogobo kokborok kok kahaino Jora tai jora rwkjak kokma tongo, swk tai sinimari rwkjak wakhwlairokbo nukjago.

2. Word order eba kokthai achaiem:

Sino-Tibetan kokbosongni kwbang kuk kokni kokbwtang wngkha (SOV) Subject object verb eba Tangphang tangjaknai tai khilai. O kokthai berem haikheni Bodo kogobo kokthai achukrwi kokbwtang swnamjago.

Swrwngmano amjogwi naidi:

1. Bodo kokni achaitaino rwgwi swi phunukdi.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2. Bodo sajakmani thairokno twiwi swi phunukdi.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

13.4 Rosamung

Bodo kok wngkha kokborok tai garo kokni nukhung khungsani kok. Jora kaisa romwi kokborok kok sanai dophani borokbai thansakhe tongwi phailaimani kaisa nukhungni kok. Swkang jora Bodo kokno Roman swithaibaino swijakha. Christian missionari Rev.S. Endle Bodo 1841 bisio Roman swithaibaino ‘Surimung bwtangrok’ Swiwi karijakha. 1915 bisini simi bangla tai Assamese swithaibai swinani chengjago. Engreji bisini 1924 bisio ‘Bibar’ mungwi kokrwbai bwlai swiwi karijakha

Bangla tai Assamese tai Bodo kokbaikhe kokrbai bwai swiakha. Twrwk twrwk bodo kokbai rwngnokrogo phwrwngnani chengjago ajorani simino. 1960 bisio Assamese swithaibai rwngnogo phwrwngna chengjakha.

Bodo kok wngkha kaisa india hakotorbai sinijak kokni bisingo kaisa khobjago. Bodoland Territorial Region thai rwgwi bodoland kok sajawgi tongo. 2011ni borok lekhamungno rwgwi Bodo kok sanairokni borok bangmari wngkha 14-15 lakhs swk borok bangmani mari nukjago. Bodo kok wngkha Sino-Tibetan kokbosongni ongkhorwi phainai Bodo-Garo kok nukhungni kaisa kok hwnwi sinimung manjak kok. Bodo kok Assam hasteni kaisa habanokbai gosijak kok. 1996 bisini simi Guwahati Universityo rwngnokkyungo Bodo kokno twiwi swrwngnani seb mankha. Bodo kokbai ganakuk kokrokni bisingo Garo, Dimasa, Kokborok, Tiwa, and Koch kokrok solaimani nukjago.

Assam hasteno karwibo bodo kok sanairok kubun haste rogobo nukjago. Meghalaya hasteni West Garo Hills, East Khasi Hills, tai Manipur hasteni hinkhe Chandel, Tengenoupal, West Bengal hasteni hinke Cooch Behar, Jalpaiguri, Alipurduar, Darjeeling, Kolkata, Arunachal Pradesh tai Nagalandni kisa misa thai rogobo bodo koksanaurok tongbaio.

13.5 Kokthai

- **Kokthai:** kokthai wngkha Pungmungmungrok thansa wngwi kokmang chajakno kokthai hwno.
- **Wamung:** Kokthai charwna bagwi pungmungrokno thansakhe wanamani raidano wamung hwno.
- **Wakhlai:** wakhlai kokthai chwlwi tai khilai chwlwini paithago achugwi kokthai kwat chongwi kokmang swamnamino wakhlai hwno. Wakhlai saksak kokthaini kokmang swamwini

manya. Kokthai chwlwi eba khilai chwlwibai thepajakyasak kokmang snamwi manya.

- **Wasa:** Wasa wngkha khilai chwlwini swkango achugwi kokthai kwtal chongo. Wasa khilai chwlwibai thepajakyasak kokmang chongwi manya.
- **Kokthai:** kokthai wngkha Pungmungmungrok thansa wngwi kokmang chajakno kokthai hwno.
- **Wamung:** Kokthai charwna bagwi pungmungrokno thansakhe wanamani raidano wamung hwno.
- **Wakhwlai:** wakhwlai kokthai chwlwi tai khilai chwlwini paithago achugwi kokthai kwtal chongwi kokmang swnamnaino wakhwlai hwno. Wakhwlai saksak kokthaini kokmang swnamwi manya. Kokthai chwlwi eba khilai chwlwibai thepajakyasak kokmang snamwi manya.
- **Wasa:** Wasa wngkha khilai chwlwini swkango achugwi kokthai kwtal chongo. Wasa khilai chwlwibai thepajakyasak kokmang chongwi manya.

13.6 Amjokmungni swngmung

1. Bodo kok bo kok bosongo khobjak?

.....

.....

.....

.....

2. Bodo kok bo kokdekni bisingo khobjak?

.....

.....

3. Bodo kokni bukhksongni kok bobono hwnjak?

4. 2011 bisini borok lekhamungno rwgwi Bodo kok sanai borok bwswk bang?

5. Bo thaini bodo kok samano Standard hwnwi romjak?

6. Bharat hakotorno karwi Bodo kok sanairokno bo hakotoro nukjak?

7. BTR no phologwi swidi.

8. Bodo kogo kaibwswk Phonemes tong?

.....

.....

.....

.....

9. Bodo kogo kaibwswk Sarithai apher tong?

.....

.....

.....

.....

10. Bodo kokni kokthai achukrem bahai?

.....

.....

.....

.....

13.7 Swimuk

1. Burling, Robbins. (1959). *Proto-Bodo. Language*, 35(3), 433–453.
2. Burling, Robbins. (2003). *The Tibeto-Burman Languages of North-East India*. In Graham Thurgood & Randy J. LaPolla (Eds.), *The Sino-Tibetan Languages*. London: Routledge.
3. Chatterji, Suniti Kumar. (1974). *Kirata-Jana-Kriti*. Kolkata: The Asiatic Society.
4. Debbarma Rabindra Kishore. 2015. kokborok kokma bubak. Agartala. Akshara.
5. Debnath, Rupak. (2014). *Kokborok: Language Origin and Development*. Khumulwng: Language Wing, TTAADC.

6. Dev Varma, Naresh Chandra. (2014). *Kokborok Kokni Sinimung*. Agartala: Jora Publication.
7. Endle, Sidney. (1884). *Outline Grammar of the Kachari (Bara) Language*. Shillong: Assam Secretariat Press.
8. Grierson, George A. (1903–1928). *Linguistic Survey of India* (Vol. III, Part II). Delhi: Motilal Banarsidass
9. Jacquesson Francois. 2008 AD. A kokborok Grammar (Agartala dialect). Kokborok tei Hukumu Mission.
10. Pai, Pushpa. 1976. A kokborok Grammar. Mysore, central institute of Indian language.



Unit-14 Garo language: phonology, grammar, and areas spoken

Gwrwng

14.1 Chengsamung

14.2 Naisikmung

14.3 Garo language Structure and Areas Spoken

14.4 Rosamung

14.5 Kokthai

14.6 Amjokmungni swngmung

14.7 Swimuk

14.1 CHENGSA MUNG

Garo kok wngkha Sino-Tibetan kokbosongni kaisa kok. Tibeto Burman kok nukhugni ongkhorwi Bodo-Garo kokdekni bisingo khobjago. Garo kokni tai kaisa mung wngkha A·chik kok. Garo dophani borokrok Garo kokno A·chik katha hwnwi sinijagwi tongo. Garo kok North-East india ni Meghakaya hasteo sa jagwi tongo. Meghalaya hasteo habanokbai gosijak kok wngkha English kok. Engreji bisi 2026 bisini 16 April talo Garo kokno Meghalaya hasteni kaisa ‘Official language’ hwnwi gosiwi najakha.

Sino-Tibetan kokbosongni kok wngmabai Garo kokbai Bodo-Garo nukhungni kokrok solaimani nukjago. Bodo-Garo kok nukhungni Bodo, Kokborok, Dimasa, Rabha, Tiwa, Koch, tai Deori kokrok solaimani nukjago. Meghalaya hasteni ‘Garo hills’ thaio Garo kok kwbang sa jago. Swkangni simino Garo kok Roman swithaibai swijago. Swikwrwng William Robinson (1849) – ‘*Garo Grammar*’ mungwi bijab swiwi

karikha. Tai 1875 bisio Rev.T.J. Keith bai kokrwbam bijab ‘Garo Dictionary’ mungwi karijakha. Garo kokni bisingo kaidok kokdek tongo. Aborok wngkha A·we, Am·beng, Matchi, Chisak, Dual, tai Atong. Kaidok kokdekni bisingo A·we kokdek officially Standard hwnwi romwi najago.

14.2 NAISIKMUNG

- Garo kokno saimanai.
- Garo kokni kokthaino saimanai.
- Garo kokbosongno saimanai.
- Bodo-Garo kok bosongno saimanai.
- Garo kok sajakma thaino saimanai.
- Garo kok sanai borok bangmari saimanai.

14.3 GARO LANGUAGE STRUCTURE AND AREAS SPOKEN

Sino-Tibetan Kokbosongni bisingo khobjaknai Tibeto Burman kok nukhungni bodo garo kokdego garo kok khobjago. Garo kok wngkha Meghalaya hasteni kaisa habanokbai gosijak kok. Bharat ha kotorbai songchajak 2011 bisini borok lekhamungni bangmari wngkha 1,145,745. Meghalaya hasteni Garo hills amchai gwnangwi Garo kok sajugwi tongo. Garo kok Bodo-Garo kokdekni wngmani bagwi o nukhungni joto kokbai misa misa gothokmani nukjago.

Meghalaya hasteno karwi Garo kok Assam hasteni Goalpara, Kamrup, Dhubri, Kokrajhar, Bongaigaon thai rogo Garo dophani borokrok tongmani nukjago. Assam hasteno karwibo Tripura hasteni kwrwng kwrwng rogo Garo hodani borokrokno tongmani nukjago. Udaipurni

amchaio Garo kok sanai hodarokno nukjago. Tai west Tripurani Nagicharra tai gana gini kamio tongo. Tripura ni North bwkhasteo tongo.

Kok thaisabai sana thangkhe North-East indiani joto hasteono Garo kok sanai dopharok kisa misa tongmani nukjago. Nagalandni Dimapur, Kohima, Mokokchungni thairogo Garo kok dopharo kisa misa tongbaio. West Bengal hasteni **Cooch Behar, Jalpaiguri, Darjeeling** and Kolkata rogono kisa misa Garo kok sanairok tongbaio. Bharat ha kotorno karwi tabukni Bangladesh hakotorni kwrwng kwrwng thairogo bo Garo kok sanai dopharokno nukjago. Bangladesh Mymensingh bwkhasteo garorok tongo abono karwibo Bishamborpur, Sunamganj, Tahirpur tai Satok thai rogo tongmani nukjago.

14.3.1. Garo kokni gwrwng:

1. Phonology: Sino Tibetan kok bosongni bisingo Garo kok wngkha khorang rwkjak kokni bisingo khobjakya. Garo kogo khorang rwkjak kokthai kwrwi. Garo kogo 25 phonemes ni bisingo Sarithai Kaiba (5) tai Khwthai (20) tongo. Garo kokthaio kwthathai apher swithai nukjakya kubun kogo tongmahai.

2. Syllable:

Garo kokni kokthai wamani mari buini bai gothokya. Garo kokthai wajakmao aswk kwbang ‘dalni syllable Pattern’ nukjakya. Kokthai wamani dalrok wngkha V, CV, CVC, CCV akorok. Phunukmari wngkha a, ma, nok, chi.

3. Morphology:

Bodo-Garo kok nukhungni bisingo Garo kok wngkha kisa juda. Garo kok thaio wasa thepamani mari nukjakya kubun kokrokni kahai. Kwbangkuk kokthaino wakhwlai thepawi mang kokthai kwthal swnamjago. Garo kokthai wajakmani raidaio kokchwlwini paithago

wakhlai, swk rwkjak wakhlai, khorok, jora rwk wakhlai tai Sinimari
rwkjak wakhlai thepawi kok thai kwtal swnamjago.

4. Syntactic Structure:

Sino-Tibetan kokbosongni kokbwtang sajakmani kwbangkukno solaio.
Garo kokni Kokbwtangni achukrem wngkha Subject object tai Verb
(SOV). Garo kok wngkha Final Verb eba khwai paithago achugo.

Swrwngmano amjogwi naidi:

1. Garo kok bo bosongni phunukdi.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2. Garo kok bo bo thaio sajawwi tong?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

14.4 Rosamung

Meghalaya hasteno karwi Garo kok Assam hasteni Goalpara, Kamrup, Dhubri, Kokrajhar, Bongaigaon thai rogo Garo dophani borokrok tongmani nukjago. Assam hasteno karwibo Tripura hasteni kwrwng kwrwng rogo Garo hodani borokrokno tongmani nukjago. Udaipurni amchaio Garo kok sanai hodarokno nukjago. Tai west Tripurani Nagicharra tai gana gini kamio tongo. Tripura ni North bwkhasteo tongo.

Sino-Tibetan Kokbosongni bisingo khobjaknai Tibeto Burman kok nukhungni bodo garo kokdego garo kok khobjago. Garo kok wngkha Meghalaya hasteni kaisa habanokbai gosijak kok. Bharat ha kotorbai songchajak 2011 bisini borok lekhamungni bangmari wngkha 1,145,745. Meghalaya hasteni Garo hills amchai gwnangwi Garo kok sajugwi tongo. Garo kok Bodo-Garo kokdekni wngmani bagwi o nukhungni joto kokbai misa misa gothokmani nukjago.

Kok thaisabai sana thangkhe North-East indiani joto hasteono Garo kok sanai dopharok kisa misa tongmani nukjago. Nagalandni Dimapur, Kohima, Mokochungni thairogo Garo kok dopharo kisa misa tongbaio. West Bengal hasteni **Cooch Behar, Jalpaiguri, Darjeeling** and Kolkata rogono kisa misa Garo kok sanairok tongbaio. Bharat ha kotorno karwi tabukni Bangladesh hakotorni kwrwng kwrwng thairogo bo Garo kok sanai dopharokno nukjago. Bangladesh Mymensingh bwkhasteo garorok tongo abono karwibo Bishamborpur, Sunamganj, Tahirpur tai Satok thai rogo tongmani nukjago.

14.5 Kokthai

- **Kokthai:** kokthai wngkha Pungmungmungrok thansa wngwi kokmang chajakno kokthai hwno.

- **Wamung:** Kokthai charwna bagwi pungmungrokno thansakhe wanamani raidano wamung hwno.
- **Wakhlwai:** wakhlwai kokthai chwlwi tai khlai chwlwini paithago achugwi kokthai kwtal chongwi kokmang swamnamnaino wakhlwai hwno. Wakhlwai saksak kokthaini kokmang swamnamwi manya. Kokthai chwlwi eba khlai chwlwibai thepajakyasak kokmang swamnamwi manya.
- **Wasa:** Wasa wngkha khlai chwlwini swkango achugwi kokthai kwtal chongo. Wasa khlai chwlwibai thepajakyasak kokmang chongwi manya.

14.6 Amjokmungni swngmung

1. Buphuru Garo kok Meghalayani habanokbai gosiwi najak?

.....

.....

.....

.....

2. Garo kok sanairokni indiani bo hasteo kwbang nukjak?

.....

.....

.....

.....

3. Meghalaya hasteni bo thaio Garorok kwbang tong?

.....

.....

.....

.....

4. Assam ni bo thaio Garo kok sanairok tong?

.....

.....

.....

.....

5. India hani kaibwswk hasdeo Garo sanairok tong?

.....

.....

.....

.....

6. Sino-Tibetan kok bosongni bo kok khorangrwkjak kogo khobjakya?

.....

.....

.....

.....

7. 2011 bisini borok lekhamungno rwgwi Garorokni borok bangmari swidi?

.....

.....

.....

.....

8. Tripurani bo thairogo Garo kok sanairokno nukjak?

.....

.....

.....

.....

9. Garo kok bo kok bedekni ongkhorwi phaikha?

.....

.....

.....

.....

10. Garo kokni kokthai achukrem bahai?

.....

.....

.....

.....

14.7 Swimuk

1. Achik Language Committee. (2019). *Standard Garo (A·chik) grammar*. Tura: Achik Literature Society.
2. Debbarma Rabindra Kishore. 2015. kokborok kokma bubak. Agartala. Akshara.
3. Government of Meghalaya. (2017). *A Study on Garo Language*. Directorate of Arts and Culture, Government of Meghalaya.
4. Jacquesson Francois. 2008 AD. A kokborok Grammar (Agartala dialect). Kokborok tei Hukumu Mission.
5. Joseph, U. V., & Burling, R. (2006). *The Comparative Phonology of the Boro-Garo Languages*. Mysore: Central Institute of Indian Languages.
6. Keith, T. J. (1874). *Outline Grammar of the Garo Language*. Calcutta: Baptist Mission Press. Matisoff, J. A. (2003). *Handbook of Proto-Tibeto-Burman: System and Philosophy of Sino-Tibetan Reconstruction*. Berkeley: University of California Press.
7. Pai, Pushpa. 1976. A kokborok Grammar. Mysore, central institute of Indian language.
8. Sangma, S. Q. N. (2025). *Classifiers of Garo and Bodo: A Comparative Study* (Doctoral dissertation, North-Eastern Hill University, Shillong).

UNIT-15 COMPARATIVE ANALYSIS: KOKBOROK VS. BODO-GARO LANGUAGES

Gwrwng

15.1 Chengsamung

15.2 Naisikmung

15.3 comparative analysis: kokborok vs. Bodo-garo languages

15.4 Rosamung

15.5 Kokthai

15.6 Amjokmungni swngmung

15.7 Swimuk

15.1 CHENGSA MUNG

Hayung kotorni kok bosongni bisingo Sino-Tibetan kokbosong wngkha hayung beremni kotorni bisingo kaisa khobjago. Bharat hakorni North-East india haseo Sino-Tibetan kokbosong kok sanairokno kwbankhe nukjago. Indo-Aryan kokbosongbai Sino-Tibetan kokbosongni borokrok tongmani thai kwphajak. North-East indiani joto haseono Sino-Tibetan kokbosongni kok sajawwi tongo.

Sino-Tibetan kokbosongni ongkhorwi Tibeto-Burman kok bedek achai. Tibeto-Burman kokdekni ongkhiorwi Bodo-Garo kokdek achai. Bodo-Garo kok nukhungni bisingono Kokborok kok tai Bodo kokni nukhung. Bodo kokbai kokborok kok kaisa kok nukhungnino ongkhorwi phai. Kokborok kokbai Bodo kokni gwrwngrok solai solai. Kokthai wamani gwrwng, kokthai achuk rem tai joto kokni gwrwngrok solai. Bodo kok Assam hasteni BTR eba Bodoland Territorial Region thai

kwnangkhe sajawgi tongo. Bodo kok kokborok kokni swlai swkang kokrwbai yapri sekha. Bodo kokrwbai chengjakmani kokborok kokbai kwbang chalai thaya. Kokborok kok1897/98 bisio Daulat Ahamed bai ‘Kokborma-ong Tripura byakaran’ mungwi kokma bijab swijago. Bodo kokni kokma hwnkhe 1886 bisio Sidney Endle “Outline Grammar of the Kachari (Bara) Language’ mungwi kokma bijab swijakha. Engreji bisini 1924 bisio ‘Bibar’ kokrwbai bwlaini bisingtwi Bodo kokrwbai bwlai chengjago.

Kokborok kok Bodo-Garo kok nukhungni achaio. Kokbork Tripurani kaisa habanokbai Gosiwi najak kok. 1956 engreji bisini simi Kokborok kokrwbai bwlai swinani chengjago. Kokborok kokni puila kokrwbai bwlai wngkha ‘Kwtal kothoma’ mungwi Swikwrwng Sudanwa Debarmabai sdapogwi karijago.

15.2 NAISIKMUNG

- Kokborok bai Bodo kokni halok saimanai.
- Kwnwi kokni gwrwngno saimanai.
- Bodo bai Kokborokni nukhungno saimanai.
- Kokborok kokbai Bodo kokni gwrwngno saimanai.
- Kainwi kokni kokbosongni saimanai.
- Bodo dophani kokno saimanai.
- Kokborok sanai dophano sininai.

15.3 COMPARATIVE ANALYSIS: KOKBOROK VS. BODO-GARO LANGUAGES

1. Bodo kokni gwrwng:

Bodo kok wngkha kaisa india hakotorbai sinijak kokni bisingo kaisa khobjago. Bodoland Territorial Region thai rwgwi bodoland kok sajugwi tongo. 2011ni borok lekhamungno rwgwi Bodo kok sanairokni borok bangmari wngkha 14-15 lakhs swk borok bangmani mari nukjago. Bodo kok wngkha Sino-Tibetan kokbosongni ongkhorwi phainai Bodo-Garo kok nukhungni kaisa kok hwnwi sinimung manjak kok. Bodo kok Assam hasteni kaisa habanokbai gosijak kok. 1996 bisini simi Guwahati Universityo rwngnokkyungo Bodo kokno twiwi swrwngnani seb mankha. Bodo kokbai ganakuk kokrokni bisingo Garo, Dimasa, Kokborok, Tiwa, and Koch kokrok solaimani nukjago.

Bodo kok wngkha Sino-Tibetan kokbosongni nukhung kotorni kokni bisingo kaisa kok. Engreji bisini 1924 bisini simi kokrwbaini swithaio yapri rwjakha. Swkang jorani simi bodo kokbai swinani chengjakha phiya kokrwbaini hapharo hinke 'Bibar' kokrwbai bwlaini bisingtwino Bodo kokrwbai bwlaiyo yapri sejago.

1.1 Phonology:

4. Phonemes: Bodo kok swithani kai thamchi (30) swithai thepajago. Aroni bisingo kaidok (6) Sarithai kaichidok (16) Kwthathai. Tai kaichar (8) Diphthong eba Sarithai Apher tongo.
5. Tone: Sino-Tibetan kokbosongni kwbangkuk kokno khorang rwkjak kok. Bodo kokbo haino Khorang rwkjak kokni bisingo khobjago. Bodo kogo khorang dalnwikhe nukjago. Kaisa hinke khorang kuchuk tai khorang haise.
6. Syllable: Bodo kogo kokthai wamani eba Syllableni raida wngkha (CV, CVC).

2. Morphology and Syntax:

1. Morphological type eba Kokthai wamani raida: Bodo kokbo haino kokborok kok haino kokthai chwlwini bwsjango wasa tai kok chwlwini paithago Wakhwlai thepawi kokthai swnamjago. Bodo kogobo kokborok kok kahaino Jora tai jora rwkjak kokma tongo, swk tai sinimari rwkjak wakhwlairokbo nukjago.

3. Word order eba kokthai achaiem:

Sino-Tibetan kokbosongni kwbang kuk kokni kokbwtang wngkha (SOV) Subject object verb eba Tangphang tangjaknai tai khilai. O kokthai berem haikhenso Bodo kogobo kokthai achukrwi kokbwtang swnamjago.

15.3.2 Kokborok kokni gwrwng:

kokborok kok wngkha kaisa Sino-Tibetan kokbosongni bisingo khobjago. Sino-Tibetan kokbosongni ongkhorwi phainai kokrokni bisingo juda kokni juda raida. Kaisa kokni gwrwngbai tai kaisa kokni gwrwng pherlaima nukjago. Borokrok kok wngkha amchai rwgwino kokni goron phermani nukjago. Phiya ba Sino-Tibetan kokbosongni Bodo-garo kokdekni ongkhorwi phainai kokrokni bisingo kokni gwrwngrok baksa baksa thaio solaikukmanirokbo nukjago. Kokborok kok sino Tibetan kokbosongni Bodo-Garo nukhungni kokborok kok achaiphaikha. Sino-Tibeto kokbosongni kokrok kwbangkukno Subject object verb eba Tangphang tangjaknai tai khwlai. Hayungo koto kokbwtang gwrwngno daldokhe khagwi mano. Kok elem kwrwng Greenberg 1963 bisio karijak “Universal of Language ‘bijabo hayungni kokbwtangni ni gwrwngno phunukha. SVO, SOV, VSO, VOS, OSV, and OVS. Kokborok kokno karwi kokborokni bukhuksong Bodo, Dimasa, Rabha Tiwa tai Garo kokni kokbwtangni gwrwngbo solaima nukjakha.

Kokborok kokni kokbwtango Tangphang swkang achugo. Tangphangbai je samung tangjakmano Tangjaknai hwno. Tangphangbai mungsaswk samung tangjakmanokhe Khwlai hwno. Kokborok kokbwtango

Tangphang khoroknwi wngwi tongkhe kaisa tangphangni logio sinimari achugo. Kokborok kokbwtango kokthaini achukrem wngkha Tangphang+ Tangjaknai tai + Khwlai.

Kokborok kogo Sarithaini pungmungrokno naikhe jotowi kaidok sarithai tongo. Sarithaini khorang ongkhorphuru bukhukni mungsa thaio phano nangyawi khorang swrai swraikhe ongkhor. Sarithaini pungmungrok saichung saichung khorang wngwi kokthaio thepajagwi mano. Bukhuktwi khorang pungwi ongkhorphuru bukhuktai totrani mungsaya mungsa thaio huprejagwi khorang ongkhorwi phaimano kwthathai hwno. Kokborok kokni kwthathai tai sarithaini khorang pungmungrokno twiwi phunukjakha.

2. Wasa thepawi kokthai kwtal swnamani raida:

Wasa thepawi kokthai swnamani raida wngkha kokchwlwini bwswkango thepamari thepajagwi kokthai kwtal swnamjakmano wasa thepamari hwno. Kokborok kokthaini wasarok wngkha- ‘Ko, Ph, Bo, Mo tai so’. Khamao wasarokno thepawi kokthai khwnathokhe swnamwi kwtal kokthai swnamjakmano phunukjakha.

Kokborok kok wngkha sino tibeto kokbosongni achaikha. Sino-Tibeto kokbosongni kwbangkuk kokno SVO kokbwtango khobjakbaio. Kokborok kokbwtangni achukrem wngkha Subject + Object+ Verb eba Tangphang+ Tangjaknai + Khwlai. Kokborok kokni achukremni bwtangrokno tisawi phunukjakha.

3. Tangphang: Kokbwtango samung tangnaino tangphang hwnjago. Kokborok kokbwtango Tangphang swkang achugo.

Phunukmari: Bongbrai Modu Nwngo.

3. Kokborokni Phonemes eba pungmung:

Kokborok kok wngkha Sino-Tibetan kokbosngni Bodo-Garo kok bedekni achao. Kokborok kokni swithai swnamjak kwrwini bagwi hayung gwnangwi sinijak swimungbaikhe kokborok kokni Phonemes eba Pungmungrokno phunukjaknai. Kokborok kokni phonemes eba Pungmungrokno Roman swithaini nangma joratwi khochawi najakha. Kokborok kokthai pungmung jotowi thai nwichiba tongo. Aroni bisingo thaiddok wngkha Sarithai eba Vowels tai thai chi chuku wngkha Kwthathai eba Consonants.

4. Kokborok kokni sarithai (Vowels):

Sarithai wngkha bukhuktwi khorang pungwi ongkhorphuru bukhukni mungsa thiao phano huprejakyawi eba nangyawu khorang swrai swraiokhe peplai phaimano Sarithai hwnjago. Kokthaisabai sanathangkhe keboni chubachu nayawi sak sak khorang peplai phaimano Sarithai hwno. kokborok kogo Sarithai jotowi thaiddok tongo. Aborok wngkha A, E, I, O, U tai W. o thaiddok sarithairokbai kok wajakmano phunukjakha.

Swrwngmano amjogwi naidi:

1. Bodo kokni gwrwngno swidi.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2. Kokborok kokni gwrwng swidi.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

15.4 ROSAMUNG

kokborok kok wngkha kaisa Sino-Tibetan kokbosongni bisingo khobjago. Sino-Tibetan kokbosongni ongkhorwi phainai kokrokni bisingo juda kokni juda raida. Kaisa kokni gwrwngbai tai kaisa kokni gwrwng pherlaima nukjago. Borokrok kok wngkha amchai rwgwino kokni goron phermani nukjago. Phiya ba Sino-Tibetan kokbosongni Bodo-garo kokdekni ongkhorwi phainai kokrokni bisingo kokni gwrwngrok baksa baksa thaio solaikukmanirokbo nukjago. Kokborok kok sino Tibetan kokbosongni Bodo-Garo nukhungni kokborok kok achainphaikha. Sino-Tibeto kokbosongni kokrok kwbangkukno Subject object verb eba Tangphang tangjaknai tai khwlai. Hayungo koto ro kokbwtang gwrwngno daldokhe khagwi mano. Kok elem kwrwng Greenberg 1963 bisio karijak “Universal of Language ‘bijabo hayungni kokbwtangni ni gwrwngno phunukha. SVO, SOV, VSO, VOS, OSV, and OVS. Kokborok kokno karwi kokborokni bukhuksong Bodo, Dimasa, Rabha Tiwa tai Garo kokni kokbwtangni gwrwngbo solaima nukjakha.

Bodo kok wngkha kaisa india hakotorbai sinijak kokni bisingo kaisa khobjago. Bodoland Territorial Region thai rwgwi bodoland kok sa jagwi tongo. 2011ni borok lekhamungno rwgwi Bodo kok sanairokni borok

bangmari wngkha 14-15 lakhs swk borok bangmani mari nukjago. Bodo kok wngkha Sino-Tibetan kokbosongni ongkhorwi phainai Bodo-Garo kok nukhungni kaisa kok hwnwi sinimung manjak kok. Bodo kok Assam hasteni kaisa habanokbai gosijak kok. 1996 bisini simi Guwahati Universityo rwngnokyungo Bodo kokno twiwi swrwngnani seb mankha. Bodo kokbai ganakuk kokrokni bisingo Garo, Dimasa, Kokborok, Tiwa, and Koch kokrok solaimani nukjago.

Bodo kok wngkha Sino-Tibetan kokbosongni nukhung kotorni kokni bisingo kaisa kok. Engreji bisini 1924 bisini simi kokrwbaini swithaio yapri rwjakha. Swkang jorani simi bodo kokbai swinani chengjakha phiya kokrwbaini hapharo hinke ‘Bibar’ kokrwbai bwlaini bisingtwinio Bodo kokrwbai bwlao yapri sejago.

15.5 KOKTHAI

- **Kokthai:** kokthai wngkha Pungmungmungrok thansa wngwi kokmang chajakno kokthai hwno.
- **Wamung:** Kokthai charwna bagwi pungmungrokno thansakhe wanamani raidano wamung hwno.
- **Wakhlai:** wakhlai kokthai chwlwi tai khlai chwlwini paithago achugwi kokthai kwtal chongwi kokmang swnamnaino wakhlai hwno. Wakhlai saksak kokthaini kokmang swnamwi manya. Kokthai chwlwi eba khlai chwlwibai thepajakyasak kokmang snamwi manya.
- **Wasa:** Wasa wngkha khlai chwlwini swkango achugwi kokthai kwtal chongo. Wasa khlai chwlwibai thepajakyasak kokmang chongwi manya.

15.6 AMJOKMUNGNI SWNGMUNG

1. Bodo kok bo kok bosongo khobjak?

.....

.....

.....

.....

2. Bodo kok bo kokdekni bisingo khobjak?

.....

.....

.....

.....

3. Bodo kokni bukhuksongni kok bobono hwnjak?

.....

.....

.....

.....

4. 2011 bisini borok lekhamungno rwgwi Bodo kok sanai borok bwswk bang?

.....

.....

.....

.....

5. Bo thaini bodo kok samano Standard hwnwi romjak?

.....

.....

.....

.....

7. Wakhwlai tamo?

.....

.....

.....

.....

8. Sir rwkjak wakhlai ni phunukmari swidi.

.....

.....

.....

.....

9. Sir chwla rwkjak wakhlaini phunukmari swidi.

.....

.....

.....

.....

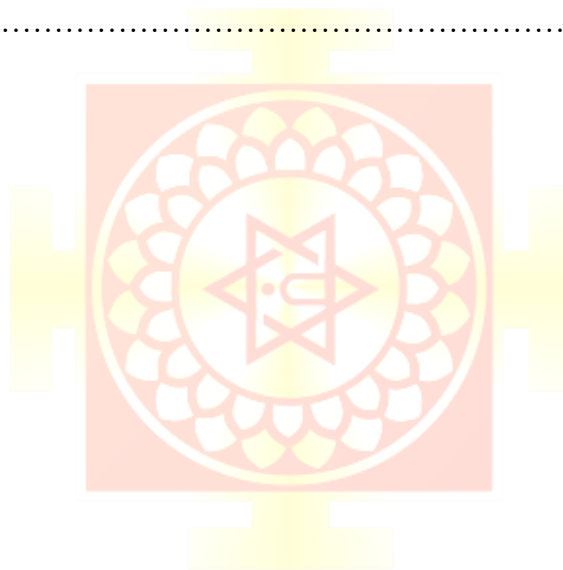
10. Sir bwrwi rwkjak wakhlaini phunukmari swidi.

.....

.....

.....

.....



15.7 SWIMUK

1. Burling, Robbins. (1959). *Proto-Bodo. Language*, 35(3), 433–453.
2. Burling, Robbins. (2003). *The Tibeto-Burman Languages of North-East India*. In Graham Thurgood & Randy J. LaPolla (Eds.), *The Sino-Tibetan Languages*. London: Routledge.
3. Chatterji, Suniti Kumar. (1974). *Kirata-Jana-Kriti*. Kolkata: The Asiatic Society.
4. Debnath, Rupak. (2014). *Kokborok: Language Origin and Development*. Khumulwng: Language Wing, TTAADC.
5. Dev Varma, Naresh Chandra. (2014). *Kokborok Kokni Sinimung*. Agartala: Jora Publication.
6. Endle, Sidney. (1884). *Outline Grammar of the Kachari (Bara) Language*. Shillong: Assam Secretariat Press.
7. Grierson, George A. (1903–1928). *Linguistic Survey of India* (Vol. III, Part II). Delhi: Motilal Banarsidass



UNIT-16 SHARED FEATURES, DIFFERENCES, AND AREAL LINGUISTICS

Gwrwng

16.1 Chengsamung

16.2 Naisikmung

16.3 Shared features, differences, and areal linguistics

16.4 Rosamung

16.5 Kokthai

16.6 Amjokmungni swngmung

16.7 Swimuk

16.1 CHENGSAUNG

Kokborok kok, Bodo kok tai Garo kokni kokbosong wngkha Sino-Tibeto Kokbosongni achaio. O kaitham kokno Bodo-Garo Kok nukhungni bisingo tongwi jora kolokma lairwkha. Tabukni jora janija kokni sinimung manwi kuchuk yakhili kasawi tongo. Bodo-Garo nukhungni kok Bharat hakotorni North-East hasteo sajawgi tongo. Bodo, Garo tai kokborok kok juda juda kok wngwi bachama haino thaibo juda juda wngkha. Bodo kok Assam haste kaisa habanokbai gosiwi najak kok. Assam hasteo 15 lakhs ni sai kwbang borokbai Bodo kok sajawgi tongo. Tai Garo kok Meghalaya hasteni kaisa hastebai gosiwi najak kaisa hasteni kok hwnwi. 2011 bsini borok lekhamani no rwgwi Garo kok sanairok khorok 1,145,745 bai o sajawgi tongo. Tripura hasteo 2011 bisino rwgwi kokborok sanairok 11,66,813.

Bodo kok wngkha kokborok tai garo kokni nukhung khungsani kok. Jora kaisa romwi kokborok kok sanai dophani borokbai thansakhe tongwi phailaimani kaisa nukhungni kok. Swkang jora Bodo kokno Roman swithaibaino swijakha. Christian missionari Rev.S. Endle Bodo 1841 bisio Roman swithaibaino 'Surimung bwtangrok' Swiwi karijakha. 1915 bisini simi bangla tai Assamese swithaibai swinani chengjago. Engreji bisini 1924 bisio 'Bibar' mungwi kokrwbai bwlai swiwi karijakha Bangla tai Assamese tai Bodo kokbaikhe kokrwbai bwlai swijakha. Twrwk twrwk bodo kokbai rwngnokrogo phwrwngnani chengjago ajorani simino. 1960 bisio Assamese swithaibai rwngnogo phwrwngna chengjakha.

Sino-Tibetan Kokbosongni bisingo khobjaknai Tibeto Burman kok nukhungni bodo garo kokdego garo kok khobjago. Garo kok wngkha Meghalaya hasteni kaisa habanokbai gosijak kok. Bharat ha kotorbai songchajak 2011 bisini borok lekhamungni bangmari wngkha 1,145,745. Meghalaya hasteni Garo hills amchai gwnangwi Garo kok sajawgi tongo. Garo kok Bodo-Garo kokdekni wngmani bagwi o nukhungni joto kokbai misa misa gothokmani nukjago.

Meghalaya hasteno karwi Garo kok Assam hasteni Goalpara, Kamrup, Dhubri, Kokrajhar, Bongaigaon thai rogo Garo dophani borokrok tongmani nukjago. Assam hasteno karwibo Tripura hasteni kwrwng kwrwng rogo Garo hodani borokrokno tongmani nukjago. Udaipurni amchaio Garo kok sanai hodarokno nukjago. Tai west Tripurani Nagicharra tai gana gini kamio tongo. Tripura ni North bwkhasteo tongo.

16.2 NAISIKMUNG

- Bodo kokni gwrwng saimanai.
- Bodo, Garo tai Kokborok kokno saimanai.
- Kokborok kokbai garo kok kwrwngmano saimanai.
- Garo kokbai Bodo kok kwrwngmano saimanai.
- Bodo kok bai Garo kokni gwrwngno saimanai.
- Garo kokbai kokborokni halok saimanai.

16.3 SHARED FEATURES, DIFFERENCES, AND AREAL LINGUISTICS

Bodo-Garo kok nukhungni bisingo khobjaknai kokrokni bisingo kwbankuk kokno solaima nukjago. Kokni gwrwngni bisingo kwbankuk gwrwngno gothokma nukjago tai baksa gothokyarokbo nukjago. Bodo-Garo kok nukhungni bisingo khobjakmani jotokokrokno khorang rwkjak kok. Bodo-Garo kok nukhungni bisingo khobjakphano Garo kogo hinke khorang rwkjak kok wngya. Kok nukhungni kaisani achaiphano jora kwdwk romwi thai juda judao tongkhe a kok kaisani bisingo juda wngwi thangma nukjago. Bodo -Garo kok nukhungni bisingo kok wngwi tabuk juda juda kokni gwrwng manwi nukhung kwtalni sinimung mankha.

Kokborok kok wngkha khorang rwkjak kokni bisingo kaisa khobjago. Kokborok kokni kokthai ni swkango wasa tai wakhwai achugwi kwtal kokthai chongo. Kokthaini kok chwli paithago wakhwai achukmabai eba thepajakmabai kokthaini goron swlaijagwi thango. Kokthaini dalbo swlaijagwi thango wakhwai thepamabai. Kokborok kokthaini achukrem hinke Tangphang tangjaknai tai khwai. Kokborok kogo khwai paithago thepajago. Kokborok kogo sarithabai kwthathai thepajagwi kokthai wajago. Sarithai thaisa baino kokboroko kokthai chao. Kwbankuk kokthai sarithabai kwthathai thepajakmani yagulo kokthai kwtal snamjago.

Bodo garo kok nukhungni biosingo Bodo kokbai Kokborok kokni gwrwngrok solaima nukjago. Sarithai khorang pungmani tai kwthathai khorang pungmani Bodo kokbai Kokborok kogo kwrwngmano nukjago. Bodo kogobo Sarithai kaidok tongo tai kokborok kogo bo sarithai kaidok

tongo. Bodo kokbai kokborok kokni sarithai gothogo phiya Garo kogo hinkhe sarithai kaidok tongo.

Kokborok kokthaio sarithai apher tai kwthathai apher tongmahai Bodo kogobo sarithai apher tai kwthathai apher tongo. Bodo bai kokborok kokno naikhe gothokmani kwbang nukjago. Garo kogo kokthai kwthal swnamani eba chongmani raidao wasa thepamani nukjaky. Kwbangkukno wakhwlai kokchwlwini paithago achugwi kokthai kwthal chongmani raida kwbang nukjago.

Bodo-Garo kokni bisingo joto kokbwtangni achukrem wngkha SOV (Subject Object tai Verb). Kokwtangni gwrwng joto kokni baino gothoklaio. Boda-Garo kokbosongi borokrok jora kolok romwi Indo-Aryan kok sanai bosongbai gana ganakhe tonglaimani bagwi joto kokthaiono kisa misa sapiljakmani kokthairokbo nukjakha.

2. Bodo kokni gwrwng:

Bodo kok wngkha Sino-Tibetan kokbosongni nukhung kotorni kokni bisingo kaisa kok. Engreji bisini 1924 bisini simi kokrwbaini swithaio yapri rwjakha. Swkang jorani simi bodo kokbai swinani chengjakha phiya kokrwbaini hapharo hinke ‘Bibar’ kokrwbai bwlaini bisingtwino Bodo kokrwbai bwlaio yapri sejago.

1. Phonology:

7. Phonemes: Bodo kok swithani kai thamchi (30) swithai thepajago. Aroni bisingo kaidok (6) Sarithai kaichidok (16) Kwthathai. Tai kaichar (8) Dipthong eba Sarithai Apher tongo.
8. Tone: Sino-Tibetan kokbosongo kwbangkuk kokno khorang rwkjak kok. Bodo kokbo haino Khorang rwkjak kokni bisingo khobjago. Bodo kogo khorang dalnwikhe nukjago. Kaisa hinke khorang kuchuk tai khorang haise.
9. Syllable: Bodo kogo kokthai wamani eba Syllableni raida wngkha (CV, CVC).

2. Morphology and Syntax:

1. Morphological type eba Kokthai wamani raida: Bodo kokbo haino kokborok kok haino kokthai chwlwini bwskango wasa tai kok chwlwini

paithago Wakhwlai thepawi kokthai swnamjago. Bodo kogobo kokborok kok kahaino Jora tai jora rwkjak kokma tongo, swk tai sinimari rwkjak wakhwlairokbo nukjago.

2. Word order eba kokthai achairem:

Sino-Tibetan kokbosongni kwbang kuk kokni kokbwatang wngkha (SOV) Subject object verb eba Tangphang tangjaknai tai khilai. O kokthai berem haikheno Bodo kogobo kokthai achukrwi kokbwatang swnamjago.

.1. Garo kokni gwrwng:

1. Phonology: Sino Tibetan kok bosongni bisingo Garo kok wngkha khorang rwkjak kokni bisingo khobjakya. Garo kogo khorang rwkjak kokthai kwrwi. Garo kogo 25 phonemes ni bisingo Sarithai Kaiba (5) tai Khwthai (20) tongo. Garo kokthaio kwthathai apher swithai nukjakya kubun kogo tongmahai.

2. Syllable:

Garo kokni kokthai wamani mari buini bai gothokya. Garo kokthai wajakmao aswk kwbang ‘dalni syllable Pattern’ nukjakya. Kokthai wamani dalrok wngkha V, CV, CVC, CCV akorok. Phunukmari wngkha a, ma, nok, chi.

3. Morphology:

Bodo-Garo kok nukhungni bisingo Garo kok wngkha kisa juda. Garo kok thaio wasa thepamani mari nukjakya kubun kokrokni kahai. Kwbangkuk kokthaino wakhwlai thepawi mang kokthai kwta swnamjago. Garo kokthai wajakmani raidaio kokchwlwini paithago wakhwlai, swk rwkjak wakhwlai, khorok, jora rwk wakhlai tai Sinimari rwkjak wakhlai thepawi kok thai kwta swnamjago.

4. Syntactic Structure:

Sino-Tibetan kokbosongni kokbwtang sajakmani kwbangkukno solaio. Garo kokni Kokbwtangni achukrem wngkha Subject object tai Verb (SOV). Garo kok wngkha Final Verb eba khwlai paithago achugo.

Swrwngmano amjogwi naidi:

1. Bodo-Garo kok nukhungni kokni gwrwngrokno twiwi swidi.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2. Bodo kokbai kokborok kokni gwrwng solaimano bathongkhe swidi.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

16.4 ROSAMUNG

Bodo kok wngkha kokborok tai garo kokni nukhung khungsani kok. Jora kaisa romwi kokborok kok sanai dophani borokbai thansakhe tongwi phailaimani kaisa nukhungni kok. Swkang jora Bodo kokno Roman swithaibaino swijakha. Christian missionari Rev.S. Endle Bodo 1841 bisio Roman swithaibaino ‘Surimung bwtangrok’ Swiwi karijakha. 1915 bisini simi bangla tai Assamese swithaibai swinani chengjago. Engreji

bisini 1924 bisio ‘Bibar’ mungwi kokrwbai bwlai swiwi karijakha Bangla tai Assamese tai Bodo kokbaikhe kokrwbai bwlai swijakha. Twrwk twrwk bodo kokbai rwngnokrogo phwrwngnani chengjago ajorani simino. 1960 bisio Assamese swithaibai rwngnogo phwrwngna chengjakha.

Bodo kok wngkha kaisa india hakotorbai sinijak kokni bisingo kaisa khobjago. Bodoland Territorial Region thai rwgwi bodoland kok sajugwi tongo. 2011ni borok lekhamungno rwgwi Bodo kok sanairokni borok bangmari wngkha 14-15 lakhs swk borok bangmani mari nukjago. Bodo kok wngkha Sino-Tibetan kokbosongni ongkhorwi phainai Bodo-Garo kok nukhungni kaisa kok hwnwi sinimung manjak kok. Bodo kok Assam hasteni kaisa habanokbai gosijak kok. 1996 bisini simi Guwahati Universityo rwngnokkyungo Bodo kokno twiwi swrwngnani seb mankha. Bodo kokbai ganakuk kokrokni bisingo Garo, Dimasa, Kokborok, Tiwa, and Koch kokrok solaimani nukjago.

Sino-Tibetan Kokbosongni bisingo khobjaknai Tibeto Burman kok nukhungni bodo garo kokdego garo kok khobjago. Garo kok wngkha Meghalaya hasteni kaisa habanokbai gosijak kok. Bharat ha kotorbai songchajak 2011 bisini borok lekhamungni bangmari wngkha 1,145,745. Meghalaya hasteni Garo hills amchai gwnangwi Garo kok sajugwi tongo. Garo kok Bodo-Garo kokdekni wngmani bagwi o nukhungni joto kokbai misa misa gothokmani nukjago.

Meghalaya hasteno karwi Garo kok Assam hasteni Goalpara, Kamrup, Dhubri, Kokrajhar, Bongaigaon thai rogo Garo dophani borokrok tongmani nukjago. Assam hasteno karwibo Tripura hasteni kwrwng kwrwng rogo Garo hodani borokrokno tongmani nukjago. Udaipurni amchaio Garo kok sanai hodarokno nukjago. Tai west Tripurani Nagicharra tai gana gini kamio tongo. Tripura ni North bwkhasteo tongo. Kok thaisabai sana thangkhe North-East indiani joto hasteono Garo kok sanai dopharok kisa misa tongmani nukjago. Nagalandni Dimapur,

Kohima, Mokokchungni thairogo Garo kok dopharo kisa misa tongbaio. West Bengal hasteni **Cooch Behar, Jalpaiguri, Darjeeling** and Kolkata rogono kisa misa Garo kok sanairok tongbaio. Bharat ha kotorno karwi tabukni Bangladesh hakotorni kwrwng kwrwng thairogo bo Garo kok sanai dopharokno nukjago. Bangladesh Mymensingh bwkhasteo garorok tongo abono karwibo Bishamborpur, Sunamganj, Tahirpur tai Satok thai rogo tongmani nukjago.

16.5 KOKTHAI

- **A·chik:** Garo dophani borokrokno A·chik hwnwi sini jagwi tongo.
- **Kokthai:** kokthai wngkha Pungmungmungrok thansa wngwi kokmang chajakno kokthai hwno.
- **Wamung:** Kokthai charwna bagwi pungmungrokno thansakhe wanamani raidano wamung hwno.
- **Wakhwlai:** wakhwlai kokthai chwlwi tai khilai chwlwini paithago achugwi kokthai kwtal chongwi kokmang swnamnaino wakhwlai hwno. Wakhwlai saksak kokthaini kokmang swnamwi manya. Kokthai chwlwi eba khilai chwlwibai thepajakyasak kokmang snamwi manya.

16.6 AMJOKMUNGNI SWNGMUNG

1. Buphuru Garo kok Meghalayani habanokbai gosiwi najak?

.....

.....

.....

.....

2. Garo kok sanairokni indiani bo hasdeo kwbang nukjak?

.....

.....

.....

.....

3. Meghalaya hasteni bo thaio Garorok kwbang tong?

.....

.....

.....

.....

4. Bharat hakotorno karwi Bodo kok sanairokno bo hakotono nukjak?

.....

.....

.....

.....

5. BTR no phologwi swidi.

.....

.....

.....

.....

6. Bodo kogo kaibswkw Phonemes tong?

.....

.....

.....

.....

7. Bodo kogo kaibswkw Sarithai apher tong?

.....

.....

.....

.....

8. Bodo kokni kokthai achukrem bahai?

.....

.....

.....

.....

16.7 SWIMUK

1. Burling, Robbins. (1959). *Proto-Bodo. Language*, 35(3), 433–453.
2. Burling, Robbins. (2003). *The Tibeto-Burman Languages of North-East India*. In Graham Thurgood & Randy J. LaPolla (Eds.), *The Sino-Tibetan Languages*. London: Routledge.
3. Chatterji, Suniti Kumar. (1974). *Kirata-Jana-Kriti*. Kolkata: The Asiatic Society.
4. Debbarma Rabindra Kishore.2015.kokborok kokma bubak.Agartala.Akshara.
5. Debnath, Rupak. (2014). *Kokborok: Language Origin and Development*. Khumulwng: Language Wing, TTAADC.
6. Dev Varma, Naresh Chandra. (2014). *Kokborok Kokni Sinimung*. Agartala: Jora Publication.
7. Endle, Sidney. (1884). *Outline Grammar of the Kachari (Bara) Language*. Shillong: Assam Secretariat Press.
8. Grierson, George A. (1903–1928). *Linguistic Survey of India* (Vol. III, Part II). Delhi: Motilal Banarsidass
9. Jacquesson Francois.2008 AD.A kokborok Grammar(Agartala dialect). Kokborok tei Hukumu Mission.
10. Pai, Pushpa.1976.A kokborok Grammar.Mysore, central institute of Indian language.